CITROËN

CITROËN C3

GUÍA DE UTILIZACIÓN

CRÊATIVE TECHNOLOGIE

Acceso a la Guía de utilización en línea



La **Guía de utilización** está disponible en la página web de CITROËN, en el apartado “MyCitroën” o en la siguiente dirección:
http://service.citroen.com/ddb/

Seleccione:
- el idioma,
- el vehículo, la carrocería,
- la edición impresa de la guía de utilización correspondiente a la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Acceso directo a la **Guía básica**.

Este símbolo indica la información más reciente disponible.

Bienvenido

Gracias por elegir C3.

Estos documentos presentan la información y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Si se transfiere la propiedad de su vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.

En este documento encontrará todas las instrucciones y recomendaciones de uso que le permitirán disfrutar al máximo de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con él así como con la guía de mantenimiento y de garantías que le proporcionarán información sobre garantías, mantenimiento y asistencia en carretera relacionada con su vehículo.

Leyenda

- Advertencia de seguridad
- Información complementaria
- Contribución a la protección del medio ambiente
-  Vehículo con volante a la izquierda
-  Vehículo con volante a la derecha

Vista general

Conducción ecológica

Ecoconducción 6

1 Tablero de a bordo

Cuadros de instrumentos 8
Testigos e indicadores 12
Indicadores 26
Cuentakilómetros 32
Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla 33
Pantalla monocroma C 33
Pantalla táctil 35
Ordenador de a bordo 40
Ajuste de la fecha y la hora 42

2 Apertura y cierre

Mando a distancia 44
Acceso y arranque manos libres 46
Procedimientos de emergencia 49
Puertas 51
Maletero 52
Cierre centralizado 52
Alarma 54
Elevalunas eléctricos 55

3 Ergonomía y confort

Asientos traseros 60
Ajuste del volante 61
Retrovisores 62
Ventilación 63
Calefacción/Aire acondicionado manual 65
Aire acondicionado automático 66
Desempañado/Desescarchado del parabrisas 69
Desempañado/desescarchado de la luneta 69
Luz de techo 70
Techo corredizo panorámico 70
Iluminación del maletero 71
Acondicionamiento interior 71
Acondicionamiento del maletero 74
Bandeja trasera (versión comercial) 75

4 Alumbrado y visibilidad

Mando de luces 77
Intermitentes (parpadeo) 79
Encendido automático de las luces 79
Luces diurnas/Luces de posición 80
Conmutación automática de las luces de carretera 82
Reglaje de la altura los faros 83
Mando del limpiaparabrisas 84
Barrido automático del limpiaparabrisas 86

5 Seguridad

Luces de emergencia 88
Claxon 88
Emergencia o asistencia 88
Programa electrónico de estabilidad (ESC) 92
Cinturones de seguridad 94
Airbags 97
Asientos para niños 100
Desactivación del airbag frontal del acompañante 102
Asientos para niños ISOFIX 109
Asientos para niños i-Size 113
Seguro para niños 116

6 Conducción

Consejos de conducción 118
Arranque/parada del motor con la llave 120
Arranque/parada del motor conAcceso y arranque manos libres 122
Freno de estacionamiento 125
Caja de cambios manual de 5 velocidades 125
Caja de cambios automática (EAT6) 126
Indicador de cambio de marcha 129
Ayuda al arranque en pendiente 130
Stop & Start 131
Reconocimiento del límite de velocidad y señales informativas 133
Limitador de velocidad 137
Programador de velocidad 139
Alerta Riesgo Colisión y Active Safety Brake 142
Sistema de detección de inatención 145
Alerta de cambio involuntario de carril 147
Sistema de vigilancia de ángulos muertos 148
Sistema de ayuda al estacionamiento 150
Cámara de marcha atrás 152
Detección de inflado insuficiente 153
ConnectedCAM Citroën™ 155

7 Información práctica

Depósito de carburante 158
Sistema anticonfusión de carburante (Diesel) 159
Compatibilidad de los carburantes 160
Cadenas para nieve 161
Enganche de un remolque 162
Modo de ahorro de energía 163
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 164
Barras de techo 164
Capó 165
Motorizaciones 167
Revisión de los niveles 168
Comprobaciones 170
AdBlue® (motores BlueHDi) 172
Protecciones AIRBUMP® 175

8 En caso de avería

Inmovilización por falta de carburante (Diesel) 176
Kit de reparación provisional de neumáticos 177
Rueda de repuesto 179
Cambio de una lámpara 184
Cambio de un fusible 189
Batería de 12 V 195
Remolcado 199

9 Características técnicas

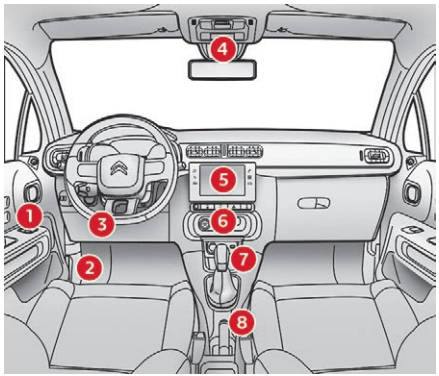
Información general 201
Dimensiones 204
Elementos de identificación 205

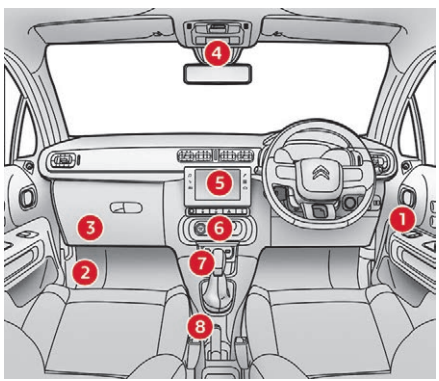
Audio y telemática

CITROËN Connect Nav
CITROËN Connect Radio
Sistema de audio Bluetooth

Índice alfabético

Asiento del conductor





1

Retrovisores exteriores
Sistema de vigilancia de ángulos muertos
Elevalunas eléctricos

2

Apertura del capó

3

Fusibles en el salpicadero

4

Luz de techo
Retrovisor interior
Llamada de emergencia o de asistencia
ConnectedCAM Citroën™

5

Pantalla táctil
Pantalla monocroma C
Ajuste de la fecha y hora

6

Ventilación
Calefacción
Aire acondicionado manual
Aire acondicionado automático
Desempañado/
desescarchado del parabrisas
Desempañado/desescarchado de la luneta

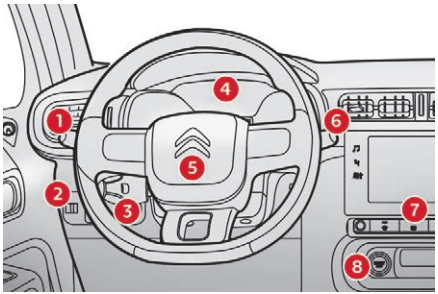
7

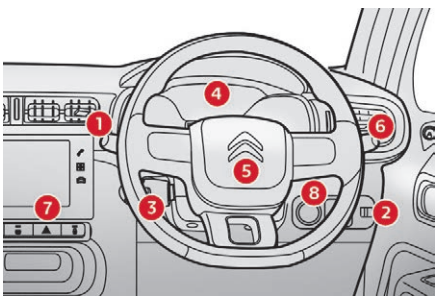
Caja de cambios manual de 5 velocidades
Caja de cambios automática
Indicador de cambio de marcha
Ayuda al arranque en pendiente
Stop & Start

8

Freno de estacionamiento

Puesto de conducción (continuación)





1
Mando de luces Intermitentes

2
Reglaje de los faros

3
Limitador de velocidad Programador de velocidad Reconocimiento del límite de velocidad

4
Cuadros de instrumentos Testigos e indicadores Indicadores Cuentakilómetros

5
Ajuste del volante Bocina destinada a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía

6
Mando del limpiaparabrisas Ordenador de a bordo

7
Cierre centralizado Luces de emergencia

8
Arranque/parada del motor

Ecoconducción

La ecoconducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO_2.

Mejore el uso de la caja de cambios

Con una caja de cambios manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible.
En los vehículos equipados con cajas de cambios automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el vehículo dispone de programador de velocidad, utilícelo a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.
Por encima de 50 km/h, cierre las ventanillas y deje abiertos los aireadores.
Tenga en cuenta la utilización del equipamiento del vehículo que puede ayudar a limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo solar, estores parasol, etc.).
Si el aire acondicionado no es de regulación automática, apáguelo en cuanto se haya alcanzado la temperatura deseada.

Apague el desempañado y el desescarchado si estos no se gestionan automáticamente.
Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros ni las luces antiniebla encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de iniciar la marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.
Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque los objetos más pesados al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.
Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, baca, portabicicletas, remolque, etc.). Se recomienda utilizar un cofre de techo.
Retire las barras de techo o la baca después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.
Efectúe esta revisión especialmente:
- antes de realizar un trayecto largo,
- en cada cambio de estación,
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

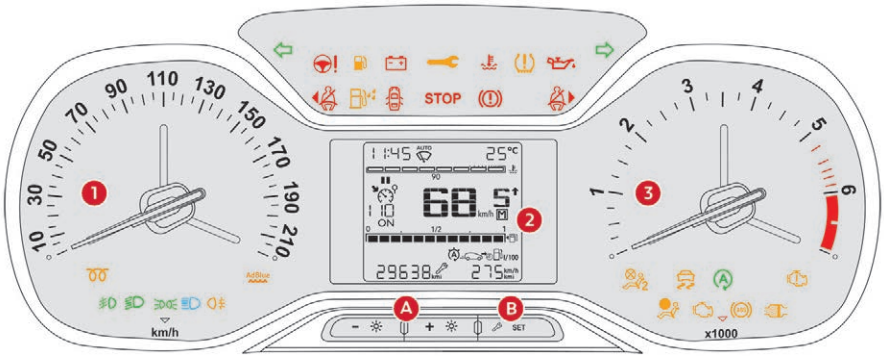
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro del habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Cuando está equipado con un motor Diesel BlueHDi, si el sistema SCR se avería, el vehículo comienza a contaminar. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3 000 primeros kilómetros.

Cuadro de instrumentos LCD Picto



Indicadores

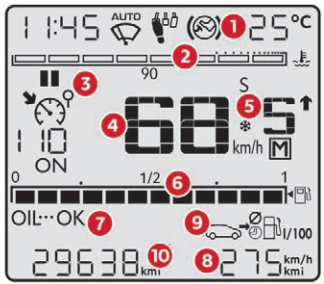
1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Pantalla.
3. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).

Botones de mando

A. Reóstato de iluminación general.
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.

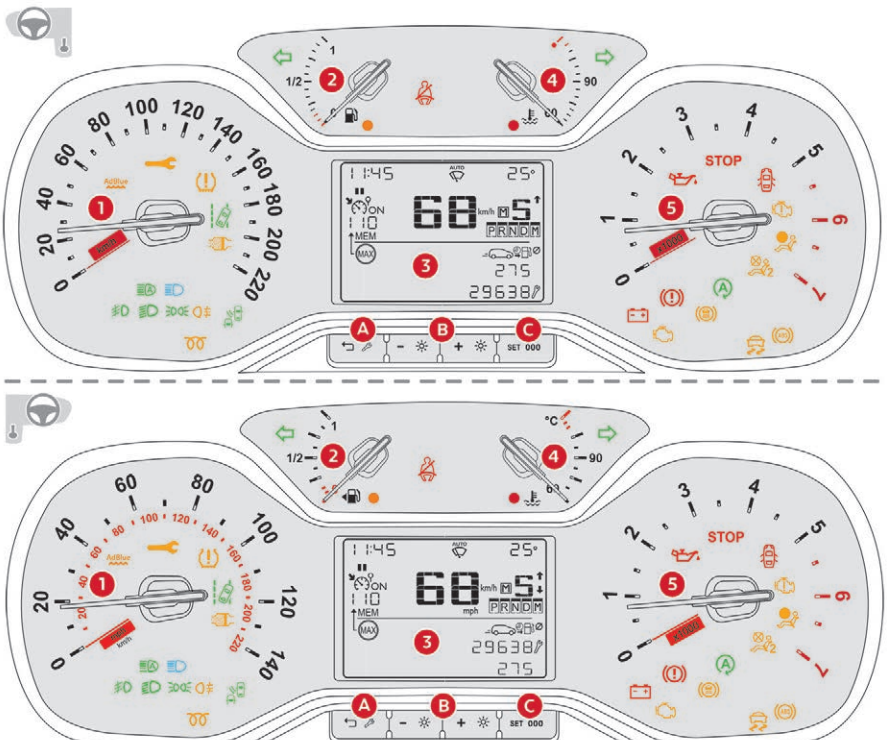
B. Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.
Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial).
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), validación de una opción (pulsación breve).

Pantalla



1. Temperatura exterior.
2. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.
3. Ajustes del limitador de velocidad o del programador de velocidad.
4. Velocímetro digital (km/h).
5. Indicador de posición de la palanca de cambios y/o del selector, modo de cambio, Sport y Nieve con caja de cambios automática.
6. Nivel de carburante.
7. Indicador de nivel de aceite (aparece unos segundos después de dar el contacto y después desaparece).
8. Indicador de mantenimiento o autonomía relacionada con el AdBlue® y el sistema SCR (km o millas) y después, cuentakilómetros parcial (km).
9. Ordenador de a bordo
10. Cuentakilómetros total (km o millas)

Cuadro de instrumentos LCD texto



Indicadores

1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Indicador de nivel de carburante.
3. Pantalla.
4. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.
5. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).

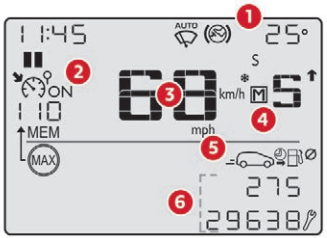
Botones de mando

A. Puesta a cero del indicador de mantenimiento
Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.
Según la versión: se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.

B. Reóstato de iluminación general.
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.

C. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial.
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), validación de una opción (pulsación breve).

Pantalla



1. Temperatura exterior.
2. Ajustes del limitador de velocidad o del programador de velocidad.
   Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad
3. Velocímetro digital (km/h).
4. Indicador de posición de la palanca de cambios y/o del selector, modo de cambio, Sport y Nieve con caja de cambios automática.
5. Ordenador de a bordo y contador de tiempo del Stop & Start
6. Pantalla: cuentakilómetros parcial (km), indicador de mantenimiento o autonomía relacionada con el AdBlue® y el sistema SCR (km), cuentakilómetros total, mensajes de alerta o estado de funcionamiento.

Si el vehículo no dispone de un sistema de audio o una pantalla táctil, también puede configurar algunos equipos utilizando esta pantalla.
Para más información relativa a la **Configuración de equipamiento en vehículos sin pantalla**, consulte el apartado correspondiente.

Testigos e indicadores

Información visual que avisa al conductor de si un sistema está encendido, apagado (testigos de funcionamiento o de desactivación) o si tiene una anomalía (testigo de alerta).

Al dar el contacto

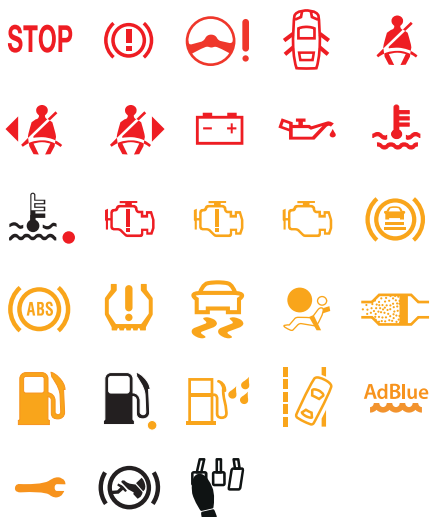
Al dar el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos.
Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.
Si alguno permanece encendido, consulte la información sobre el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

Algunos testigos pueden presentar uno de los dos tipos de encendido: fijo (continuo) o intermitente.
Solo relacionando el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.
En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de una señal acústica y/o un mensaje.

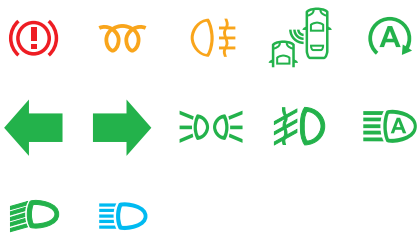
Testigos

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.
Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado.
En caso de surgir algún problema, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Testigos de funcionamiento

La iluminación de uno de los testigos siguientes confirma que el sistema correspondiente está encendido.



Testigo de desactivación

Si este testigo se enciende, confirma la desactivación voluntaria del sistema correspondiente.
Puede ir acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla.



Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	**STOP**	Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	El encendido de este testigo está asociado a un fallo de funcionamiento grave del motor, del sistema de frenos, de la dirección asistida, etc. o a una anomalía eléctrica grave.	Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan. Estacione, quite el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Freno de estacionamiento**	Fijo.	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las recomendaciones de seguridad. Para más información relativa al **Freno de estacionamiento**, consulte el apartado correspondiente.
	**Frenos**	Fijo.	Bajada significativa del nivel de líquido de frenos.	Deténgase inmediatamente en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad. Reponga el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
		Fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD).	Deténgase inmediatamente en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	**Dirección asistida***	Fijo.	Avería importante en la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

* Solo cuadro de instrumentos LCD Picto.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Puerta(s) abierta(s)**	Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso.	Si la velocidad es inferior a 10 km/h, una puerta o el maletero no se ha cerrado correctamente.	Cierre la puerta o el maletero.
		Fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso y completado con una señal acústica.	Si la velocidad es superior a 10 km/h, una puerta o el maletero no se ha cerrado correctamente.	
	Cinturón(es) de seguridad no abrochado(s)/ desabrochado(s)**	Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica.	Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
	Cinturón de seguridad delantero izquierdo no abrochado/ desabrochado*		El ocupante de la plaza delantera izquierda no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.	
	Cinturón de seguridad delantero derecho no abrochado/ desabrochado		El ocupante de la plaza delantera derecha no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.	
	**Carga de la batería**	Fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

* Solo en el cuadro de instrumentos LCD Picto.

** Solo en el cuadro de instrumentos LCD de texto.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Presión de aceite del motor**	Fijo.	Fallo del sistema de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Temperatura máxima del refrigerante**	Fijo.	La temperatura del sistema de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para reponer el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Sistema de autodiagnosis del motor**	Fijo.	Fallo del sistema de control de emisiones.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Intermitente.	Fallo del sistema de control del motor.	Existe el riesgo de que el catalizador se destruya. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
		Fijo, asociado al testigo de servicio.	Detección de un fallo leve del motor.	Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
		Fijo, asociado al testigo STOP.	Detección de un fallo grave del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Alerta Riesgo Colisión / Active Safety Brake**	Parpadeando.	El sistema está en funcionamiento.	El sistema frena brevemente para reducir la velocidad de colisión frontal con el vehículo que le precede.
		Fijo, acompañado de un mensaje y una señal acústica	El sistema presenta un fallo.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
	**Alerta Riesgo Colisión / Active Safety Brake**	Fijo, acompañado de un mensaje.	El sistema se ha desactivado a través del menú de configuración del vehículo.	Para más información relativa a la **Alerta Riesgo Colisión**/Active Safety Brake consulte el apartado correspondiente.
	**Sistema de frenos antibloqueo (ABS)**	Fijo.	Fallo del sistema de frenos antibloqueo.	El vehículo conserva la frenada normal Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Inflado insuficiente**	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	La presión de aire de una o varias ruedas es insuficiente.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Esta comprobación debe efectuarse preferentemente con los neumáticos en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.
		Intermitente y luego fijo, acompañado del testigo de servicio.	El sistema presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Control dinámico de estabilidad (DSC/ASR)**	Intermitente.	Activación de la regulación del DSC/ASR.	El sistema optimiza la tracción y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.
		Fijo.	Fallo del sistema DSC/ASR.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	**Airbags**	Temporalmente encendido.	Este testigo se enciende durante unos segundos al dar el contacto y luego se apaga.	Este testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo.	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	**Sistema de airbag del acompañante**	Fijo.	El mando, situado en el lado derecho del salpicadero, está en posición “**OFF**”. El mando, situado en la guantera, está en posición “**OFF**”. El airbag frontal del acompañante está desactivado. Puede instalar un asiento para niños “de espaldas al sentido de la marcha” salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de airbags encendido).	Ponga el mando en posición “ON” para activar el airbag frontal del acompañante. En este caso, no instale un asiento para niños “de espaldas al sentido de la marcha” en el asiento del acompañante.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Filtro de partículas (Diesel)**	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando el riesgo de que se obture el filtro de partículas.	Indica que el filtro de partículas está comenzando a saturarse.	SI las condiciones del tráfico lo permiten, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo. Para más información relativa a las **Comprobaciones** y, en particular, a las relacionadas con el filtro de partículas, consulte el apartado correspondiente.
		Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.	Indica que el nivel del depósito de aditivo es bajo.	Concierte rápidamente una cita en la red CITROËN o en un taller cualificado para que realicen la reposición de nivel. Para obtener más información sobre la **Comprobación de los niveles** y particularmente sobre el nivel de aditivo, consulte el apartado correspondiente.
	**Reserva de carburante**	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros de carburante** en el depósito. Está empezando a utilizar la reserva de carburante.	Reposte carburante lo antes posible para evitar que se agote la reserva. El testigo reaparecerá, acompañado de una señal acústica y de un mensaje, cada vez que se dé el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente. La señal acústica y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel se aproxima a “0”. Capacidad del depósito: - Gasolina: 45 litros aproximadamente. - Diesel: aproximadamente 42 o 50 litros (según versión). Nunca continúe conduciendo hasta quedarse sin carburante, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Presencia de agua en el filtro de gasóleo***	Fijo.	El filtro de gasóleo contiene agua.	Riesgo de dañar el sistema de inyección de combustible en motores Diesel. Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible.
	**Alerta de cambio involuntario de carril****	Intermitente (naranja), acompañado de una señal acústica.	Se está rebasando una línea de carril, lado derecho. Se está rebasando una línea de carril, lado izquierdo.	Gire el volante hacia el lado opuesto para retomar la trayectoria correcta. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
		Fijo.	El sistema de alerta de cambio involuntario de carril presenta una anomalía.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

* Solo en el cuadro de instrumentos LCD Picto.

** Solo en el cuadro de instrumentos de texto LCD.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
AdBlue	**AdBlue® (Diesel BlueHDi)**	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.	La autonomía está comprendida entre los 600 y los 2 400 km.	Efectúe lo antes posible una reposición del nivel de AdBlue®. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.
		Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	**Debe** repostar AdBlue® para **evitar agotar la reserva**. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.
		Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que el arranque está inhibido.	El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, **debe** reponer el nivel de AdBlue®. Es **esencial** añadir una cantidad mínima de 4 litros de AdBlue® en el depósito.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
AdBlue + +	**Sistema anticontaminación SCR (Diesel BlueHDi)**	Fijo, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía restante.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1 100 km antes de que se active el dispositivo de inhibición del arranque del motor.	Contacte **lo antes posible** con la red CITROËN o con un taller cualificado para **evitar una avería**.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de inhibición del arranque impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Para reponer el nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue® y al sistema SCR**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Revisión**	Temporalmente encendido, con la indicación de un mensaje.	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos. Usted puede encargarse de algunas de las anomalías como, por ejemplo, una puerta abierta o el inicio de la saturación del filtro de partículas (tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad de 60 km/h como mínimo hasta que el testigo se apague). Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado insuficiente, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.	Se ha detectado una o varias anomalías para las que no hay un testigo de alerta específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento.	Ha superado el intervalo de mantenimiento.	Solo en las versiones Diesel BlueHDi. Lleve a revisar su vehículo lo antes posible.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Precalentamiento del motor Diesel**	Continuo.	Al dar el contacto con un contacto con llave o cuando se solicita el encendido del motor mediante la pulsación del botón “**START/STOP**”, la temperatura del motor requiere un precalentamiento del motor.	El tiempo de encendido del testigo está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas. Con un contacto con llave, espere a que se apague el testigo antes de arrancar. Con Acceso y arranque manos libres, una vez se apaga, el arranque es inmediato, siempre que se mantenga pisado el pedal del freno en el caso de una caja de cambios automática. Con Acceso y arranque manos libres, una vez se apaga, el arranque es inmediato, siempre que se mantenga pisado el pedal del embrague en el caso de una caja de cambios manual. Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a darlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	**Luz antiniebla trasera**	Fijo.	La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
	**Sistema de vigilancia de ángulos muertos***	Fijo.	Se ha activado la función.	Para más información relativa al **Sistema de vigilancia de ángulos muertos**, consulte el apartado correspondiente.

* Solo en el cuadro de instrumentos LCD de texto.

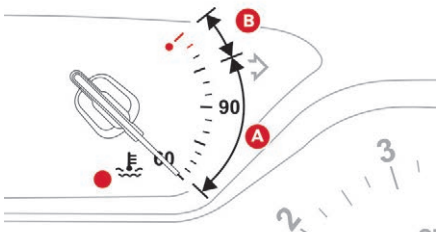
Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Stop & Start**	Continuo.	Al parar el vehículo (en un semáforo, embotellamiento...), el sistema Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
		Intermitente durante unos segundos y luego se apaga.	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.
	**Intermitentes del lado izquierdo**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Intermitentes del lado derecho**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	**Luces de posición**	Continuo.	El mando de luces está en posición “Luces de posición”.	
	**Faros antiniebla**	Fijo.	Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de las luces.	Gire el anillo del mando de las luces dos veces hacia atrás para apagar las luces antiniebla.

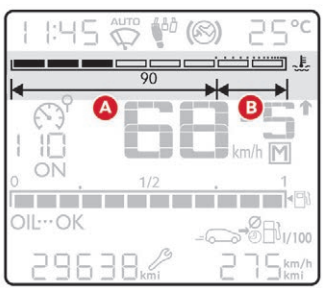
Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Conmutación automática de las luces de carretera**	Fijo.	La función se ha activado a través del menú **Vehículo/Al. conducción** de la pantalla táctil. El mando de luces se encuentra en la posición “AUTO”.	La cámara, situada en la parte superior del parabrisas, gestiona las luces de carretera o las luces de cruce, en función de la iluminación exterior y las condiciones de conducción. Para más información relativa al **Conmutación automática de las luces de carretera**, consulte el apartado correspondiente.
	**Luces de cruce**	Fijo.	El mando de luces está en posición “Luces de cruce”.	
	**Luces de carretera**	Fijo.	El mando de luces se ha accionado hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
	**Pie en el freno**	Continuo.	Presión insuficiente sobre el pedal del freno.	Con una caja de cambios automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición **P**. Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.
	**Pisar el embrague***	Fijo.	En modo STOP del Stop & Start, se ha rechazado la transición a modo START debido a que el pedal de embrague no se está pisando a fondo.	Es necesario pisarlo a fondo para que el motor pueda pasar a modo START.

* Solo cuadro de instrumentos LCD Picto.

Indicadores

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración





Con el motor en marcha:
- en la zona **A**, la temperatura es correcta,
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado alta; este indicador y el indicador **STOP** central se encenderán en el cuadro de instrumentos, acompañados de un mensaje y una señal acústica.

Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.
Espere unos minutos antes de apagar el motor.

! Después de quitar el contacto, abra con cuidado el capó y compruebe el nivel de líquido de refrigeración.

¡ Para más información relativa a la **Revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Indicador de mantenimiento

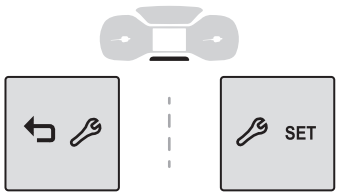
Testigo e indicador		Estado	Causa	Acciones/observaciones
	Llave de mantenimiento	Fija, temporal al dar el contacto.	Hay un kilometraje hasta la siguiente revisión de entre 1 000 km y 3 000 km.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - la línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión. - un mensaje de alerta indica la distancia (en kilómetros) que falta para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento se apaga al cabo de unos segundos. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.
		Fija, al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1 000 km.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - la línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión. - un mensaje de alerta indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento sigue apareciendo para recordar que dentro de muy poco se deberá realizar una revisión. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.

Testigo e indicador		Estado	Causa	Acciones/observaciones
	Llave de mantenimiento	Intermitente y después fija, al dar el contacto.	Se ha superado el plazo de revisión.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - la línea de visualización del cuentakilómetros total indica la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo “-”. - Un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.
		Intermitente y después fija, al dar el contacto, acompañada del testigo de alerta de mantenimiento.	La fecha de mantenimiento ha pasado para las versiones Diesel BlueHDi.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - la línea de visualización del cuentakilómetros total indica la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo “-”. - Un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.

La distancia indicada (en kilómetros) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde el último mantenimiento.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento debe ponerse a cero después de cada servicio.
Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo, quite el contacto:



- ☞ Mantenga pulsado este botón.
- ☞ Encienda el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique =0, suelte el botón; la llave desaparece.

ℹ Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recuperación de la información de mantenimiento

Puede acceder a la información de mantenimiento en cualquier momento.

☞ Pulse este botón.
La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador del nivel de aceite del motor

(según versión)

En las versiones equipadas con un indicador eléctrico del nivel de aceite, el estado del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al dar el contacto, después de la información de mantenimiento.

ℹ La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

Nivel de aceite correcto

Se indica, dependiendo del cuadro de instrumentos, con la indicación “**OIL OK**” o con el mensaje “**Nivel de aceite correcto**”.

Nivel de aceite insuficiente

Se indica, dependiendo del cuadro de instrumentos, mediante la indicación “**OIL**”, o con el mensaje “**Nivel de aceite incorrecto**” acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal acústica.
Si se confirma la falta de aceite con la varilla, complete inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.
Para más información sobre la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Anomalía del indicador de nivel de aceite

Se indica, dependiendo del cuadro de instrumentos, mediante la indicación “**OIL_ _**”, o con el mensaje “**Medición del nivel de aceite no válida**”, acompañado del encendido del testigo de servicio y de señal acústica.

! En caso de anomalía en el indicador eléctrico, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.
Mientras el sistema presente algún fallo, debe controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.
Para más información sobre la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Indicadores de autonomía de AdBlue®

Estos indicadores de autonomía están presentes únicamente en las versiones Diesel BlueHDi.
Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía superior a 2 400 km

Al dar el contacto, en el cuadro de instrumentos no aparecerá ninguna información relativa a la autonomía de manera automática.

SET

SET 000

Al pulsar este botón se indica temporalmente la autonomía con el mensaje “AdBlue: Autonomía superior a 2 400 km” seguido, si el nivel del depósito de AdBlue lo permite, de un mensaje que le indica que debe realizar una reposición de nivel de al menos 10 litros.

Autonomía comprendida entre 2 400 y 600 km

AdBlue

Al dar el contacto, el testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y de la indicación de “NO START IN” y una distancia en el cuadro de instrumentos, indicando la autonomía expresada en kilómetros o millas, antes de que se inhiba el arranque del motor (p. ej.: “NO START IN 1 500 km”, que significa que “El arranque se inhibirá en 1 500 km”.

Durante la conducción, el mensaje aparece cada 300 km mientras no se reponga el nivel en el depósito.
Se ha alcanzado el nivel de reserva; se recomienda proceder a realizar una reposición del nivel lo antes posible.
Se recomienda no realizar una reposición de nivel de más de 10 litros de AdBlue.

i Para más información relativa al **AdBlue® y al sistema SCR**, y en particular a la reposición de nivel de AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

Autonomía inferior a 600 kilómetros

AdBlue

Al dar el contacto, este testigo parpadea y el testigo de servicio se enciende acompañado de una señal acústica y de la indicación temporal en el cuadro de instrumentos de “NO START IN” y de una distancia, que indica la autonomía restante expresada en millas o kilómetros antes de que se impida el arranque del motor (p. ej. “NO START IN 300 km”, que significa que “El arranque se bloqueará dentro de 300 kilómetros”).

Durante la conducción, este mensaje aparece cada 30 segundos mientras no se reponga el nivel de aditivo AdBlue.
Es imperativo realizar una reposición de nivel lo antes posible antes de que el depósito se vacíe por completo; en caso contrario, el motor podría no arrancar.

i Para más información relativa al **AdBlue® (motores BlueHDi)**, y en particular en lo que se refiere a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

Avería por falta de AdBlue®



Al dar el contacto, el testigo parpadea y el testigo SERVICE se enciende, acompañados de una señal acústica y de la indicación temporal “NO START IN” y 0 kilómetros en el cuadro de instrumentos – (“NO START IN 0 kilómetros” significa “Arranque inhibido”).

El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.

! Para arrancar el motor, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 4 litros de AdBlue® en el depósito.

Para más información relativa al **AdBlue® (motores BlueHDi)**, y en particular a la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

En caso de fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

! Cuando se superan los 1 100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos AdBlue, SERVICE y de autodiagnosis del motor se encienden acompañados de una señal acústica y de la indicación del mensaje “Fallo anticontaminación”.
La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

i Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de la autodiagnosis del sistema SCR.

Durante la fase de conducción autorizada (entre 1 100 y 0 km)



Si se confirma que se ha producido un fallo del sistema SCR (después de 50 km) mediante una indicación permanente del mensaje indicando un fallo), los testigos SERVICE y autodiagnosis motor se encenderán y el testigo AdBlue parpadeará, acompañados de una señal acústica y de la indicación temporal del mensaje “NO START IN” en el cuadro de instrumentos y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas (p. Ej.: “NO START IN 600 kilómetros” significa que “Se inhibirá el arranque en 600 kilómetros”).
Al circular, la indicación aparecerá cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR persista.
La alerta se repite al dar el contacto.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.
En caso contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Arranque inhibido



Cada vez que se da el contacto, los testigos SERVICE y de autodiagnosis del motor se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de la indicación temporal del mensaje “NO START IN” y 0 millas o kilómetros (“NO START IN 0 kilómetros” significa “Arranque inhibido”) en el cuadro de instrumentos.

! Ha superado el límite de conducción autorizado: el sistema antiarranque inhibe el arranque del motor.

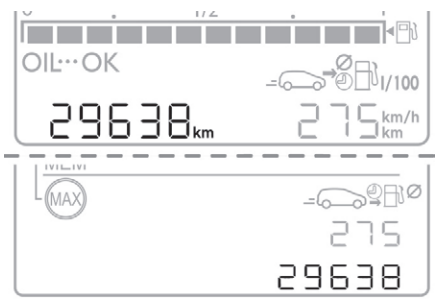
Para poder arrancar el motor, deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al quitar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

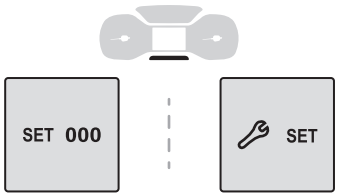
i Si viaja al extranjero, es posible que tenga que cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas).
El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.

Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

Cuentakilómetros parcial



Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

☞ Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos guiones.

Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla

Si el vehículo no dispone de un sistema de audio o una pantalla táctil, también puede configurar algunos equipos utilizando la pantalla del **cuadro de instrumentos LCD de texto**.

Botones de mando

SET 000 — Una pulsación larga de este botón le lleva al menú de configuración, y una pulsación corta sirve para confirmar.

− ☼ / + ☼ — Pulse uno de estos botones para desplazarse por un menú o una lista, o cambiar un valor.

⮌ 🔧 — Pulsando este botón se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.

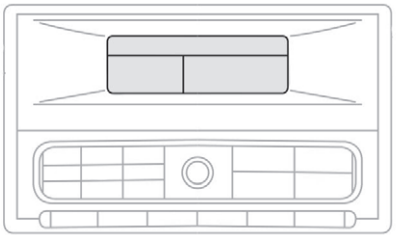
Menús de la pantalla

- ALUMBRADO:
  - LUCES DIURNAS,
  - LUCES AUTO (Encendido automático de los faros),
  - ALUM ACOMPAÑAM (Iluminación de acompañamiento),
  - ALUM ACOGIDA (Iluminación de acogida).
- AYUDA CONDUC:
  - PRESIÓN NEUMÁT (Reinicialización del sistema de detección de inflado insuficiente),
  - ALT VIGILANCIA (Sistema de detección de inatención),
  - VELOC RECOMEN (Reconocimiento del límite de velocidad),
  - ALERTA CHOQUE (Alerta de riesgo de colisión),
  - ESTACIONAMIEN (Ayuda al estacionamiento).

Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

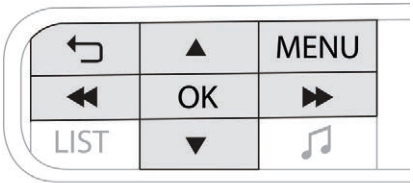
Pantalla monocroma C

Indicaciones en pantalla



Indica la siguiente información:
- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda gráfica al estacionamiento
- Fuente de audio que se está escuchando
- Información del teléfono o del sistema Bluetooth
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y equipamiento del vehículo

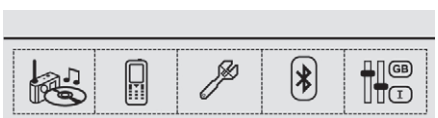
Mandos



Desde el sistema de audio, puede pulsar:
- el botón MENU para acceder al **menú principal**,
- los botones "▲" o "▼" para navegar por los elementos de la pantalla,
- los botones "◀◀" o "▶▶" para modificar el valor de un ajuste,
- el botón OK para confirmar,

o
- el botón Volver para abandonar la operación en curso.

Menú principal



- Pulse el botón MENU para acceder al **menú principal**:
  - "Multimedia",
  - "Teléfono",
  - "Ordenador de a bordo",
  - "Conexiones",
  - "Personalización-configuración",
- Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para seleccionar el menú que desee, y confirme a continuación pulsando la tecla OK.

Menú "Multimedia"



Con el sistema de audio encendido, este menú permite activar o desactivar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Repetición, Aleatoria todos) o elegir el modo de reproducción multimedia (Aleatoria, Normal, Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM).
Para más información relativa a la aplicación "Multimedia", consulte el apartado "Audio y telemática".

Menú "Teléfono"



Con el sistema de audio encendido, este menú le permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos.
Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el apartado "Audio y telemática".

Menú "Ordenador de a bordo"



Este menú le permite consultar información sobre el estado del vehículo.

Diario de las alertas

Es normal apreciar una parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

Menú "Conexiones"



Con el sistema de audio encendido, este menú permite vincular un dispositivo Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (manos libres, reproducción de ficheros de audio).
Para más información sobre la aplicación "Conexiones", consulte el apartado "Audio y telemática".

Menú “Personalización-configuración”



Este menú permite acceder a las siguientes funciones:
- “Definir los parámetros del vehículo”,
- “Configuración pantalla”.

Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar/desactivar el siguiente equipamiento, dependiendo de la versión y/o del país de comercialización:
- Alumbrado de conducción
  - “Luces diurnas”,
- Alumbrado de confort
  - “Alumbrado acompañamiento”,
  - “Iluminación de acogida”.
- Confort
  - Inflado de los neumáticos,
  - Detección de falta de atención,
  - Ayuda al estacionamiento.
- Ayuda a la conducción
  - “Consejos de velocidad”,
  - “Sistema de vigilancia de ángulos muertos”.

Para más información sobre los distintos equipamientos, consulte los apartados correspondientes.

Configuración de la pantalla

Este menú le permite seleccionar el idioma de la pantalla en una lista determinada.
Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:
- “Elección de las unidades”,
- “Ajuste fecha y hora”,
- “Personalización indicaciones”,
- “Elección del idioma”,

! Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieren su entera atención con el vehículo parado.

Pantalla táctil

La pantalla táctil permite acceder a:
- los mandos del sistema de calefacción/aire acondicionado,
- los menús de configuración de las funciones y los sistemas del vehículo,
- los mandos del sistema de audio y del teléfono, y la visualización de la información asociada,

y, según la versión, permite:
- la visualización de mensajes de alerta y de la ayuda gráfica al estacionamiento,
- la indicación permanente de la hora y la temperatura exterior (un testigo azul aparece en caso de riesgo de placas de hielo),
- el acceso a los mandos de los servicios de Internet y del sistema de navegación y la visualización de la información asociada,

! **Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**
Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

Funcionamiento general

Recomendaciones

Es posible utilizarla con cualquier temperatura.
No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.
No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.
Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

Principios

Utilice las teclas situadas a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse los botones de la pantalla táctil.
Algunas funciones pueden mostrarse en 1 o en 2 páginas.
Para desactivar/activar una función, pulse OFF/ON.
Para modificar una configuración (duración de alumbrado...) o acceder a información complementaria, pulse el pictograma de la función.

Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.

Utilice este botón para confirmar.

Utilice esta tecla para volver a la página anterior.

Menús



Radio Multimedia.
Consulte el apartado “Audio y telemática”.

Mirror Screen O Navegación conectada.*
Consulte el apartado ‘Audio y telemática’.

Aire acondicionado.
Permite controlar los ajustes de temperatura, caudal de aire...

Para más información sobre la **Calefacción**, el **Aire acondicionado manual** y el **Aire acondicionado automático**, consulte los apartados correspondientes.

Teléfono.
Consulte el apartado “Audio y telemática”.

Aplicaciones.
Permite mostrar los servicios de conexión disponibles.
Consulte el apartado ‘Audio y telemática’.

Vehículo o Conducción.*
Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones.

Las funciones accesibles a través de este menú están distribuidas en dos pestañas: “**Otros reglajes**” y “**Acceso rápido**”.

Control del volumen/silencio.
Consulte el apartado ‘Audio y telemática’.

Pulse la pantalla táctil con tres dedos para mostrar el menú dinámico.

* Según equipamiento.

Banda superior

En la banda superior de la pantalla táctil se muestra de forma permanente determinada información:

- Resumen de datos del aire acondicionado y acceso al menú simplificado (ajuste de la temperatura y caudal de aire únicamente)
- Resumen de la información de los menús **Radio multimedia**, **Teléfono** e instrucciones de navegación*.
- Zona de notificaciones (SMS y correo electrónico)*



- Acceso a la **Configuración**.

Menú “Vehículo”/Menú “Al. conducción”

Pestaña “Otros reglajes”

Las funciones están agrupadas en 3 familias:

CITROËN Connect Nav:

Familias	Funciones
“**Seguridad**” 	- “Limpialuneta con marcha atrás”: activación/desactivación del limpialuneta al engranar la marcha atrás si el limpiaparabrisas está en funcionamiento. - “Active Safety Brake”: activación/desactivación de Active Safety Brake. - “Detección de falta de atención”: activación/desactivación del sistema de detección de falta de atención del conductor. - “Indicación velocidad recomendada”: activación/ desactivación del reconocimiento del límite de velocidad
“**Alumbrado de conducción**” 	- “Luces de día” (luces diurnas LED) según el país de comercialización. - “Faros direccionales”: activación/desactivación de la iluminación estática de intersección.
“**Luces de confort**” 	- “Alumbrado de acompañamiento”: activación/desactivación de la iluminación de acompañamiento automática. - “Alumbrado de acogida”: activación/desactivación de la iluminación de acogida exterior. - “Iluminación ambiental”: activación/desactivación de la iluminación ambiental y ajuste de la intensidad luminosa.

* Según equipamiento

CITROËN Connect Radio:

Familias	Funciones
Luces 	- “Alumbrado de acompañamiento”: activación/desactivación de la iluminación de acompañamiento automática. - “Alumbrado de acogida”: activación/desactivación de la iluminación de acogida exterior. - “Luces de día” (luces diurnas LED) según el país de comercialización.
Ilu. confort 	- “Limpialuneta asociado a la marcha atrás”: activación/desactivación del limpialuneta activado con la marcha atrás.
Seguridad 	- “Frenada automática emergen.”: activación/desactivación de la frenada automática de emergencia. - “Detección de falta de atención”: activación/desactivación del sistema de detección de falta de atención del conductor. - “Indicación velocidad recomendada”: activación/desactivación del reconocimiento del límite de velocidad

Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

Pestaña “Acceso rápido”

Función	Comentario
“**Stop & Start**”	Activación/desactivación de la función.
“**Ayuda al estacionamiento**”	Activación/desactivación de la función.
“**Antipatinado”**	Activación/desactivación de la función.
“**Vigilancia ángulos muertos**”	Activación/desactivación de la función.
“**Reinicialización de la detección de inflado insuficiente**”	Reinicialización del sistema de detección de inflado insuficiente.
“**Diagnóstico**”	Resumen de las alertas activas.

Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

Menú “Ajustes”

CITROËN Connect Nav

Botón	Comentarios
	Selección de un tema.
	Ajustes de audio (ambiente de sonido, distribución, nivel, volumen de voz, volumen del timbre).
	Apague la pantalla.
OPTIONS	Ajustes de la pantalla táctil.

Ajustes de la pantalla táctil



En la siguiente tabla se detallan las funciones a las que se puede acceder a través de la barra de menú superior.
A estos ajustes también se puede acceder a través del botón “**OPCIONES**” del menú “**Ajustes**”.

Botón	Comentarios
	Selección de las unidades: - temperatura (Celsius o °Fahrenheit), - distancias y consumo de carburante (l/100 km, mpg o km/l).
	Selección del idioma de la pantalla táctil.
	Ajuste de la fecha y la hora. Elección de la sincronización con el GPS.
	Ajuste de los parámetros de la pantalla (desplazamiento del texto, animaciones, etc.) y de la luminosidad.
	Elección y configuración de tres perfiles de usuario.

CITROËN Connect Radio

Botón	Comentarios
	Apague la pantalla (pantalla en negro). Para volver a la visualización en curso, pulse la pantalla en negro o uno de los botones de **MENU**.
	Ajuste de la intensidad de la iluminación ambiental del cuadro de instrumentos.
	Elección y configuración de tres perfiles de usuario.
	Ajustes de la pantalla táctil.
WIFI	Activación y configuración de los ajustes para Wi-Fi.

Ajustes de la pantalla táctil

En la siguiente tabla se detallan las funciones a las que se puede acceder a través de la barra de menú superior.
A estos ajustes también se puede acceder a través del botón "**OPCIONES**" del menú "**Ajustes**".

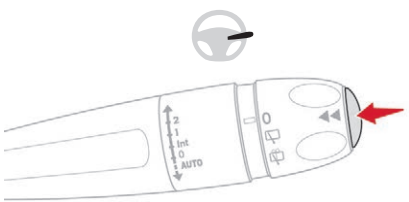
Botón	Comentarios
	Ajuste de los parámetros de la pantalla (desplazamiento del texto, animaciones, etc.) y de la luminosidad.
	Selección de las unidades: - temperatura (ºCelsius o ºFahrenheit), - distancias y consumo de carburante (l/100 km, mpg o km/l).
	Selección del idioma de la pantalla táctil.
	Ajuste de la fecha y la hora.

Ordenador de a bordo

Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

Pantallas de datos

Se muestra sucesivamente.
- Kilometraje diario.
- Autonomía.
- Consumo de carburante instantáneo.
- Velocidad media.
- Contador de tiempo del Stop & Start.
- Velocidad sobre el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.



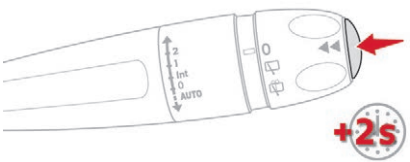
☞ Pulse este botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.



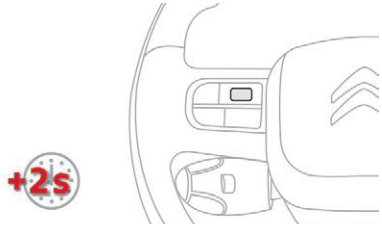
☞ Pulse el botón del volante.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

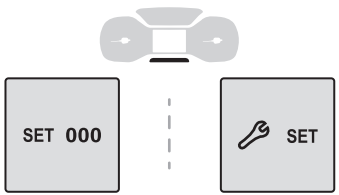
La puesta a cero se realizará cuando se muestre el trayecto.



☞ Pulse este botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** durante más de dos segundos.



☞ Pulse durante más de dos segundos el mando giratorio situado en el volante.



☞ Pulse este botón durante más de dos segundos.

Algunas definiciones...

Autonomía

(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

Cuando la autonomía es inferior a 20 km aparecen unos guiones.
Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

! Si, durante la conducción, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Consumo de carburante instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde los últimos segundos transcurridos.

i Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo de carburante instantáneo.

i Esta función solo se muestra a partir de 30 km/h.

Consumo de carburante medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

Velocidad media

(km/h o mph)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

Distancia recorrida

(km o millas)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

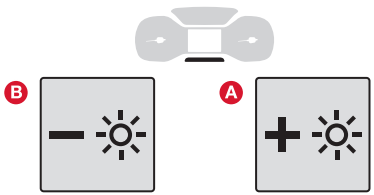
Contador de tiempo Stop & Start
(minutos/segundos u horas/minutos)

Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.
El contador se pone a cero al dar el contacto.

Reostato de iluminación

Permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos y la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior. Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas (a excepción de las luces diurnas) y en el modo noche.

Dos botones



Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa del puesto de conducción y de la iluminación ambiental, o pulse el botón **B** para disminuirla. En cuanto la iluminación alcance el nivel de intensidad deseado, suelte el botón.

Pantalla táctil

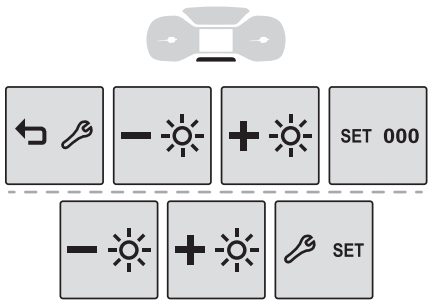


☞ En el menú **Ajustes**, seleccione “**Luminosidad**”.
☞ Ajuste la intensidad pulsando las flechas o moviendo el cursor.

i La intensidad se puede ajustar de forma diferente para el modo día (mando de luces en posición “**0**”) y el modo noche (mando de luces en cualquier otra posición).

Ajuste de la fecha y la hora

Sin sistema de audio



Puede ajustar la fecha y la hora en la pantalla del cuadro de instrumentos.



☞ Mantenga pulsado este botón.



☞ Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste que desea modificar.

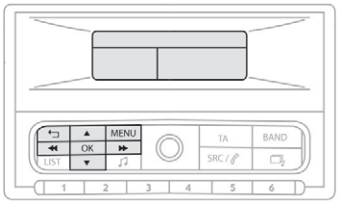


☞ Pulse este botón brevemente para confirmar.



☞ Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste y confirmar de nuevo para registrar el cambio.

Con sistema de audio



- Pulse el botón **MENU** para acceder al menú principal.
- Pulse los botones "⏮" o "⏭" para acceder al menú "Personalización-configuración", y a continuación pulse **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para acceder al menú "Configuración pantalla", y a continuación pulse **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar el botón "Ajuste fecha y hora", y a continuación pulse **OK**.
- Pulse los botones "⏮" o "⏭" para seleccionar el ajuste que desea modificar. Confirme pulsando el botón **OK**.
- Ajuste las opciones una por una y confirme con el botón **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼", y a continuación el botón **OK** para seleccionar la casilla **OK** y confirmar o pulse el botón **Volver** para cancelar.

Con CITROËN Connect Radio

- Seleccione el menú Ajustes.
- Seleccione "**Configuración del sistema**".
- Seleccione "**Fecha y hora**".
- Seleccione "**Fecha**" u "**Hora**".
- Seleccione los formatos de visualización.
- Cambie la fecha y/o la hora utilizando el teclado numérico.
- Pulse este botón para confirmar.

Con CITROËN Connect Nav

El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con GPS está desactivada.

- Seleccione el menú Ajustes.
- Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.
- Seleccione "**Configuración hora-fecha**".
- Seleccione la pestaña "**Fecha**" u "**Hora**".
- Ajuste la fecha y/o la hora utilizando el teclado numérico.
- Pulse este botón para confirmar.

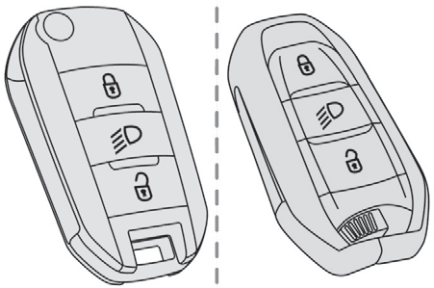
Ajustes adicionales

Puede elegir:
- Cambiar el formato de indicación de la fecha y la hora (12 h/24 h).
- Cambiar el huso horario.
- Activar o desactivar la sincronización con el GPS (UTC).

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país).
El cambio entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Mando a distancia

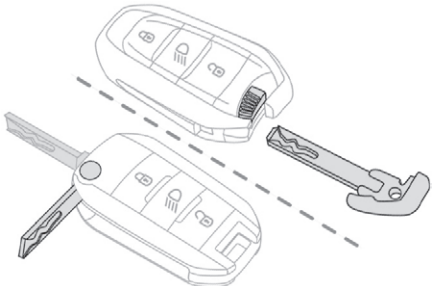
Información general



El mando a distancia permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:

- desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo;
- apertura del tapón del depósito de carburante;
- alumbrado a distancia;
- activación/desactivación de la alarma;
- localización del vehículo;
- antiarranque del vehículo.

En condiciones normales, se recomienda usar el mando a distancia.

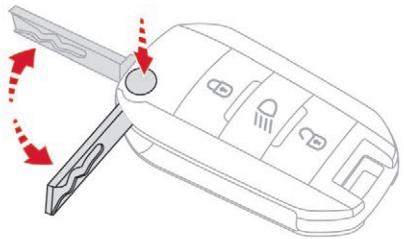


La llave, integrada en el mando a distancia, permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:

- desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo;
- activación/desactivación del seguro para niños;
- activación/desactivación del airbag frontal del acompañante;
- bloqueo de emergencia de las puertas;
- conexión del contacto y arranque/parada del motor.

Los procedimientos de emergencia permiten bloquear o desbloquear el vehículo en caso de fallo de funcionamiento del mando a distancia, del cierre centralizado, de la batería...
Para obtener más información relativa a los **Procedimientos de emergencia**, consulte el apartado correspondiente.

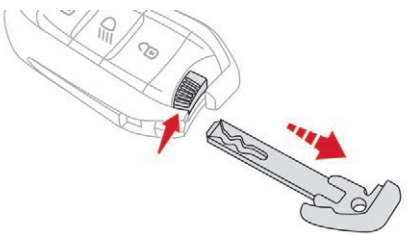
Expulsión de la llave



Versión sin Acceso y arranque manos libres

☞ Pulse este botón; la llave se expulsa de la carcasa.

Para plegarla, pulse previamente este botón ya que si no podría dañar el mecanismo.



Versión con Acceso y arranque manos libres

☞ Mantenga este botón accionado para sacar la llave de la carcasa.

Para volver a guardarla, accione previamente el botón.

Desbloqueo del vehículo



☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

La pulsación del botón de desbloqueo y el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante unos segundos indican:
- El desbloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.
- La desactivación de la alarma en las demás versiones.

Bloqueo del vehículo

Bloqueo normal



☞ Pulse este botón.

La primera vez que se pulsa el botón de bloqueo, el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos señala:
- El bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
- La activación de la alarma para las demás versiones.

Si una de las puertas o el maletero están mal cerrados, el bloqueo no se realizará.
No obstante, si el vehículo va equipado con alarma, quedará completamente activada después de aproximadamente 45 segundos.
Si el vehículo se desbloquea accidentalmente y no se realiza ninguna acción en las puertas o el portón trasero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. Si la alarma se ha activado previamente, se reactivará automáticamente.

Superbloqueo



☞ Pulse una primera vez este botón.
☞ En el plazo de cinco segundos, vuelva a pulsar este botón para superbloquear el vehículo.

En las versiones sin alarma, el superbloqueo se confirma mediante el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos al pulsar por segunda vez el botón de bloqueo.

El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas.
También desactiva el botón del cierre centralizado situado en el salpicadero.
No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.

Localización del vehículo

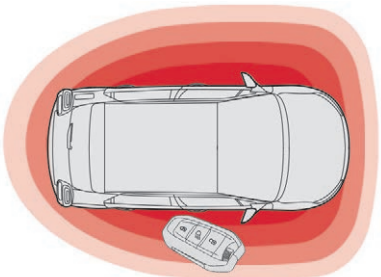
Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida.



☞ Pulse este botón.

Los flujos de posición y las luces de cruce se encienden durante 30 segundos.
Una nueva pulsación, antes del final de la temporización, conlleva el apagado inmediato de las luces.

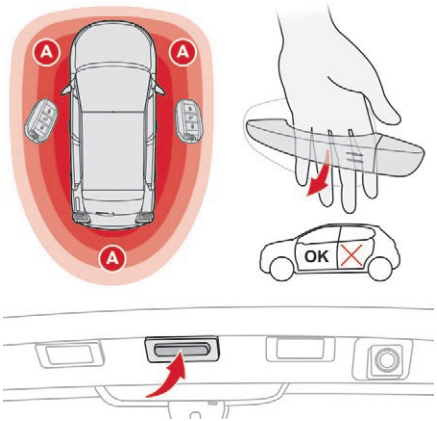
Acceso y arranque manos libres



Este sistema permite abrir, cerrar y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

La llave electrónica puede utilizarse también como un mando a distancia tradicional.
Para más detalles sobre el **Mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.

Desbloqueo del vehículo



☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón de maletero.

El parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos indica:
- El desbloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
- La desactivación de la alarma en las demás versiones.

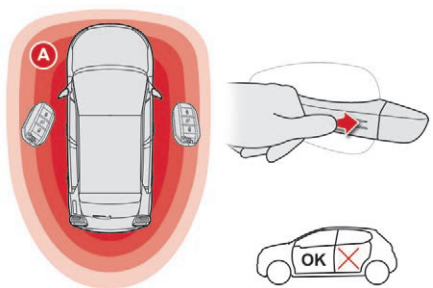
Si alguna puerta o el maletero siguen abiertos o si se ha dejado la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.
No obstante, la alarma (si la hay) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.
Si el vehículo se desbloquea accidentalmente y no se realiza ninguna acción en las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente 30 segundos.
Si el vehículo va equipado con alarma, esta se reactivará automáticamente.

Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo.
Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

! Para preservar la carga de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones “manos libres” se pondrán en modo de espera prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector.
Para obtener más información relativa al **Arranque conAcceso y arranque manos libres**, consulte el apartado correspondiente.

Bloqueo del vehículo

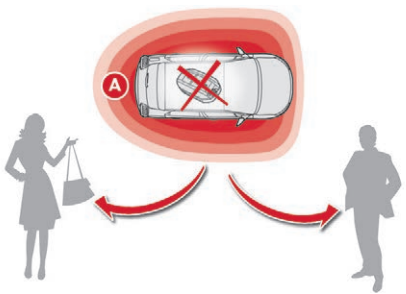
Bloqueo simple



☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione con el dedo la empuñadura de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo.

No es posible bloquear el vehículo si una de las llaves está en el interior.

i El parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos indica:
- el bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma;
- la activación de la alarma en las demás versiones.

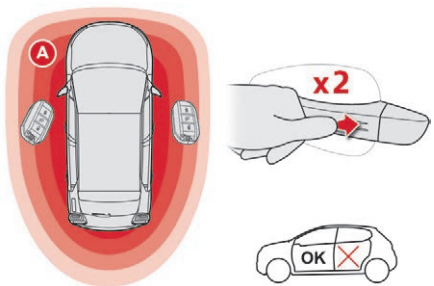


! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.
Se recomienda llevarla encima.

! La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la empuñadura de la puerta puede alterar la detección.
Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión…) como un intento de acceso al vehículo.

Superbloqueo

! El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas.
También desactiva el botón del cierre centralizado situado en el salpicadero.
No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.



- Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione con el dedo la empuñadura de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo.
- En los siguientes cinco segundos, vuelva a presionar la empuñadura para superbloquear el vehículo.

! **Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica**
Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.
La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

Mando a distancia
El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo accione cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.
Evite pulsar repetidamente los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo. Podría quedar inoperativo. En tal caso sería necesario reinicializarlo.
El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contacto, aunque el contacto esté cortado.

Bloqueo del vehículo
Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.
Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del contacto o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Interferencias eléctricas
Es posible que la llave electrónica Acceso y arranque manos libres no funcione si se encuentra cerca de determinados dispositivos electrónicos: teléfono, ordenador portátil, campos magnéticos fuertes, etc.

Protección antirrobo
No realice ninguna modificación en el sistema de inmovilizador electrónico del motor, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
En los vehículos con interruptor de encendido, no olvide retirar la llave y girar el volante para bloquear la columna de dirección.

Al comprar un vehículo de ocasión
Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.
Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Procedimientos de emergencia

Desbloqueo/bloqueo total del vehículo mediante la llave

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:
- pila del mando a distancia gastada,
- anomalía del mando a distancia,
- vehículo en una zona con fuertes interferencias electromagnéticas.

En el primer caso, también puede proceder a la sustitución de la pila del mando a distancia. Consulte el apartado correspondiente.
En el segundo caso, también puede proceder a la reinicialización del mando a distancia. Consulte el apartado correspondiente.



- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.
- ☞ En los 5 segundos siguientes, vuelva a girar la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

En las versiones sin alarma, el superbloqueo se confirma mediante el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos al pulsar por segunda vez el botón de bloqueo.

> **i** Si la alarma está activada, la sirena sonará al abrir la puerta; se apagará al dar el contacto.

> **i** Si el vehículo está equipado con alama, esta función no se activará al realizar el bloqueo con la llave.

Sin cierre centralizado

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:
- Fallo de funcionamiento del cierre centralizado.,
- Batería desconectada o descargada.

Puerta del conductor

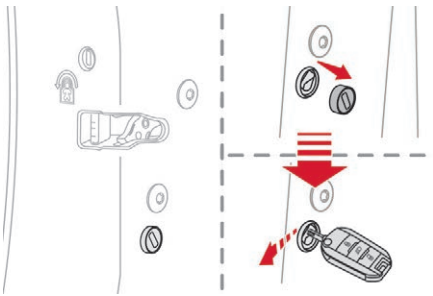
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

Puertas de los pasajeros

Desbloqueo de una puerta
- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

Bloqueo
- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no está activado.

Consulte el apartado correspondiente.

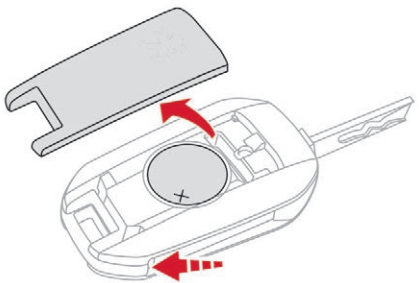


- ☞ Retire el tapón negro situado en el canto de la puerta con la llave.
- ☞ Inserte la llave sin forzarla en la cavidad y luego, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón negro.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

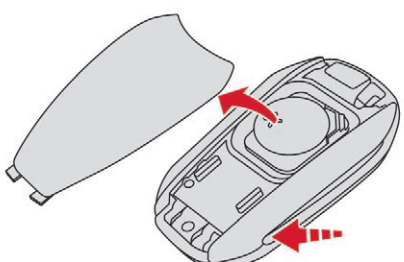
Cambio de la pila

Cuando es necesario cambiar la pila, aparece un mensaje indicándolo en el cuadro de instrumentos.

Versión sin Acceso y arranque manos libres
Tipo de pila: CR1620/3 voltios.



Versión con Acceso y arranque manos libres
Tipo de pila: CR1620/3 voltios.



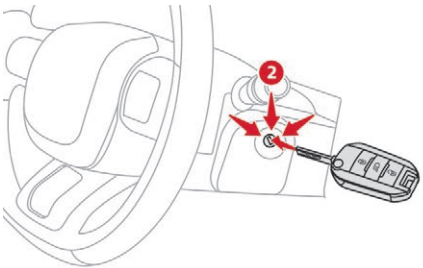
- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Retire la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando la polaridad.
- ☞ Cierre la tapa.

Después de cambiar la pila, es necesario reinicializar el mando a distancia.
Para más información relativa a la reinicialización del mando a distancia, consulte el apartado correspondiente.

Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.

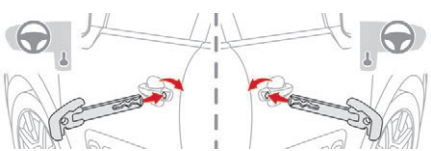
Versión sin Acceso y arranque manos libres



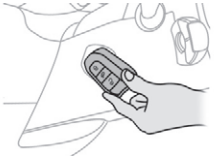
- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Pulse el botón del candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

Versión con Acceso y arranque manos libres



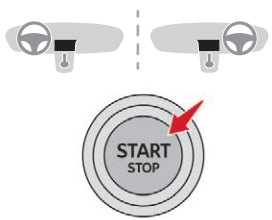
- ☞ Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.



☞ Sitúe la llave electrónica contra el lector de emergencia situado en la columna de dirección y manténgala en esa posición hasta que se dé el contacto.

☞ Con una caja de cambios manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.

☞ Con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.



☞ Dé el contacto pulsando el botón “**START/ STOP**”.

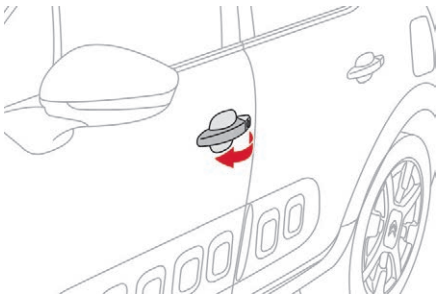
La llave electrónica está de nuevo completamente operativa.

Si el fallo de funcionamiento persiste después de la reinicialización, consulte lo antes posible en la red CITROËN o con un taller cualificado.

Puertas

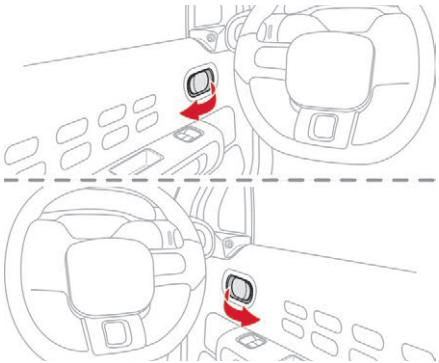
Apertura

Desde el exterior



☞ Después de desbloquear el vehículo o con la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, tire de la empuñadura de la puerta.

Desde el interior



☞ Tire de la palanca de apertura de la puerta del interior. El vehículo se desbloqueará completamente.

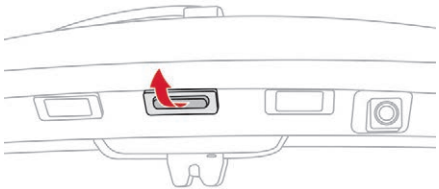
Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:

- si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad inferior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se complementan con la emisión de una señal acústica durante unos segundos.

Maletero

Apertura



☞ Con el vehículo desbloqueado o con la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, pulse el mando central del portón.
☞ Levante la tapa.

Cierre

☞ Baje el portón del maletero mediante una de las empuñaduras interiores.

Cuando el maletero no se ha cerrado bien:



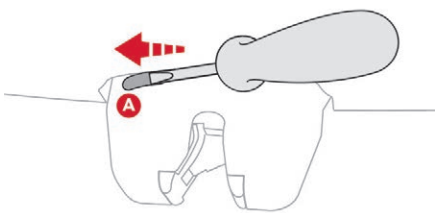
- **si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje durante unos segundos,
- **si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y un mensaje durante unos segundos.

Mando de emergencia

Para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

Desbloqueo

☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.



☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el portón de maletero.
☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

Bloqueo después del cierre

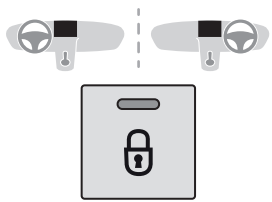
Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, este permanecerá bloqueado.

Cierre centralizado

Esta función permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas y el maletero desde el interior del vehículo.

Modo manual

Bloqueo



☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se enciende.

> Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se apaga.

En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior
Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón está inoperativo.
- ☞ Con el vehículo bloqueado, tire del mando interior de una de las puertas para desbloquearlo.
- ☞ Con el vehículo superbloqueado, es necesario utilizar el mando a distancia, el Acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquearlo.

Modo automático

Este modo corresponde al cierre centralizado automático durante la circulación, también llamado seguro antiagresión.
Para más información relativa al **Seguro antiagresión**, consulte el apartado correspondiente.

Seguro antiagresión

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y el maletero durante la circulación cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

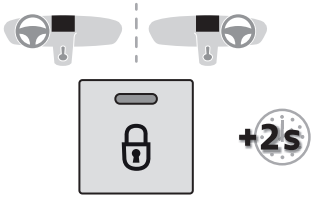
Funcionamiento

Si alguna puerta o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.

En este caso, se percibe un ruido de rebote de las cerraduras, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal acústica y un mensaje de alerta.

Transporte de objetos largos o voluminosos
Para circular con el maletero abierto, pulse el botón del cierre centralizado para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados.
Pulsando el botón del cierre centralizado se desbloquea el vehículo.
A una velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

Activación/desactivación



Esta función puede activarse o desactivarse de manera permanente.
- ☞ Con el contacto dado, pulse este botón hasta que se active la señal acústica y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado del sistema se queda memorizado al quitar el contacto.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Alarma

(Según el país de comercialización del producto.)
Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

- vigilancia perimétrica

El sistema comprueba el vehículo (bloqueado o desbloqueado).
La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó, etc.

Función de autoprotección

El sistema comprueba el estado de sus componentes.
La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, la unidad de mando central o los cables de la sirena.

! Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma

Activación

☞ Quite el contacto y salga del vehículo.
☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

El sistema de vigilancia está activado. El testigo del botón de bloqueo, que se encuentra en el salpicadero, parpadea una vez por segundo y los intermitentes se encienden durante aproximadamente 2 segundos.

i Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica se activa después de un retardo de 5 segundos.
Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos.

Desactivación

☞ Desbloquee el vehículo con el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

El sistema de vigilancia se desactiva, y el piloto del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

i Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva también automáticamente.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los intermitentes durante 30 segundos.
Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.
Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de Acceso y arranque manos libres, el parpadeo rápido del testigo informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia.
Al dar el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:
☞ desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor,
☞ abra la puerta; la alarma se disparará,
☞ dé el contacto; la alarma se interrumpirá y el testigo del botón se apagará.

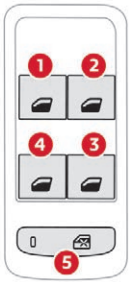
Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

Fallo de funcionamiento

Cuando se da el contacto, y durante los 10 segundos siguientes, el parpadeo del testigo del botón indica un fallo de funcionamiento del sistema.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Elevalunas eléctricos



1. Elevalunas eléctrico delantero izquierdo.
2. Elevalunas eléctrico delantero derecho.
3. Elevalunas eléctrico trasero derecho.
4. Elevalunas eléctrico trasero izquierdo.
5. Desactivación de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros.

Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar la ventanilla, pulse el mando o tire de él suavemente. La ventanilla se detendrá al soltar el mando.

Funcionamiento automático (según versión)

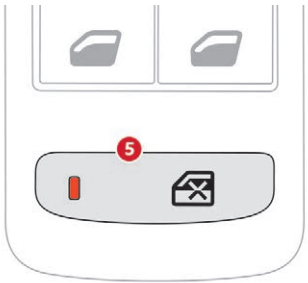
Para abrir o cerrar la ventanilla, pulse el mando o tire de él hasta el tope; la ventanilla se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

Los mandos de los elevalunas eléctricos siguen estando operativos durante aproximadamente un minuto después de retirar la llave.
Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción sobre los elevalunas no surtirá efecto.
Para reactivarlos, dé el contacto.

Antipinzamiento (según versión)

Cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene e inmediatamente baja un poco.
En caso de que la ventanilla se abra de forma no deseada durante el cierre automático, pulse el mando hasta que se abra por completo y a continuación tire de él hasta que se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

Desactivación de los mandos de elevalunas traseros



Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para desactivar los mandos de los elevalunas de las puertas traseras, independientemente de la posición de las ventanillas.

Cuando el piloto está encendido, los mandos traseros están desactivados. Si el piloto está apagado, los mandos traseros están activos.

Reinicialización de los elevalunas eléctricos

Después de una reconexión de la batería, es necesario reinicializar la función antipinzamiento.
La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.
En cada ventanilla:

- baje por completo la ventanilla y luego vuelva a subirla. Subirá unos centímetros cada vez. Realice la operación de nuevo hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada,
- siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la ventanilla.

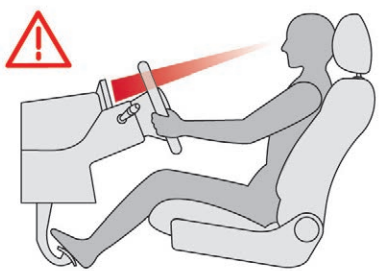
! En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la ventanilla. Para ello, accione el mando correspondiente.
Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las ventanillas se cierren correctamente.
Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.
Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.
Preste atención a los pasajeros u otras personas que se encuentren cerca del vehículo al cerrar las ventanillas con la llave electrónica o el sistema “Acceso y arranque manos libres”.

Asientos delanteros

! Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe ajustarse con el vehículo parado.

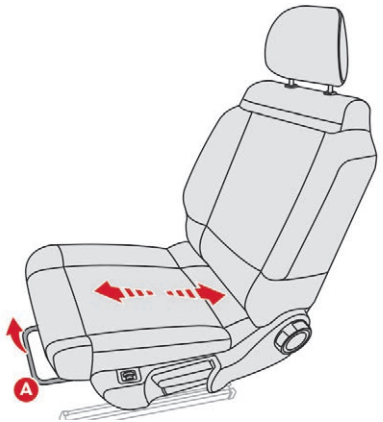
Posición de conducción

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, ajuste en el siguiente orden:
- la altura del reposacabezas,
- la inclinación del respaldo,
- la altura del cojín del asiento,
- la posición longitudinal del asiento,
- la altura del volante,
- los retrovisores exteriores e interior.



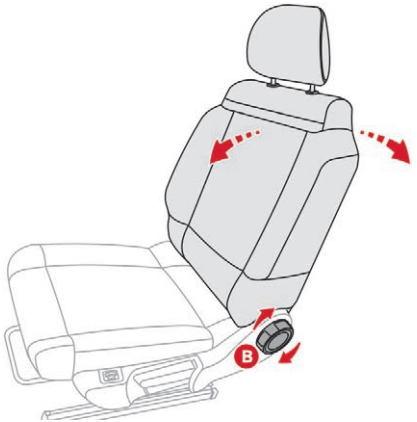
! Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

Ajuste Longitudinal



☞ Levante el mando **A** y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

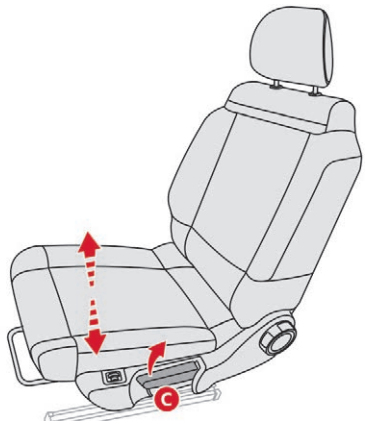
Inclinación del respaldo



☞ Gire la ruedecilla **B** para regular el respaldo.

Altura

(solo para el conductor)

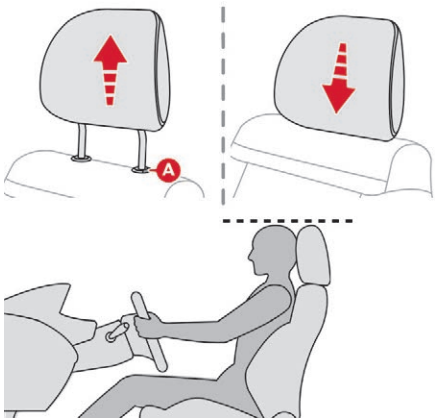


☞ Tire del mando **C** hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

Reposacabezas delanteros

Ajuste de la altura



Hacia arriba:

☞ suba el reposacabezas hasta la altura deseada; se escuchará cómo encaja en posición con un clic.

Hacia abajo:

☞ pulse la pestaña **A** y baje el reposacabezas hasta la posición deseada.

! El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Desmontaje de un reposacabezas

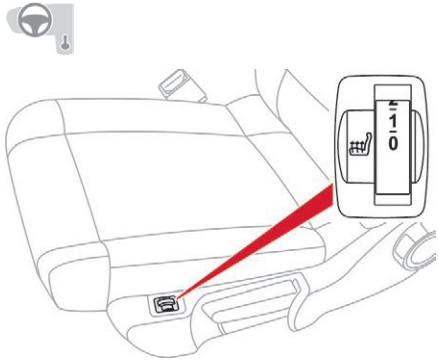
☞ Levante el reposacabezas al máximo.
☞ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y retírelo completamente.
☞ Por motivos de seguridad, guarde el reposacabezas.

Colocación de un reposacabezas

☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
☞ Empuje el reposacabezas al máximo.
☞ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.
☞ Proceda al ajuste de la altura.

! No circule nunca con los reposacabezas desmontados; deben estar montados en su sitio y correctamente regulados en función del ocupante del asiento.

Asientos térmicos



☞ Con el motor en marcha, utilice el mando de ajuste para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

0 : Apagado.
1 : Bajo.
2 : Medio.
3 : Alto.

Los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.
Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.
Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, puede desactivar la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

! Se desaconseja una utilización prolongada en el ajuste máximo para las personas con piel sensible.
Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, ingestión de medicamentos, etc.).
Existe un riesgo de sobrecalentamiento del sistema si se utiliza material con propiedades aislantes, como por ejemplo cojines o fundas de asiento.
No utilice el sistema:
- si lleva puesta ropa húmeda,
- si hay sillas para niños montadas.

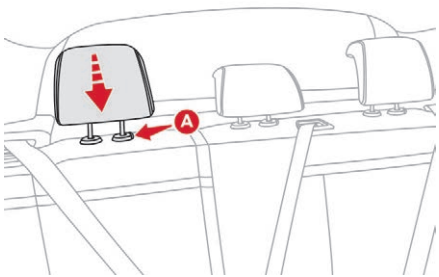
Para mantener la integridad de la resistencia térmica del asiento:
- no coloque objetos pesados sobre el asiento,
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no coloque objetos cortantes sobre el asiento,
- no derrame líquidos sobre el asiento.

Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:
- no utilice productos líquidos para limpiar el asiento,
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

Asientos traseros

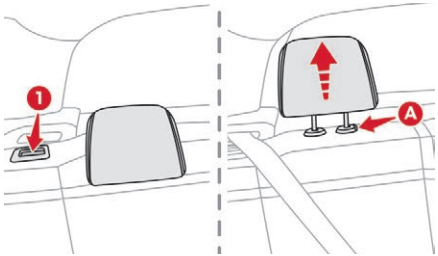
Banqueta con cojines de asiento fijos y respaldos abatibles en dos partes (2/3 -1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros



Cuentan con dos posiciones:

- una **posición alta**, para cuando no se utiliza el asiento:
  - ☞ levante el reposacabezas al máximo.
- una **posición baja**, de almacenamiento, cuando los asientos no se utilizan:
  - ☞ presione el saliente **A** para desbloquear el reposacabezas y empújelo hacia abajo.



Los reposacabezas traseros pueden desmontarse.

Para retirar un reposacabezas:

- ☞ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ☞ Bascule ligeramente el respaldo hacia delante.
- ☞ levante el reposacabezas hasta el tope,
- ☞ Presione el saliente **A** para liberar el reposacabezas y retírelo completamente.
- ☞ guarde el reposacabezas.

Para colocar un reposacabezas:

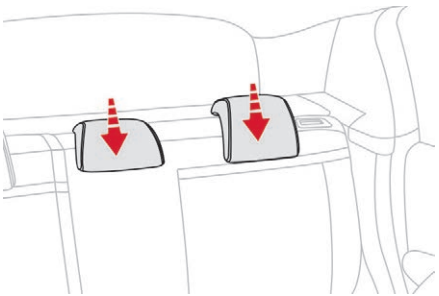
- ☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ☞ Empuje el reposacabezas hacia abajo hasta el tope.
- ☞ Presione la muesca **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.

! Nunca circule con los reposacabezas desmontados si viajan pasajeros en los asientos traseros. Los reposacabezas deben estar montados y en posición alta. El reposacabezas del asiento central no puede instalarse en un asiento lateral, y a la inversa.

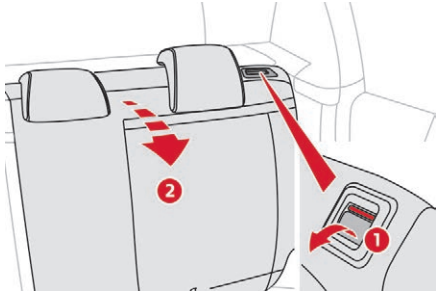
Abatimiento de los respaldos

! Los respaldos solo deben manipularse con el vehículo parado.

En primer lugar:



- ☞ Baje los reposacabezas de los respaldos.
- ☞ Si es necesario, desplace hacia delante los asientos delanteros.
- ☞ Compruebe que nada ni nadie interfiera en el abatimiento de los respaldos (ropa, equipaje...).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados a lo largo de los respaldos.

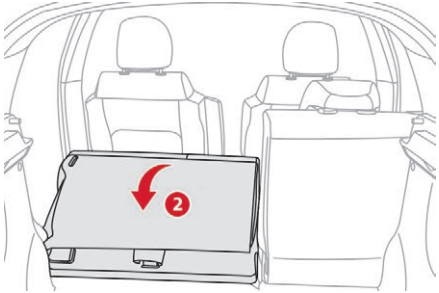


- Presione la empuñadura **1** para desbloquear el respaldo.
- Acompañe el respaldo **2** hasta la posición horizontal.

Cuando el respaldo está desbloqueado, puede verse el testigo rojo de la empuñadura de desbloqueo.

Recolocación de los respaldos

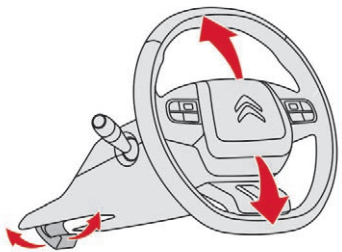
Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente al lado de las anillas de bloqueo de los respaldos.



- Enderece el respaldo **2** y empújelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- Verifique que el testigo rojo de la empuñadura **1** de desbloqueo no quede visible.
- Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no queden pinzados durante la maniobra.

Atención, un respaldo mal bloqueado compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenada brusca o de choque. El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo, y podría provocar heridas graves.

Ajuste del volante

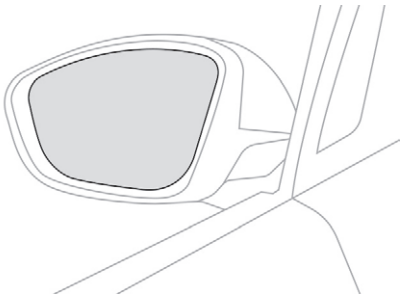


- **Con el vehículo parado**, tire de la palanca de control para desbloquear el mecanismo de ajuste del volante.
- Ajuste la altura y la profundidad para adaptarlo a su posición de conducción.
- Empuje la palanca de control para bloquear el mecanismo de ajuste del volante.

Por motivos de seguridad, estos ajustes solo deben realizarse con el vehículo parado.

Retrovisores

Retrovisores exteriores



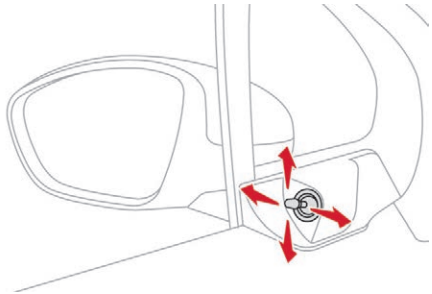
Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado – Desescarchado

El desempañado-desescarchado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información relativa al **Desempañado/desescarchado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

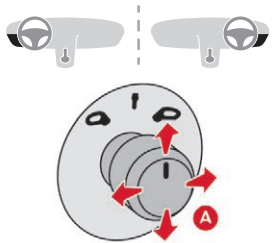
Ajuste manual



☞ Accione la palanca en las cuatro direcciones para orientar correctamente el espejo del retrovisor.

! Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los “ángulos muertos”.
Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.
Tenga esto en cuenta para calcular correctamente la distancia con respecto a los vehículos que se acerquen por detrás.

Ajuste eléctrico



☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para regular el espejo.
☞ Vuelva a colocar el mando en posición central.

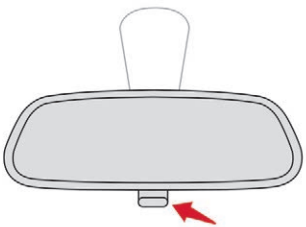
Plegado manual

Es posible plegar manualmente los retrovisores (obstáculos en el estacionamiento, espacio estrecho, etc.).
☞ Lleve el retrovisor hacia el vehículo.

Retrovisor interior

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

Modelo manual



Ajuste

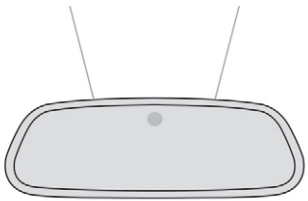
☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición “día”.

Posición día/noche

☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento “noche”.

☞ Empuje la palanca para cambiar a la posición normal “día”.

Modelo “electrocromo” automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de la parte trasera del vehículo, este sistema cambia de forma automática y progresiva entre los modos día y noche.

Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se engrana la marcha atrás.

Ventilación

Entrada de aire

El aire que circula por el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior a través de la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior en el modo de recirculación de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

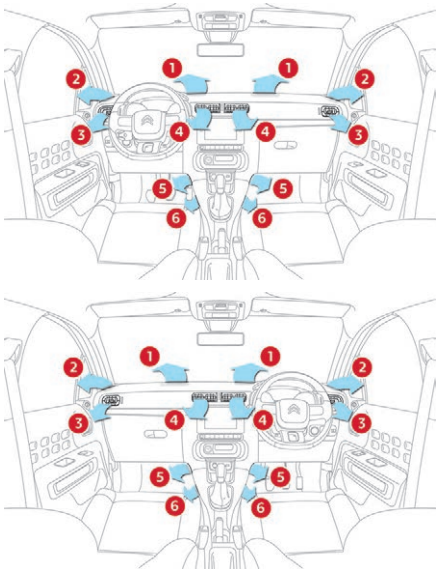
- entrada directa al habitáculo (entrada de aire),
- paso por un circuito de calentamiento (calefacción),
- paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

Panel de mandos

Dependiendo del equipamiento, se podrá a acceder a los mandos de este sistema a través del menú **Climatización** de la pantalla táctil, o a través del panel de la consola central situada debajo del sistema de audio.

Los mandos de desempañado/desescarchado de la luneta se encuentran debajo de la pantalla táctil, o en el panel de la consola central situada debajo del sistema de audio.

Distribución de aire



1. Aireadores de desempañado/desescarchado del parabrisas.
2. Aireadores de desempañado/desescarchado de las ventanillas delanteras.
3. Aireador lateral regulable y que se puede cerrar.
4. Aireadores centrales ajustables y que se pueden cerrar.
5. Salidas de aire hacia los huecos para los pies delanteros.
6. Salidas de aire traseras.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Asegúrese de que el filtro del habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes. Se recomienda el uso de un filtro del habitáculo combinado. Gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar regularmente de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- ☞ Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar la carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, el apagado del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Para evitar la formación de vaho y que se degrade la calidad del aire:

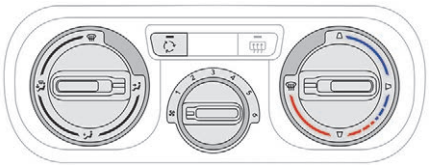
- evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación apagada,
- no mantenga la recirculación seleccionada durante un periodo prolongado.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, airee en primer lugar el habitáculo durante unos instantes.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

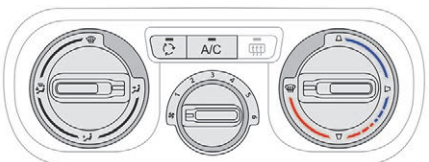
La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua normal bajo el vehículo.

Stop & Start
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible desactivar temporalmente el sistema Stop & Start.
Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Calefacción/Aire acondicionado manual



El sistema de calefacción solo funciona con el motor en marcha.



El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.

Ajuste de la temperatura

☞ Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para ajustar la temperatura a sus preferencias.

Regulación del caudal de aire

☞ Gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente que garantice su confort.

No circule demasiado tiempo sin ventilación (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Ajuste de la distribución del aire


Aireadores centrales y laterales.


Huecos para los pies.


Parabrisas y huecos para los pies.


Parabrisas.

La distribución del aire se puede ajustar situando el mando en una posición intermedia.

Entrada de aire/ Recirculación de aire

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos del exterior. Esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



☞ Pulse la tecla para seleccionar el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada exterior de aire está activada.
Cuando el testigo está encendido, la función de recirculación del aire está activada y la entrada de aire del exterior está inhibida.

Encendido/apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.
El aire acondicionado permite:
- en verano, disminuir la temperatura,
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Activación

A/C

☞ Pulse este botón para activar el aire acondicionado.

El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está desactivado.

Desactivación

A/C

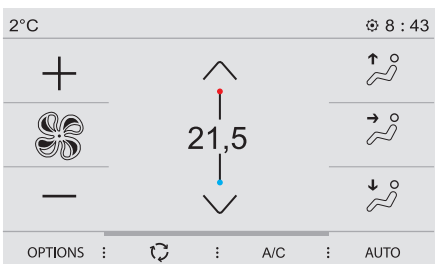
☞ Pulse de nuevo esta tecla para desactivar el aire acondicionado.

Aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero permite el acceso a la ventilación y a sus mandos solo con el contacto dado.
El funcionamiento del aire acondicionado y la regulación de la temperatura, del caudal y de la distribución de aire en el habitáculo se realizan de manera automática.



☞ Seleccione el menú **Aire acondicionado** de la pantalla táctil para acceder a los mandos del sistema.



Regulación de la temperatura



☞ Pulse esta tecla para aumentar el valor.



☞ Pulse esta tecla para reducir el valor.

El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura concreta.

Programa automático de confort

Activación/desactivación

AUTO

☞ Pulse la tecla **AUTO** para activar o desactivar el modo automático del sistema de aire acondicionado.

El sistema de aire acondicionado funciona de manera automática: en función del nivel de confort que haya seleccionado, el sistema gestionará de manera óptima la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo.

Ajuste de modo del programa automático

OPTIONS

☞ Acceda a la página secundaria pulsando este botón para ajustar el programa automático de confort, eligiendo uno de los tres ajustes disponibles.



☞ Para modificar el ajuste seleccionado, pulse el botón varias veces para acceder al modo deseado:

"**Suave**": ofrece un funcionamiento suave y silencioso al limitar el caudal de aire.

"**Normal**": ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).

"**Rápido**": proporciona una difusión de aire dinámica y eficaz.

Este ajuste está asociado únicamente al modo AUTO. No obstante, al desactivar el modo AUTO, permanecerá el último ajuste seleccionado.
La modificación del ajuste no reactiva el modo AUTO si este está desactivado.

Cuando la temperatura es baja y el motor está frío, el caudal de aire aumenta progresivamente hasta alcanzar el ajuste de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo.
Al entrar en el vehículo, si la temperatura del habitáculo es mucho más alta o baja que el ajuste de confort seleccionado, no es necesario modificar el valor indicado para alcanzar más rápidamente el nivel de confort que se desea. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

Control manual

Es posible regular manualmente el caudal de la distribución de aire.
Cuando modifica un ajuste, el programa automático confort se desactiva.

AUTO

☞ Pulse la tecla **AUTO** para volver a activar el programa automático confort.

Regulación del caudal de aire

\+
−

☞ Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se va llenando progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada.
Reduciendo el caudal al mínimo, se detiene la ventilación.
"**OFF**" se indica al lado de la hélice.

Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación interrumpida (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Regulación de la distribución de aire

Es posible modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Zonas de los pies.

Cada pulsación de la tecla activa o desactiva la función.

Las tres teclas pueden activarse a la vez. En tal caso, se favorecen los flujos de aire de los aireadores centrales y laterales y los de los pies de los ocupantes.

Activación/Desactivación del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:
- En verano, disminuir la temperatura.
- En invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Activación

A/C ☞ Pulse este botón para activar el aire acondicionado.

El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está desactivado.

Desactivación

A/C ☞ Pulse de nuevo esta tecla para desactivar el aire acondicionado.

Entrada de aire/ Recirculación de aire

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las lunas laterales.
El reciclado de aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Puntualmente, esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



☞ Pulse este botón para hacer que el aire del interior recircule.
☞ Pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.

Evite la utilización prolongada del reciclado de aire interior (riesgo de entrada de suciedad y de degradación de la calidad del aire).

Función de ventilación con el contacto dado

Con el contacto dado, puede utilizar el sistema de ventilación para efectuar el ajuste del **caudal de aire** y de la **distribución de aire** en el habitáculo, dependiendo de la carga de la batería.

Esta función no utiliza el aire acondicionado.

Desempañado/ Desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en los paneles de mandos indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.
En periodo invernal, oriente los aireadores laterales hacia las lunas para optimizar su desempañado o desescarchado.

Con panel de mandos en la consola central

Activación

☞ Coloque los mandos de temperatura y caudal de aire en la posición marcada específica.
☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición “Parabrisas”.

Desactivación

☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición de **ventilador**.

Con pantalla táctil

Activación



☞ Pulse este botón.
El testigo indicador del botón se enciende.

El sistema controla el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactivación

☞ Pulse de nuevo el botón para desactivarlo.
El testigo indicador del botón se apaga.

ℹ Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Desempañado/ desescarchado de la luneta

Activación



☞ Pulse este botón para desempañar o deshelar la luneta y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se apaga.

Desactivación

El desescarchado se desactiva automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

☞ El funcionamiento del desescarchado se puede interrumpir antes de que se desactive automáticamente volviendo a pulsar este botón. El testigo indicador del botón se apaga.

Desactive la calefacción de la luneta y de los retrovisores exteriores en cuanto lo considere posible, ya que al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

ℹ El desempañado-desescarchado de la luneta solo funciona con el motor en marcha.

Luz de techo



1. Luz de techo
2. Luces de lectura de mapas.

Luz de techo

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave del contacto;
- al abrir una puerta;
- al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar su vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al dar el contacto;
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagada permanentemente

Encendida permanentemente

Encendida permanentemente, el tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Luces de lectura de mapas

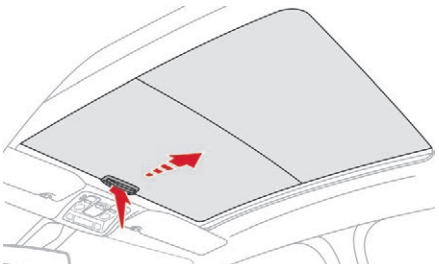
☞ Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.

Tenga cuidado de no poner nada en contacto con la luz de techo.

Techo corredizo panorámico

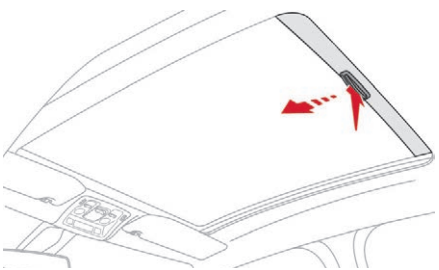
Incluye una trampilla de ocultación de dos piezas que mejora el confort térmico y acústico en el habitáculo.

Apertura



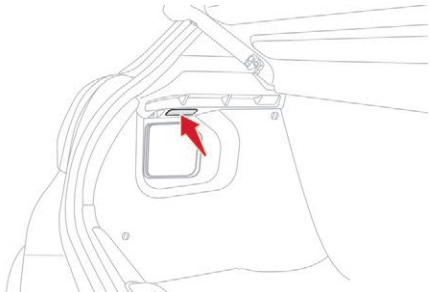
☞ Tire de la persiana de ocultación hacia atrás hasta que se bloquee.

Cierre



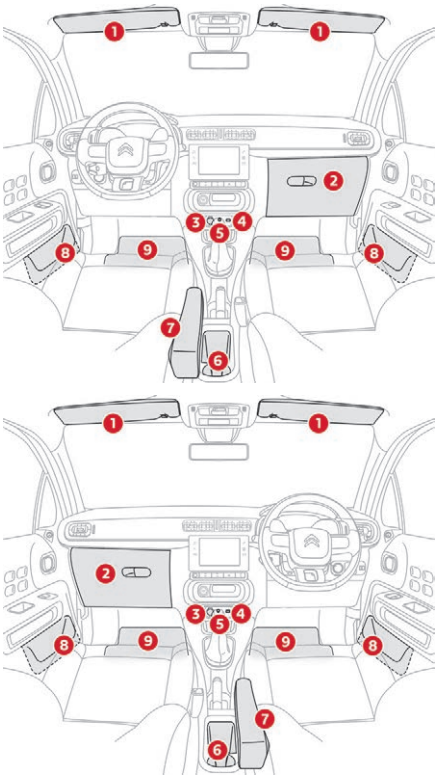
☞ Tire de la persiana de ocultación hacia delante hasta que se bloquee.

Iluminación del maletero



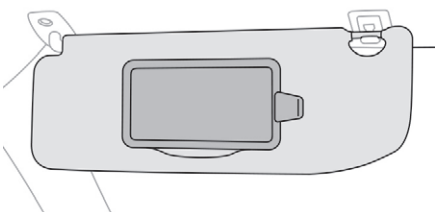
Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.
Hay diferentes tiempos de encendido:
- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Acondicionamiento interior



1. **Parasol.**
2. **Guantera.**
3. **Toma de 12 V (120 W máx.)**
4. **Toma USB.**
5. **Toma Jack.**
6. **Compartimento con portavasos doble.**
7. **Reposabrazos delantero.**
   (según versión)
8. **Compartimentos de almacenamiento.**
9. **Alfombrillas.**
   (según versión)

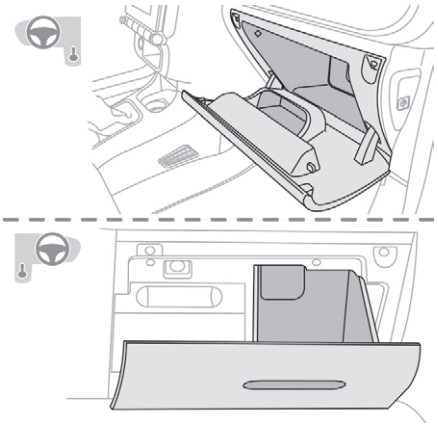
Parasol



El parasol del conductor está provisto de un espejo de cortesía con una tapa de ocultación y un portatarjetas (o guardatickets).

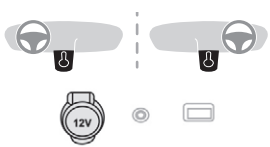
! No fije nada en el parasol del lado del acompañante ni cuelgue nada de él, ya que ello podría provocar heridas si se desplegara el airbag frontal (montado en el techo).

Guantera



La guantera permite guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, etc.

Toma de 12 V

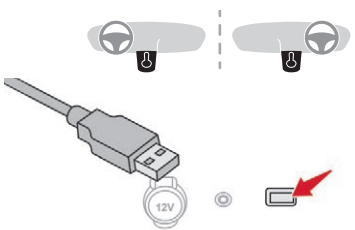


☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

! Respete la potencia máxima de la toma (en caso contrario existe el riesgo de deterioro del accesorio).

! La conexión de un dispositivo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

Toma USB

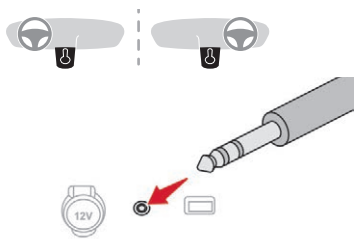


Permite conectar un dispositivo portátil o una llave USB.
Lee los archivos de audio que se transmiten al sistema de audio para su reproducción a través de los altavoces del vehículo.
Los archivos pueden controlarse mediante los mandos del volante o los del sistema de audio.

i Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente.
Aparece un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

Para más información sobre el uso de este equipamiento, consulte el apartado “Audio y telemática”.

Toma auxiliar (JACK)

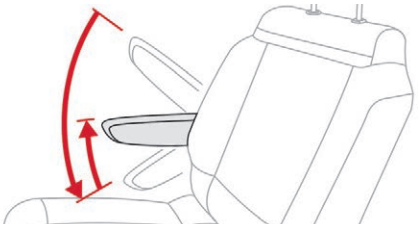


Permite conectar un dispositivo portátil para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.
La gestión de los archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más información relativa al uso de este equipamiento, consulte el apartado “**Audio y telemática**”.

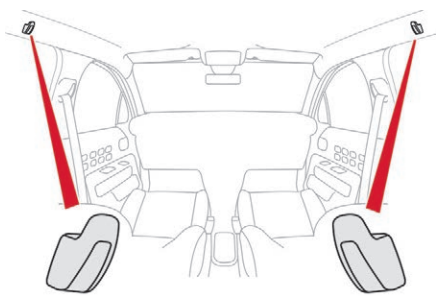
Reposabrazos delantero

Ajuste de la altura



- Baje completamente el reposabrazos.
- Súbalo de nuevo hasta la posición que desee (baja, intermedia o alta).
- Cuando se encuentre en la posición alta, súbalo para desbloquearlo y devuélvalo a la posición baja.

Ganchos para ropa



Están situados encima de cada una de las puertas traseras.

Alfombrillas

Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.
Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

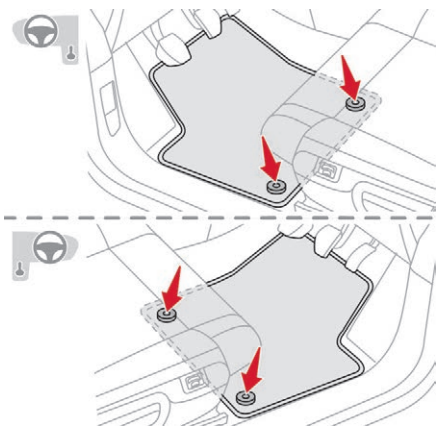
Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- Retroceda el asiento al máximo.
- Suelte las fijaciones.
- Retire la alfombrilla.

Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- coloque la alfombrilla correctamente.

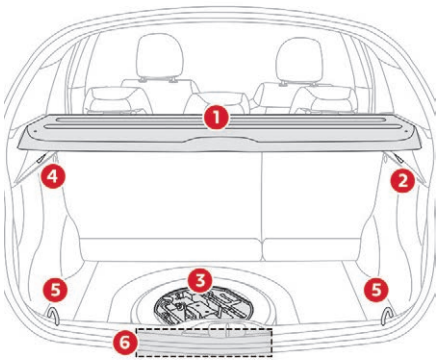


- vuelva a montar las fijaciones ejerciendo presión,
- compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de las que dispone el vehículo; su uso es obligatorio;
- nunca superponga varias alfombrillas.

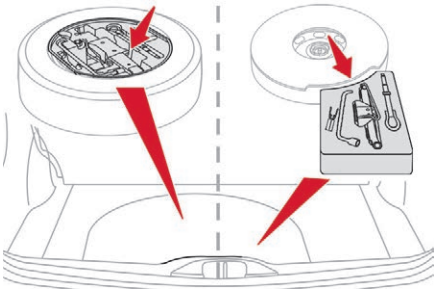
El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador/limitador de velocidad.
Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

Acondicionamiento del maletero



1. Bandeja trasera.
2. Ganchos.
3. Compartimento bajo el piso.
4. Iluminación.
5. Anillas de anclaje.
6. Triángulo de preseñalización.

Cajón de almacenamiento



☞ Retire hacia atrás la alfombrilla de maletero para acceder al cajón de almacenamiento.

Según la configuración, incluye separadores específicos para guardar:
- Una argolla de remolcado
- Un kit de reparación provisional de neumáticos
- Triángulo de señalización
- ...

! Para las versiones con cajón de almacenamiento: se debe colocar en su lugar antes de cargar el maletero.

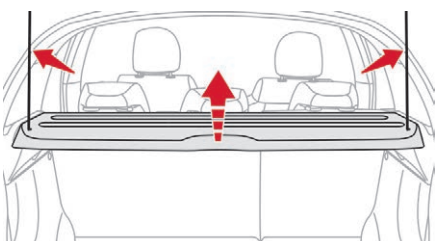
Ganchos



Permiten colgar las bolsas de la compra.

! Tenga cuidado de colgar solamente bolsas de poco peso.

Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:
☞ suelte los dos cordones,
☞ eleve ligeramente la bandeja y desmóntela.

Existen varias maneras de guardarla:
- o en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros,
- o bien tendida en el maletero.

Triángulo de señalización

Como medida de seguridad, antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.

El triángulo se puede guardar en el panel posterior del maletero, fijado con correas.

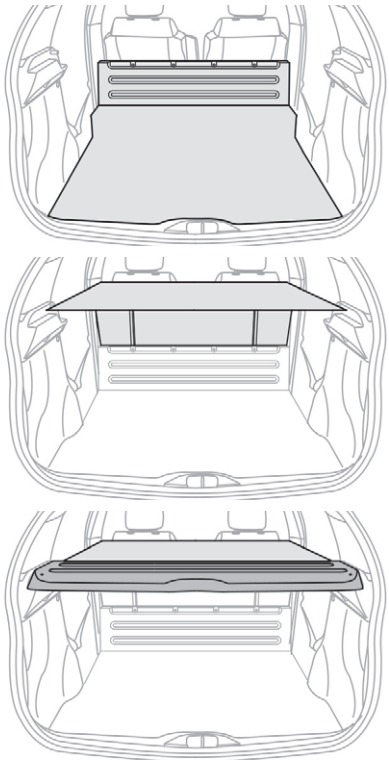
Montaje del triángulo

Consulte las instrucciones de montaje incluidas con el triángulo.

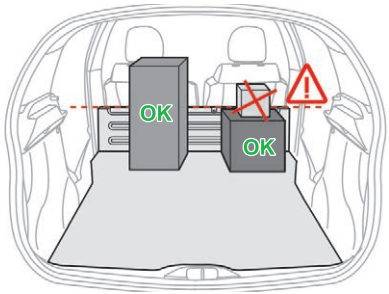
Colocación del triángulo

☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo conforme a la legislación vigente localmente.

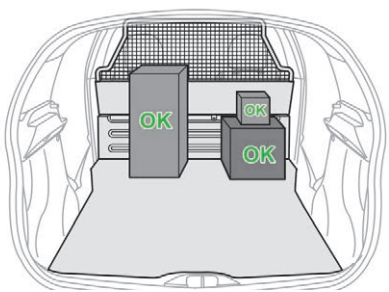
Bandeja trasera (versión comercial)



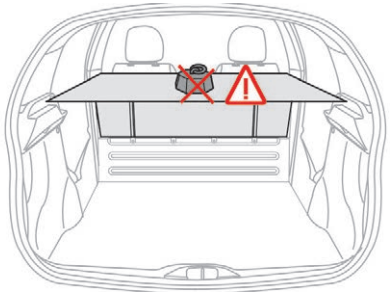
Permite ocultar el interior del vehículo, complementando a la bandeja existente.



! No coloque objetos encima del tope de carga.



Si el vehículo está equipado con una rejilla protectora, puede colocar objetos por encima del tope de carga.



! No coloque objetos duros o pesados en la bandeja trasera.
Podrían salir despedidos con fuerza en caso de frenada de emergencia o de impacto.

Para acceder a la rueda de repuesto en las versiones comerciales:
- Retire el cajón de almacenamiento.
- Levante el suelo articulado.
- Retire el calzo.

Mando de luces

Iluminación principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:
- luces de posición, para ser visto;
- luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores;
- luces de carretera, para ver bien cuando la carretera está despejada.

Iluminación adicional

El vehículo va equipado con otras luces (según versión) que garantizan el alumbrado en diferentes condiciones de conducción:
- Luz antiniebla trasera.
- Faros antiniebla.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento, para facilitar la salida del vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

Programación

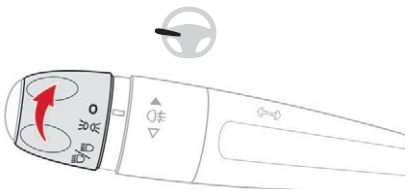
Los ajustes de algunas funciones se pueden configurar:
- iluminación de acompañamiento,
- iluminación de acogida,
- luces diurnas.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

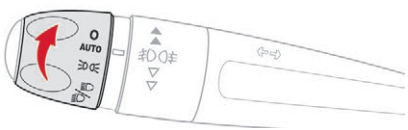
Viaje al extranjero
Si está pensando en conducir el vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico.

Sin iluminación AUTO



Con iluminación AUTO



Anillo de selección del modo de iluminación principal

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

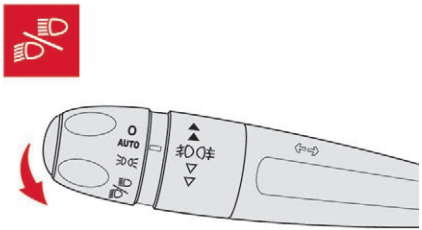
Luces apagadas/Luces diurnas.

Luces de posición solamente.

Luces de cruce o de carretera.

AUTO Encendido automático de las luces.

Conmutación de las luces (cruce/carretera)



Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender temporalmente las luces de carretera (“ráfagas”), que permanecen encendidas mientras se tira de la palanca.

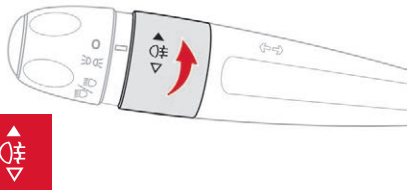
Indicaciones en el cuadro de instrumentos

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Anillo de selección de las luces antiniebla

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.

Luz antiniebla trasera solamente



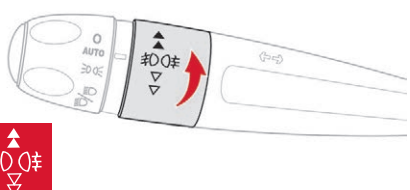
Funciona con las luces de posición encendidas.

☞ Para encenderla, gire el anillo hacia delante.

Si se produce el apagado automático de las luces (versión con iluminación AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

☞ Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.

Luces antiniebla delanteras y luz antiniebla trasera



Gire y suelte el anillo:

☞ Hacia delante una vez para encender los faros antiniebla.

☞ Hacia delante una segunda vez, para encender la luz antiniebla trasera.

☞ Una vez hacia atrás, para apagar la luz antiniebla trasera.

☞ Hacia atrás una segunda vez, para apagar las luces antiniebla delanteras.

Si se produce el apagado automático de las luces (versión con iluminación AUTO) o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecerán encendidas.

☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

! Con tiempo despejado o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o cuando está nevando.
En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz.
No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

Apagado de las luces al quitar el contacto

Al quitar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si la iluminación de acompañamiento automática está activada.

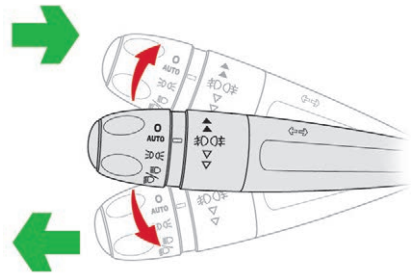
Encendido de las luces después de quitar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición **0** (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal acústica temporal le recuerda que las luces están encendidas.

Las luces, a excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de 30 minutos para no descargar la batería.

Intermitentes (parpadeo)



☞ Izquierda: baje el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

☞ Derecha: suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

Tres parpadeos

☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

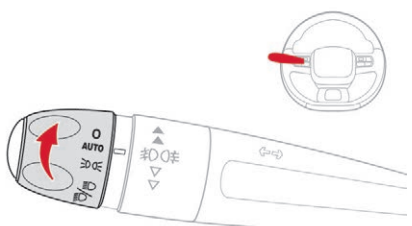
Encendido automático de las luces

Si el sensor detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor.

Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas delanteros.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

Encendido



☞ Gire el anillo hasta la posición **“AUTO”**.

Cuando la función está activada, también aparece un mensaje.

4

Desactivación

☞ Sitúe el anillo en otra posición.
La desactivación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

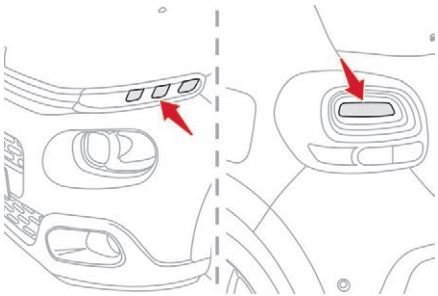
Fallo de funcionamiento

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor solar, las luces se encienden y este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje y/o de una señal acústica.
Póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

No cubra el sensor solar, asociado al sensor de lluvia y situado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar la suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

Luces diurnas/Luces de posición

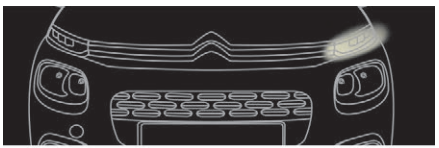


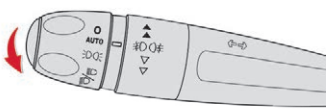
Las luces delanteras y traseras se encienden automáticamente al arrancar el motor.
Proporcionan las siguientes funciones:
- Luces diurnas (mando de alumbrado en la posición “**0**” o “**AUTO**” con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (mando de alumbrado en la posición “**AUTO**” con poca luminosidad o “Solo luces de posición” o “Luces de cruce/de carretera”).

En las luces diurnas, los diodos tienen más intensidad.

Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.





☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).
Esto se indica mediante una señal acústica y el encendido en el cuadro de instrumentos del testigo del indicador de dirección correspondiente.
Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar la palanca de las luces en la posición central.

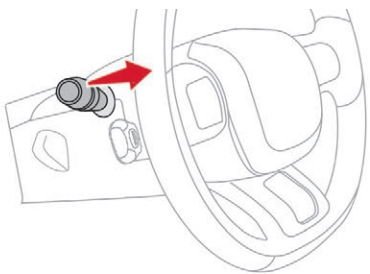
Iluminación de acompañamiento

Automático

Con la función de “Encendido automático de los faros” activada (mando de luces en posición AUTO), cuando la iluminación ambiental es baja, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de acompañamiento se ajustan en el menú de parámetros del vehículo.

Manual



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber quitado el contacto facilita la salida del conductor del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

Encendido

- ☞ Con el contacto quitado, efectúe una “ráfaga” con el mando de luces.
- ☞ Una nueva “ráfaga” interrumpe la función.

Apagado

La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente cuando transcurre un periodo de tiempo determinado.

Alumbrado de acogida exterior automático

Con la función “Encendido automático de las luces” activada, en caso de que la luminosidad sea baja, las luces de posición y las de cruce se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo.

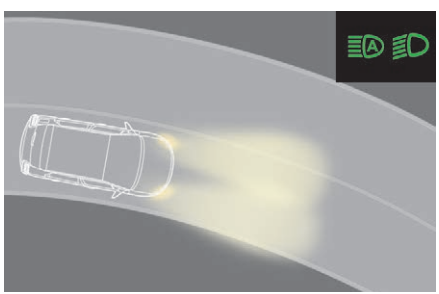
La activación, la desactivación y la duración del alumbrado de acogida exterior se pueden configurar a través del menú de parámetros del vehículo.

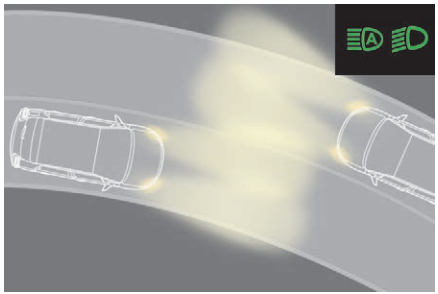
Conmutación automática de las luces de carretera

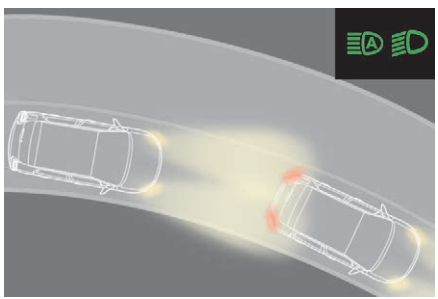
Sistema que conmuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación, gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

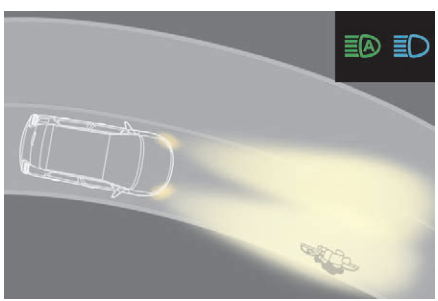
! Este sistema es una ayuda a la conducción. El conductor es siempre responsable de la iluminación del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

i El sistema estará operativo en cuanto el vehículo circule a más de 25 km/h.
Por debajo de los 15 km/h, el sistema deja de estar operativo.









Activación/desactivación

☞ Gire el anillo del mando de luces hasta la posición “**AUTO**”.

☞ En el menú **Vehículo/Al. conducción**, seleccione la pestaña “**Acceso rápido**” y luego “**Conm. auto. luces carretera**”.

☞ Efectúe una ráfaga de luces (rebasando el punto de resistencia) para activar la función.

El estado del sistema queda memorizado al quitar el contacto.

Funcionamiento

Si la luminosidad es suficiente y/o si las condiciones del tráfico no permiten el encendido de las luces de carretera:

- las luces de cruce se mantienen encendidas; este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Si la luminosidad es muy baja y las condiciones del tráfico lo permiten:

- las luces de carretera se encienden automáticamente; este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema detecta niebla densa, desactiva temporalmente la función.
En cuanto el vehículo salga de la zona de niebla densa, la función se reactiva automáticamente.

Este testigo permanece apagado mientras la función esté desactivada.

Pausa

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.

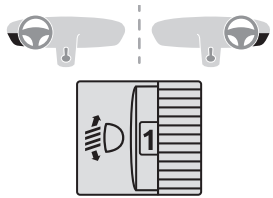
☞ Una ráfaga de luces interrumpe la función y el sistema de alumbrado cambia al modo “encendido automático de las luces”:
- Si los testigos “AUTO” y “Luces de cruce” estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de carretera.
- Si los testigos “AUTO” y “Luces de carretera” estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de cruce.

Para reactivar la función, efectúe de nuevo una ráfaga de luces.

El sistema puede verse perturbado o puede no funcionar correctamente:
- En condiciones de mala visibilidad (nieve, lluvia intensa, etc.).
- Si el parabrisas está sucio, empañado u oculto (por un adhesivo, por ejemplo) justo delante de la cámara.
- Si el vehículo está situado frente a señales muy reflectantes.

Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función.
El sistema no puede detectar:
- A los usuarios que no tienen alumbrado propio, como los peatones.
- Los vehículos cuyo alumbrado queda oculto (por ejemplo: los vehículos que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista).
- Los vehículos que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones en cruz.

Reglaje de la altura los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, la altura de los faros debe regularse en función de la carga del vehículo.

0. Conductor o conductor + acompañante.
-. Conductor + acompañante + pasajeros traseros.
1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero.
-. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero.
2. Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero.

El ajuste inicial es la posición 0.

Mando del limpiaparabrisas

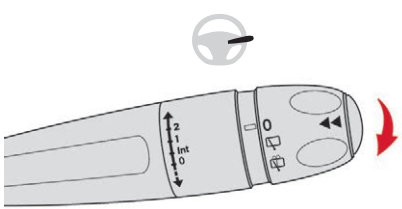
En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos y las escobillas de los limpiaparabrisas y en la junta del parabrisas antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

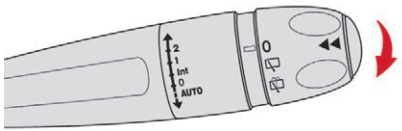
Mandos manuales

Los mandos del limpiaparabrisas son accionados directamente por el conductor.

Con barrido manual



Con barrido automático



Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.

2 Barrido rápido (lluvia intensa).

1 Barrido normal (lluvia moderada).

Int Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

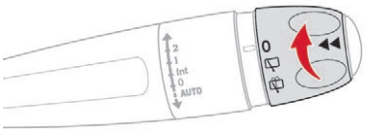
0 Apagado.

Barrido único (accione el mando hacia abajo o brevemente hacia el volante y suéltelo).

o

AUTO Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo) o por impulsos (accione brevemente el mando hacia el volante).

Limpialuneta



Anillo de selección del limpialuneta:

0 Apagado.

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

Barrido con lavaluneta (duración determinada).

Marcha atrás

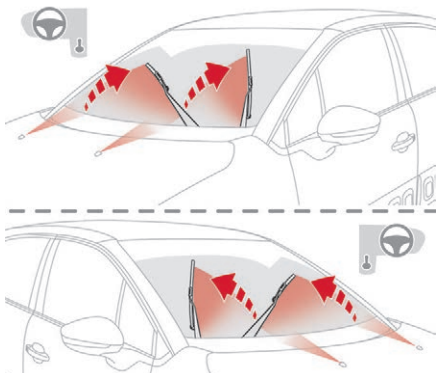
Al engranar la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpialuneta se pondrá en marcha automáticamente.
La activación o desactivación de esta función automática **solo** se puede realizar a través de la pantalla táctil.

- En el menú **Vehículo/Conducción**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**".
- Seleccione "**Ilu. confort**"/ "**Seguridad**", y a continuación "**Limpialuneta asociado a la marcha atrás**" / "**Limpialuneta con marcha atrás**".

Este sistema está activado por defecto.

En caso de que se haya acumulado nieve o hielo de forma significativa, o si se lleva instalado un portabicicletas en el portón trasero, desactive el limpialuneta automático.

Lavaparabrisas



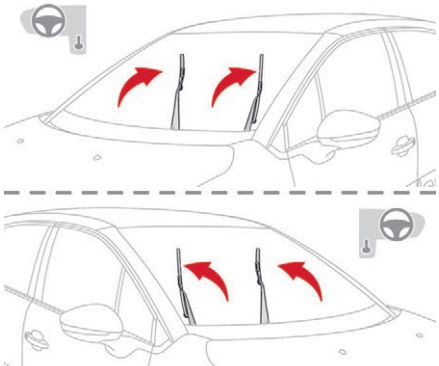
Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y luego el limpiaparabrisas funcionarán durante un tiempo determinado.

Los surtidores del lavaparabrisas no son ajustables. No intente moverlos (riesgo de daños).

Para evitar dañar las escobillas del limpiaparabrisas, no accione el lavaparabrisas si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
Accione solo el lavaparabrisas si no hay riesgo de que el líquido se congele en el parabrisas e interfiera en la visibilidad. Utilice siempre líquido lavaparabrisas adecuado para bajas temperaturas durante el periodo invernal.

Posición especial de los limpiaparabrisas

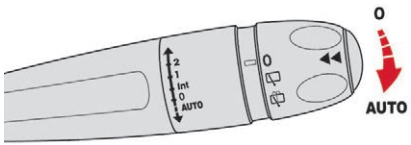
Esta posición permite soltar las escobillas del parabrisas.
Se usa para limpiar o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.



- Accione el mando del limpiaparabrisas antes de que transcurra un minuto después de haber quitado el contacto para que las escobillas se coloquen en vertical.
- Para volver a colocar las escobillas en su posición después de la intervención, dé el contacto y accione el mando.

Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:
- manipularlas con cuidado,
- limpiarlas regularmente con agua y jabón,
- no utilizarlas para sujetar cartones contra el parabrisas,
- sustituirlas en cuanto aparezcan las primeras señales de desgaste.

Limpiaparabrisas automáticos



El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente al detectarse lluvia (sensor situado detrás del retrovisor interior), sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo.
Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.
Este testigo se encenderá en el cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje.

Desactivación



Accione el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int, 1 o 2).
Este testigo se encenderá en el cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje.

Es necesario volver a activar el barrido automático del limpiaparabrisas, accionando el mando hacia abajo, después de haber quitado el contacto durante más de un minuto.

Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del limpiaparabrisas automático con detección de lluvia, los limpiaparabrisas funcionan de manera intermitente.
Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor solar y situado en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior.
Al utilizar un túnel de autolavado, desactive el limpiaparabrisas automático con detección de lluvia.
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Recomendaciones generales de seguridad

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

! Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

! **Tenga en cuenta la siguiente información:**

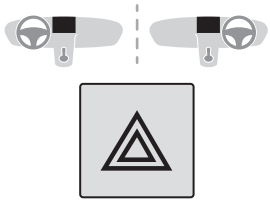
- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta instrucción.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

! **Instalación de emisores de radiocomunicación**

Consulte con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas de recambio, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, faldillas de protección en la parte trasera del vehículo, etc.

Luces de emergencia



☞ Al pulsar este botón, los cuatro intermitentes parpadean.

Puede funcionar con el contacto quitado.

Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de emergencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Claxon



☞ Presione en la parte central del volante.

Llamada de emergencia o de asistencia (tipo 1)



Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.

El parpadeo del LED verde y el mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada al servicio “Llamada de Urgencia Localizada”*.



Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
El LED verde se apaga.

El LED verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
El LED se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza su vehículo inmediatamente, contacta con usted en su propio idioma** y, en caso necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

! Cuando la unidad de control de airbag detecta un choque, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
La lista de países que se pueden beneficiar de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en www.citroen.es.

Funcionamiento del sistema



Al dar el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir.
En ambos casos, los servicios de llamada de emergencia y de asistencia podrían no funcionar.
Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

i El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que se ha realizado la llamada**.



Si el botón se vuelve a pulsar inmediatamente después la solicitud se cancela.

La cancelación se confirma mediante un mensaje de voz.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en los puntos de venta y en www.citroen.es.

Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.



Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo simultáneamente los botones "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguidos de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja hacer verificar y, en su caso, modificar la configuración de estos servicios en la red.
En países multilíngües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

Llamada de emergencia o de asistencia (tipo 2)



Llamada de Urgencia Localizada

SOS En caso de emergencia, pulse este botón durante más de 2 segundos.
El parpadeo del LED verde y el mensaje de voz confirman que se ha realizado la llamada a la plataforma “Llamada de Urgencia Localizada”*.

SOS Si el botón se vuelve a pulsar inmediatamente después la llamada se anula.
El testigo verde se apaga.

El testigo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

“Llamada de Urgencia Localizada” localiza su vehículo inmediatamente, contacta con usted en su propio idioma**y solicita, si fuera necesario, el envío de los servicios de emergencia correspondientes. En los países en los cuales la plataforma no está operativa, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se dirige directamente a los servicios de emergencia (112) sin localización.

Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio que ofrecen los concesionarios y bajo reserva de las limitaciones tecnológicas y técnicas.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de “Llamada de Urgencia Localizada”, “Llamada de Asistencia Localizada” y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web para su país.

Funcionamiento del sistema



Al dar el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

Para todos los países salvo Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



El testigo rojo parpadea y después se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo está encendido de forma fija: es necesario sustituir la pila.

Para Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



El testigo rojo se enciende de manera fija: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo parpadea: es necesario sustituir la pila.

En ambos casos, los servicios de llamadas de emergencia y de asistencia podrían no funcionar.
Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que se ha realizado la llamada**.



Si el botón se vuelve a pulsar inmediatamente después la solicitud se cancela.

La cancelación se confirma mediante un mensaje de voz.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de “Llamada de Urgencia Localizada”, “Llamada de Asistencia Localizada” y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en los puntos de venta y en www.citroen.es.

Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones “Llamada de Urgencia Localizada” y “Llamada de Asistencia Localizada”, seguidos de una pulsación de “Llamada de Asistencia Localizada” para confirmar.



Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo simultáneamente los botones “Llamada de Urgencia Localizada” y “Llamada de Asistencia Localizada”, seguidos de una pulsación de “Llamada de Asistencia Localizada” para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de la marca, se aconseja verificar la configuración de estos servicios. Podrá hacer modificar en la red dicha configuración con arreglo a sus deseos. En países multilíngües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

Programa electrónico de estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) integra los siguientes sistemas:

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia a la frenada de emergencia (EBA).
- Regulación antideslizamiento de las ruedas (ASR) o control de tracción.
- Control dinámico de estabilidad (DSC).

Definiciones

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuye a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.
El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.
El REF garantiza una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

Asistencia a la frenada de emergencia (EBA)

En caso de emergencia, este sistema permite alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

Antideslizamiento de las ruedas (ASR)

El sistema ASR (también conocido como Control de tracción) optimiza la tracción para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Control dinámico de estabilidad (DSC)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema DSC controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD)



Si se enciende de forma continua, este testigo indica una anomalía del sistema ABS.

El vehículo conserva la función de frenada estándar. Circule con precaución a una velocidad moderada.



Si este testigo se enciende, junto con los testigos **STOP** y ABS, y acompañado de una señal acústica y un mensaje, indica que hay un fallo de funcionamiento en el sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBD).

Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan.
En ambos casos, contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que las nueves estén aprobadas para su vehículo.
Durante el funcionamiento normal, es posible que el ABS haga que el pedal de freno vibre ligeramente.

En caso de frenada de emergencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.

Después de un impacto, lleve a revisar estos sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Antideslizamiento de ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (DSC)

Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
Se ponen en funcionamiento si se detectan problemas de adherencia o de trayectoria.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos.

Desactivación del ASR utilizando la pantalla táctil

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo atascado en el barro, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco consistente, etc.) puede ser útil desactivar el sistema ASR para que las ruedas puedan girar libremente y se pueda recuperar la adherencia
En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive el sistema.



La función se desactiva a través del menú **Vehículo/Conducción** de la pantalla táctil.
Se confirma con un mensaje.

Reactivación del ASR utilizando la pantalla táctil

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se da el contacto o a partir de los 50 km/h.
Por debajo de los 50 km/h, puede reactivarlo manualmente.



La función se reactiva a través del menú **Vehículo**/**Conducción** de la pantalla táctil.
Se confirma con un mensaje.

Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y confirmado mediante un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

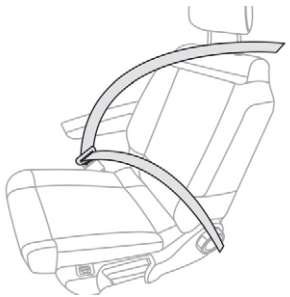
Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

! Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

! **ASR/DSC**
Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad durante la conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad demasiado elevada.
En condiciones de menor agarre al firme (lluvia, nieve, hielo) es cuando aumenta el riesgo de perder el agarre. Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier circunstancia, y especialmente en condiciones difíciles.
El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo tanto a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, así como a los procedimientos de montaje y de reparación de la red CITROËN.
Para sacar el máximo partido a estos sistemas en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve que permitirán que el vehículo mantenga un comportamiento neutro.

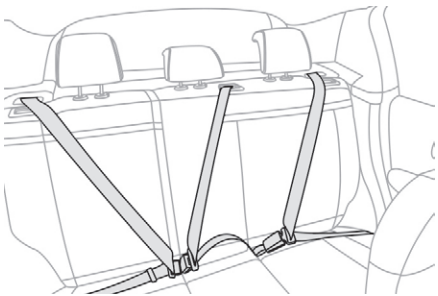
Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras el caso de un choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.
Los cinturones con pretensión pirotécnica están se activan al dar el contacto.
El limitador de fuerza la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras cuenta con un cinturón, con tres puntos de anclaje y un carrete enrollador.
Las plazas laterales están equipadas con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de fuerza.

Abrochado

- ☞ Tire de la correa e introduzca la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

Alertas de cinturón no abrochado/desabrochado

Cuadro de instrumentos LCD Picto



A. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo no abrochado/desabrochado.

B. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho no abrochado/desabrochado.

Cuadro de instrumentos LCD texto



C. Testigo de cinturones de seguridad delanteros y traseros no abrochados/ desabrochados.



1. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo.
2. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho.
3. Testigo de cinturón de seguridad trasero derecho.
4. Testigo de cinturón de seguridad trasero central.
5. Testigo de cinturón de seguridad trasero izquierdo.

A partir de aproximadamente 20 km/h, este o estos testigos parpadean durante dos minutos acompañados de una señal acústica. Pasados los dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor o el acompañante y/o los pasajeros traseros se abrochen el cinturón de seguridad.

Testigo(s) de cinturones de seguridad delanteros

Al dar el contacto, los testigos de alerta **A** y/o **B** o **C** se encienden en rojo en el cuadro de instrumentos y el testigo correspondiente (**1** o **2**) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal conductor y/o del acompañante si el conductor y/o el acompañante o los pasajeros traseros no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.

Testigo(s) de cinturón de seguridad trasero

Los testigos de alerta correspondientes (**3** a **5**) se encienden en rojo en la pantalla de los testigos de cinturones de seguridad y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros traseros se desabrochan el cinturón de seguridad.

Aviso

! El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.
Independientemente del lugar que ocupe en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.
No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.
Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.
Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.
La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis.
La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.
Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.
Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:
- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce,
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona,
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.
Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.
Limpie las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto limpiador de textiles, a la venta en la red CITROËN.
Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños
Utilice un asiento para niños adecuado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.
Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a más de una persona.
Nunca lleve a un niño en sus rodillas.
Para más información relativa a los **Asientos para niños**, consulte el apartado correspondiente.

En caso de choque
En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.
En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.
Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

Airbags

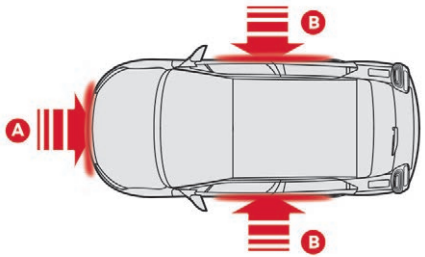
Información general

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto la plaza central del asiento trasero) en caso de colisiones violentas.
Los airbags suplementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitadores de fuerza (todos excepto el de la plaza central del asiento trasero).
Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los impactos frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- en caso de impacto violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto en el caso del pasajero trasero central). Inmediatamente después del impacto, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes,
- en caso de impacto poco violento en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

Los airbags no funcionan con el contacto quitado.
Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

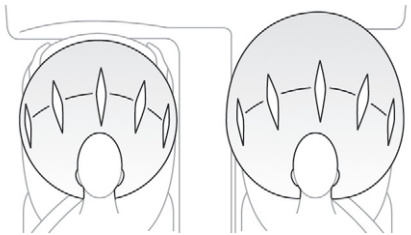
Zonas de detección de impacto



A. Zona de impacto frontal.
B. Zona de impacto lateral.

El despliegue del airbag genera una ligera emisión de humo y un ruido, debidos a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.
Aunque este humo no es nocivo, es posible que pueda ser ligeramente irritante para las personas sensibles.
El ruido generado por el despliegue de uno o varios airbags (detonación) puede ocasionar una ligera disminución temporal de la capacidad auditiva.

Airbags frontales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de impacto frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.
El airbag del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

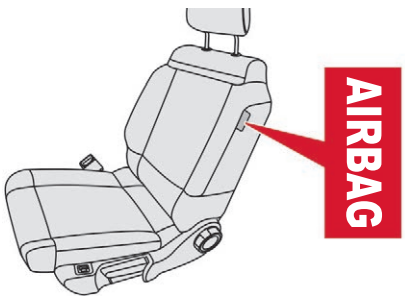
Despliegue

Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante en caso de que esté desactivado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.
El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.

Fallo de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Es posible que los airbags ya no se desplieguen en una colisión.

Airbags laterales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando los riesgos de traumatismo en el tórax, entre la cadera y el hombro.
Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Despliegue

Los airbags laterales se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.
El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los ocupantes (excepto del ocupante de la plaza central del asiento trasero) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.
Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Despliegue

El airbag de cortina se despliega al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral **B** o parte de la misma, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.
El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Fallo de funcionamiento

Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

! En caso de impacto o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no desplegarse.
En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se desplegarán.

Recomendaciones

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.
Siéntese en posición erguida, con normalidad.
Lleve el cinturón de seguridad correctamente ajustado.
No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar lesiones durante su despliegue.
No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.
Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, lleve a revisar los sistemas de airbags.
Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag.
La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales
No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.
En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.
No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.
Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.
No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones cuando se despliegan los airbags.

Airbags de cortina
No coloque nada sujeto al techo ni colgando del mismo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.
Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los asideros instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Airbags laterales
Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte con la red CITROËN.

No coloque nada sujeto a los respaldos de los asientos ni colgando de los mismos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.
No aproxime más de lo necesario la parte superior del cuerpo a la puerta.
Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de choque laterales.
Una puerta dañada o cualquier intervención no autorizada o incorrecta (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores – ¡Riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales!
Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

Información general sobre asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

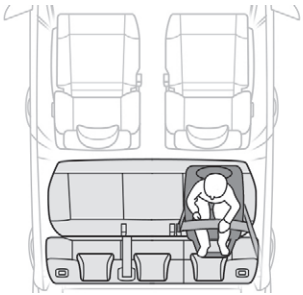
- conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en asientos para niños homologados adecuados para su peso** e instalados en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX.*
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición de espaldas al sentido de la marcha tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

CITROËN recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:
- **de espaldas al sentido de la marcha** hasta los 3 años;
- **en el sentido de la marcha** a partir de los 3 años.

* La normativa relativa al transporte de niños es específica para cada país. Consulte la legislación en vigor en su país.

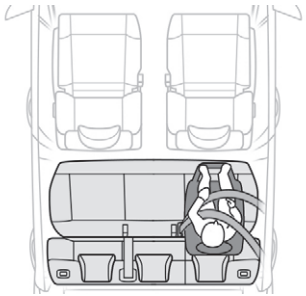
Silla para niños en una plaza trasera

“De espaldas al sentido de la marcha”



Cuando instale un asiento para niños “de espaldas al sentido de la marcha” **en una plaza trasera**, desplace el asiento delantero hacia delante y coloque el respaldo en posición vertical de manera que el asiento instalado de espaldas al sentido de la marcha no toque el asiento delantero del vehículo.

“En el sentido de la marcha”



Cuando instale un asiento para niños en el sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en el asiento para niños instalado en el sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado.
En el caso de los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el piso. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

Plaza trasera central

En la **plaza trasera central** no deben instalarse sillas para niños con pata de apoyo.

Asiento para niños en la plaza del acompañante

(Consulte la legislación vigente del país antes de instalar un asiento para niños en esta plaza).

“De espaldas al sentido de la marcha”



Cuando instale un asiento para niños **de espaldas al sentido de la marcha** en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto más retrasado en el sentido longitudinal y coloque el respaldo en posición vertical.

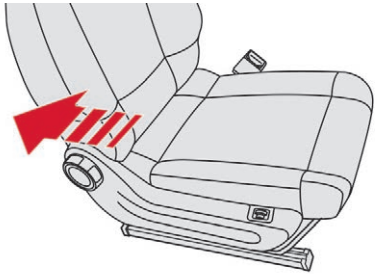
! Se debe desactivar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, debido al despliegue del airbag**.

“En el sentido de la marcha”



Cuando instale un asiento para niños en el sentido de la marcha en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto más retrasado en el sentido longitudinal, coloque el respaldo en posición vertical y deje activado el airbag frontal del acompañante.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente tensado. Para los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada en el suelo. En caso necesario, ajuste el asiento del acompañante.

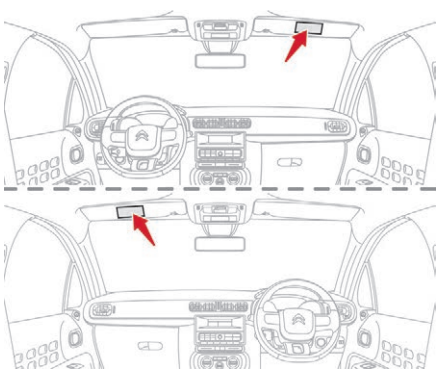


Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal más retrasada.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

! No instale un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido por un airbag frontal activado. Ello podría provocar heridas graves al niño o incluso la muerte.





La etiqueta de advertencia situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge este aviso.
Conforme a la reglamentación en vigor, esta advertencia está disponible en todos los idiomas necesarios.

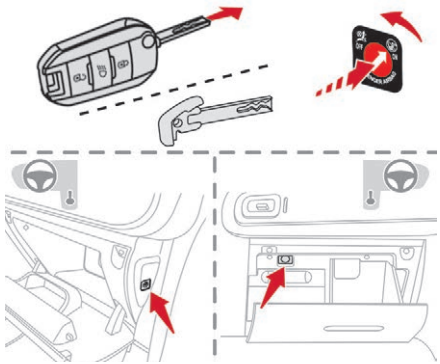
Airbag del acompañante DESACTIVADO



i Para más información relativa a los **Airbags**, consulte el apartado correspondiente.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

El único airbag que se puede desactivar es el airbag frontal del acompañante:



- **Con el contacto quitado**, introduzca la llave en el interruptor de desactivación del airbag del acompañante.
- Gírela hasta la posición OFF.
- Retírela manteniendo el interruptor en esta posición.

Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones o en el cuadro de instrumentos y permanece encendido mientras el airbag está desactivado.

! Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante al instalar un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, debido al despliegue del airbag.

Reactivación del airbag frontal del acompañante

Cuando retire el asiento la silla para niños montada **de espaldas al sentido de la marcha**, con el **contacto quitado**, sitúe el interruptor en la posición ON para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de accidente.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad o en el cuadro de instrumentos durante aproximadamente un minuto para indicar que el airbag frontal está activado.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage “seljaga sõidusuunas” lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Asientos para niños recomendados por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de asientos para niños recomendados que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**.

Grupo 0+: desde bebé hasta 13 kg



L1
“RÖMER Baby-Safe Plus”
Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L5
“RÖMER KIDFIX XP”
Puede montarse en las fijaciones ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

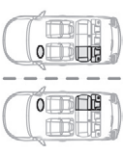
Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L6
“Cojín elevador GRACO”
El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Instalación de asientos para niños que se fijan mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de asientos para niños que se fijan mediante el cinturón de seguridad y están homologados universalmente **(a)** en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

Plaza			**Airbag frontal acompañante**	**Peso del niño**/edad orientativa			
				Inferior a 13 kg (grupos 0 **(b)** y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	**9-18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	**15-25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	**22-36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
Primera fila **(c)**	Asiento del acompañante		Desactivado, “OFF”	**U**	**U**	**U**	**U**
			Activado, “ON”	**X**	**UF**	**UF**	**UF**
Segunda fila **(d)**	Plaza trasera detrás del conductor			**U**	**U**	**U**	**U**
	Plaza trasera detrás del acompañante			**U**	**U**	**U**	**U**
	Plaza trasera central **(e)**			**U**	**U**	**U**	**U**

U: plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologado universalmente para su uso “de espaldas al sentido de la marcha” y/o “en el sentido de la marcha”.

UF: plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologada universalmente para su uso “en el sentido de la marcha”.

X: Plaza no adecuada para la instalación de un asiento para niños del grupo de peso indicado.

(a) Asiento para niños universal: asiento para niños que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.

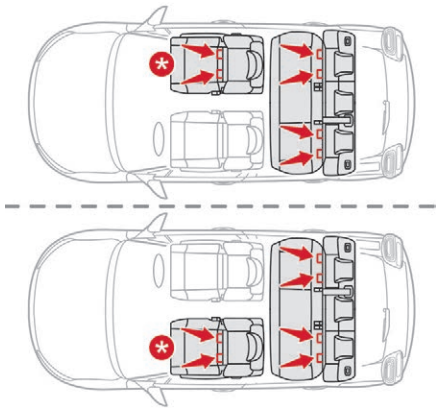
(d) Al instalar un asiento para niños en una plaza trasera, en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical para dejar suficiente espacio para el asiento para niños y las piernas del niño.

(e) En esta plaza nunca se debe instalar un asiento para niños con pata de apoyo.

Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños.

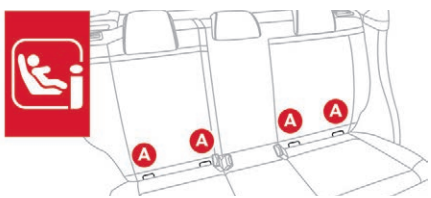
Anclajes “ISOFIX”

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última** normativa ISOFIX.
Las sillas, presentadas a continuación, van equipadas con fijaciones ISOFIX reglamentarias.

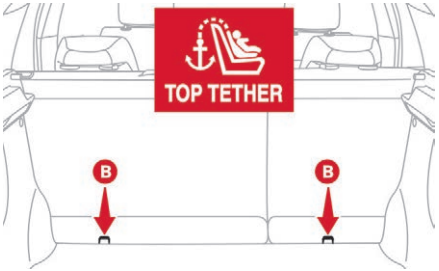


* Según versión.

Cada silla dispone de tres anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada detrás de la silla, identificada mediante una marca, que permite fijar la **correa alta**.

En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento del asiento para niños hacia adelante.
El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro del asiento para niños en el vehículo.
Los **asientos para niños ISOFIX** van equipados con dos cierres que se enganchan en las anillas **A**.
Algunos asientos disponen también de una **correa alta** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar el asiento para niños a la **CORREA ALTA**:

☞ Retire el reposacabezas y guárdelo antes de instalar el asiento para niños en esta plaza (colóquelo de nuevo cuando retire el asiento para niños).
☞ Pase la correa alta del asiento para niños por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
☞ Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
☞ Ajuste la tensión de la correa superior.

i Para instalar una silla para niños ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, antes de instalar la silla para niños, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia la parte central del vehículo para no obstaculizar el funcionamiento del cinturón de seguridad.

! La instalación incorrecta de un asiento para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente.
Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con el asiento para niños.

i Para conocer las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

Sillas para niños ISOFIX recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantil ISOFIX recomendadas y homologadas para su vehículo.

Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla para niños para ver cómo montar y desmontar la silla.

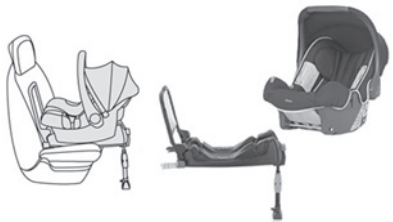
“**RÖMER Baby-Safe Plus y su base ISOFIX**” (talla: **E**)	“**RÖMER Duo Plus ISOFIX**” (talla: **B1**)
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg	**Grupo 1: de 9 a 18 kg**
	
Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo. Esta silla para niños también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.	Se instala solo en el sentido de la marcha. Se fija a las anillas **A**, y a la anilla superior **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior. Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado. Esta silla para niños también se puede utilizar en las plazas sin anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse al asiento el vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Ajuste el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

Tabla de resumen para la instalación de asientos para niños ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.
En el caso de los asientos para niños ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX, determinada por una letra de **A** a **G**, viene indicada en el asiento para niños junto al logotipo ISOFIX.

			Peso del niño/edad orientativa										
			Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**9-18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de asiento ISOFIX para niños			**Capazo**		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha		
Talla ISOFIX			**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asiento		**Airbag frontal acompañante**										
Primera fila **(a)**	Asiento ISOFIX de acompañante*	Desactivado, “OFF”	**X**		**IL**			**IL**		**IUF/IL**		
		Activado, “ON”	**X**		**X**			**X**		**IUF/IL**		
	Asiento de acompañante no ISOFIX	Desactivado, “OFF”	No ISOFIX									
		Activado, “ON”	No ISOFIX									
Segunda fila	Plaza trasera detrás del conductor		**X(1)**		**IL(3)**	**IL**		**IL(3)**	**IL**	**IUF/IL**		
	Plaza trasera detrás del acompañante		**X(1)**		**IL(2)**	**IL**		**IL(2)**	**IL**	**IUF/IL**		
	Asiento trasero central		**No ISOFIX**									

* Según versión.

(a) Consulte la legislación vigente del país antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.

IUF: plaza adecuada para la instalación de un asiento para niños ISOFIX universal en el sentido de la marcha que se fija mediante la correa alta.

IL: plaza adecuada para la instalación de un asiento para niños ISOFIX semiuniversal:

- "De espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa superior o pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha", equipado con pata de apoyo.
- Del tipo capazo con correa alta o pata de apoyo.

Para fijar la correa alta mediante las **fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

X: plaza no adecuada para la instalación de un asiento para niños ISOFIX o capazo del grupo de peso indicado.

(1): La instalación de un capazo en esta plaza puede impedir la utilización de una o varias plazas de la misma fila.

(2): Ajuste el asiento delantero en su posición más adelantada.

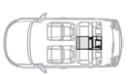
(3): Ajuste el asiento delantero en su posición más elevada.

! Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla para niños con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla para niños.

Tabla para la ubicación de asientos para niños i-Size

Los asientos para niños i-Size van equipados con dos pestillos que se fijan en las dos anillas **A**.
Estos asientos para niños i-Size disponen también de:
- Una correa alta que se fija a la anilla **B**.
- O bien una pata que se apoya en el piso del vehículo compatible con el asiento i-Size homologado.

Su función es impedir que el asiento para niños se mueva en caso de colisión.
Para más información relativa a las **fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

	Asiento		**Airbag frontal acompañante**	**Dispositivo de retención i-Size**
Primera fila **(a)**	Asiento ISOFIX de acompañante*		Desactivado, “OFF”	i-U
			Activado, “ON”	i-UF
	Asiento de acompañante no ISOFIX		Desactivado, “OFF”	No i-Size
			Activado, “ON”	No i-Size
Segunda fila	Plaza trasera detrás del conductor			i-U
	Plaza trasera detrás del acompañante			i-U
	Asiento trasero central			No i-Size

* Según versión.

i-U: adecuado solo para los dispositivos de retención i-Size de la categoría “Universal” en el sentido de la marcha y de espaldas al sentido de la marcha.

i-UF: adecuado solo para los dispositivos de retención i-Size de la categoría “Universal” en el sentido de la marcha.

X: plaza no adecuada para los dispositivos de retención i-Size de la categoría “Universal”.

(a) Consulte la legislación vigente del país antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.

! Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en las plazas de los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños.

Recomendaciones

! La instalación incorrecta de una silla para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente.
Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad ni hebilla de cinturón de seguridad bajo la silla para niños puesto que podría desestabilizarla.
Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.
Después de instalar una silla para niños fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla para niños y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.
En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:
- una silla para niños montada “de espaldas al sentido de la marcha”,
- los pies del niño que viaja en una silla para niños montada “en el sentido de la marcha”,

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si es necesario, coloque también el respaldo en posición vertical.
Para la instalación óptima de una silla para niños “en el sentido de la marcha”, compruebe que el respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe desmontar el reposacabezas antes de instalar una silla para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.
Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla para niños.

Niños en la parte delantera
La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en su país.
Desactive el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla para niños “de espaldas al sentido de la marcha” en la plaza del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales, por el despliegue el airbag.

Instalación de un cojín elevador
La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.
Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.

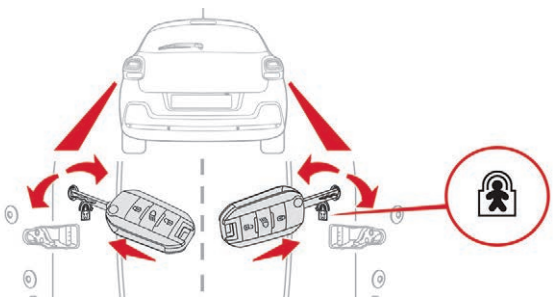
CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón de seguridad a la altura del hombro.
Por motivos de seguridad, nunca deje:
- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo que esté expuesto al sol con las ventanas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el seguro para niños.
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.
Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que impide la apertura de las puertas traseras con la manecilla interior.
El mando, de color rojo, está situado en el canto de cada puerta trasera.
Está identificado mediante una marca en la carrocería.

Bloqueo



☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según la versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
- hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según la versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
- hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

! No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.

Seguro eléctrico para niños

Sistema accionado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras mediante los mandos interiores.

Activación



☞ Con el contacto dado, pulse este botón.
El testigo del botón se encenderá y un mensaje confirmará la activación.
Este testigo permanece encendido todo el tiempo mientras el seguro para niños esté activado.
La apertura de las puertas desde el exterior continúa siendo posible.

Desactivación

☞ Con el contacto dado, pulse de nuevo este botón.

El testigo del botón se apagará y un mensaje confirmará la desactivación.
Este testigo permanece apagado cuando el seguro para niños está desactivado.

! Cualquier otro estado del testigo revela un fallo de funcionamiento del seguro eléctrico para niños.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

! Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado.
Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que dé el contacto.
Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.

Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.
Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.
En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe el riesgo de envenenamiento e incluso la muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

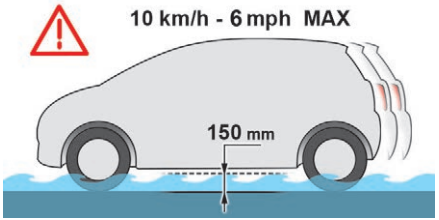
¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos.
El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor, por lo que nunca debe estacionar el vehículo ni dejar el motor en marcha sobre superficies inflamables (hierba, hojas secas, etc.): Riesgo de incendio

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

Conducción por calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:
- Compruebe que la profundidad del agua no supera los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que pudieran generar otros usuarios,
- Desactive el sistema Stop & Start,
- Conduzca con la mayor lentitud posible, sin que se cale el motor. Bajo ninguna circunstancia supere los 10 km/h.
- No se detenga ni pare el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.
En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcado

La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1 000 metros de altitud.

Respete las masas máximas remolcables.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento.

Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.
Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.
Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ Si se enciende este testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

Vehículo nuevo
No arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1 000 kilómetros.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.
Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica y el alumbrado del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al **Reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN para evitar la señal acústica.

Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Protección antirrobo

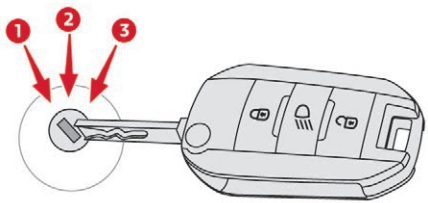
Inmovilizador electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.
Unos segundos después de quitar el contacto, este sistema bloquea el sistema de control del motor, impidiendo de este modo que se pueda arrancar el motor en caso de robo.
Si el sistema falla, evento que se indica mediante un mensaje, el motor no arrancará. Consulte en la red CITROËN.

! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.
Se recomienda llevarla encima.

Arranque/parada del motor con la llave

Interruptor de encendido



Tiene 3 posiciones:
- posición **1 (parada)**: inserción y extracción de la llave, columna de dirección bloqueada,
- posición **2 (contacto dado)**: columna de dirección desbloqueada, contacto dado, precalentamiento Diesel, motor en marcha,
- posición **3 (arranque)**.

Posición de contacto

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar dispositivos portátiles.
Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

i Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

! La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque del motor

Freno de estacionamiento aplicado:
- ☞ **Con una caja de cambios manual**, pise completamente el pedal de embrague.
- ☞ Con una **caja de cambios automática**, en modo **N** o **P,** pise completamente el pedal del freno.
- ☞ Inserte la llave en el contacto; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

i En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- Con un **motor de gasolina**, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.
- Con un **motor Diesel**, gire la llave hasta la posición **2** de contacto dado para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.

Espere a que este testigo se apague en el cuadro de instrumentos y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo no se enciende.

Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de accionar de nuevo el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque o el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a régimen moderado.

No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

- Detenga el vehículo.
- Con el motor al ralentí, gire la llave a la posición **1**.
- Retire la llave del interruptor de encendido.
- Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda que las ruedes estén rectas antes de parar el motor.

- Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo de ahorro de energía

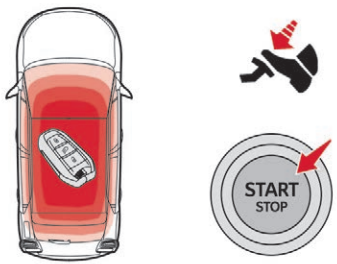
Después de parar el motor (posición **1**, **parada**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, los faros, las luces de cortesía, etc. durante un máximo de 30 minutos.

Para más información relativa al **Modo de ahorro de energía**, consulte el apartado correspondiente.

Olvido de la llave
En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.
Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

Arranque/parada del motor con Acceso y arranque manos libres

Arranque del motor



- Con una **caja de cambios manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el pedal de embrague a fondo.

O

- Con una **caja de cambios automática**, sitúe el selector de marchas en modo **P** o **N**.
- Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el pedal de freno a fondo.

START STOP

- Pulse brevemente el botón “START/STOP” manteniendo pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca.
En los **motores Diesel**, cuando la temperatura es inferior a cero y/o el motor está frío, el motor solo arranca una vez que se haya apagado el testigo de precalentamiento.

Si este testigo se enciende después de pulsar el botón “**START/STOP**”:

- Con una **caja de cambios manual**, debe mantener el pedal de embrague pisado a fondo hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón “**START/STOP**” hasta que el motor esté en marcha.

O

- Con una **caja de cambios automática**, debe mantener el pedal de freno pisado a fondo hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón “**START/STOP**” hasta que el motor esté en marcha.

Es esencial que la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de detección.
Si no se detecta la llave electrónica en esta zona, se indicará un mensaje.
Mueva la llave electrónica hasta esta zona para poder arrancar el motor.
En caso de fallo, consulte el apartado “Llave no detectada – Arranque de emergencia”.

Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, aparecerá un mensaje recordatorio en el cuadro de instrumentos.
En ocasiones, es necesario girar ligeramente el volante pulsando al mismo tiempo el botón “**START/STOP**” para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

Como medida de seguridad, no salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha.

Parada del motor

- Inmovilice el vehículo con el motor al ralentí.
- Con la **caja de cambios manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- Con la **caja de cambios automática**, sitúe el selector de marchas en modo **P** o **N**.



- Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón “**START/STOP**”.

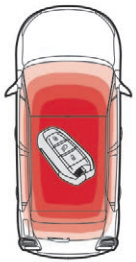
El motor se para y la columna de dirección se bloquea.

Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.

La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Conexión del contacto (sin arrancar)





Con el mando a distancia del Acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, al pulsar el botón “START/STOP”, **sin pisar ningún pedal**, se puede dar el contacto. Esto también permite activar los accesorios (ejemplo: sistema de audio, iluminación, etc.).



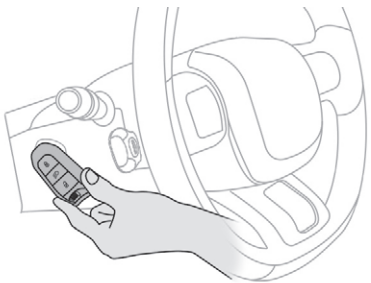
- Pulse el botón “**START/STOP**”. El cuadro de instrumentos se enciende, pero el motor no arranca.
- Vuelva a pulsar el botón para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

Con el contacto dado, el sistema pasa automáticamente a modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería suficiente.

Llave no detectada

Arranque de emergencia

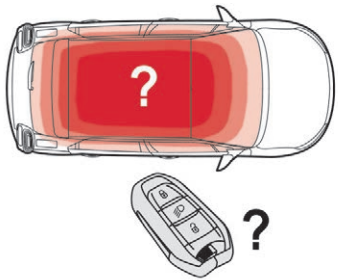
Hay disponible un lector de emergencia en la columna de dirección para permitir el arranque del motor cuando el sistema no detecta la llave en la zona de detección o cuando la pila de la llave electrónica está gastada.



- ☞ Sitúe el mando a distancia contra el lector y manténgalo ahí.
- ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de cambios manual, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Pulse el botón “**START/STOP**”.

El motor arranca.

Parada de emergencia



Si la llave electrónica no se detecta o ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos al cerrar una puerta o intentar parar el motor.

START STOP +5s

- ☞ Para confirmar la solicitud de parada del motor, pulse durante aproximadamente cinco segundos el botón “**START/STOP**”.

En caso de fallo de funcionamiento de la llave electrónica, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

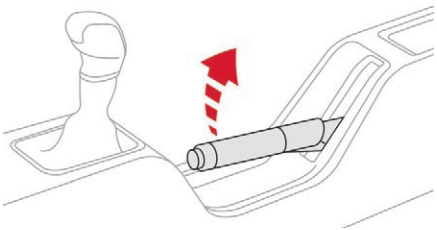
Parada de urgencia

START STOP +5s

Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia (incluso circulando).
Pulse durante aproximadamente cinco segundos el botón “**START/STOP**”.
En este caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

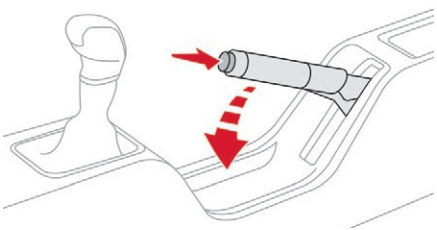
Freno de estacionamiento

Bloqueo



☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.

Desbloqueo



☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

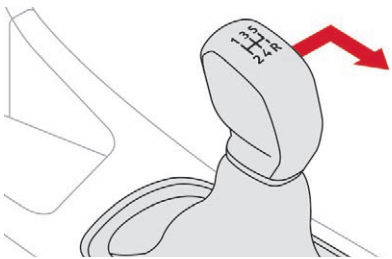
Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado completamente.

! No deje nunca a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto dado, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

! En caso de remolcado o de estacionamiento en pendiente, o si el vehículo va muy cargado, gire el volante hacia la acera e introduzca una marcha (con caja de cambios manual) o seleccione el modo **P** (con caja de cambios automática).
En caso de arrastrar un remolque, el vehículo está homologado para estacionar en pendientes inferiores al 12 %.

Caja de cambios manual de 5 velocidades

Introducción de la marcha atrás



☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
☞ Empuje la palanca de cambios completamente hacia la derecha y luego hacia atrás.

! Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

i Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- seleccione siempre punto muerto,
- pise el pedal de embrague.

Caja de cambios automática (EAT6)

La caja de cambios automática de seis velocidades permite elegir entre el confort del funcionamiento automático, mejorado con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

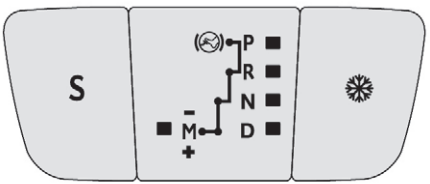
Hay disponibles dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el cual la caja gestiona electrónicamente las marchas, con el programa **sport** para proporcionarle un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio de marchas secuencial por parte del conductor.



1. Selector de marchas.
2. Botón “**S**” **(sport)**
3. Botón “❄” **(nieve)**
4. Ilustración de las posiciones del selector de marchas

Posiciones del selector de marchas



P. Estacionamiento

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás

- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.

N. Punto muerto

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático

M + / -. Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis marchas.

☞ Empuje la palanca hacia atrás para introducir una marcha más larga.

o

☞ Empuje la palanca hacia adelante para introducir una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Cuando se desplaza el selector para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de instrumentos.

P.	Estacionamiento.
R.	Marcha atrás.
N.	Punto muerto.
D.	Conducción (conducción automática).
S.	Programa **Sport**.
❄.	Programa **Nieve**.
1 2 3 4 5 6.	Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual.
-.	Valor no válido en el modo manual

Pisar el freno



☞ Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, pise el pedal del freno (p. ej., al arrancar el motor).

Inicio de la marcha

☞ Ponga el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
☞ Arranque el motor.

Si no se cumplen estas condiciones, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
☞ Suelte el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo comenzará a moverse inmediatamente.

Si, durante la circulación, selecciona de forma inadvertida la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.
En el caso de que la temperatura sea inferior a -23 °C, es necesario dejar el motor en funcionamiento a ralentí durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y de la caja de cambios.

Cuando el motor funciona al ralentí, si los frenos no están accionados y se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.
Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.
Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

☞ Seleccione la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo sin que el conductor tenga que intervenir. La caja selecciona continuamente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y de la carga del vehículo.
Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta alcanzar el régimen máximo del motor.
Al frenar, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.
Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté en movimiento.
Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo no esté completamente parado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas especiales completan el funcionamiento automático en situaciones de uso muy específicas.

Programa sport “S”

☞ Pulse el botón S una vez haya arrancado el motor.

La caja de cambios favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.



En el cuadro de instrumentos se mostrará **S**.

Programa nieve "❄"

☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de cambios se adaptará a la conducción en firme deslizante.
Este programa facilita el inicio de la marcha y la conducción en condiciones de adherencia reducida.



❄ aparece en el cuadro de instrumentos.

Vuelta al funcionamiento automático estándar

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
☞ Desplace el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
☞ Desplace el selector hacia el signo – para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra, solo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

En subrégimen o sobrerrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.
El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.
En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades engrana automáticamente la primera marcha.
Los programas sport y nieve están inactivos en funcionamiento manual.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo aparece cuando no se ha engranado bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, puede introducirse la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.
En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Si el selector no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, aparece un mensaje de alerta en la pantalla.
☞ Vuelva a situar el selector en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.
Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

Fallo de funcionamiento



Con el contacto dado, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de la caja de cambios.

Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de cambios.

No supere la velocidad de 100 km/h, o el límite establecido por la reglamentación local, si es más restrictivo.
Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible.

! Existe el riesgo de dañar la caja de cambios:
- Si se pisan al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio del selector de la posición **P** a otra posición.

Para reducir el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.) sitúe el selector de marchas en la posición **N** y aplique el freno de estacionamiento.

! Si el vehículo está equipado con caja de velocidades automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

Indicador de cambio de marcha

(Según motor).
Este sistema permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.
No es obligatorio seguir las recomendaciones de selección de marcha. De hecho, la configuración de la vía, la cantidad de tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes al elegir la mejor velocidad. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.
Esta función no se puede desactivar.

i Con caja de cambios automática, el sistema solo está activo en modo manual.

En algunas versiones Diesel BlueHDi con caja de cambios manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer el paso del motor al modo de espera (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción. En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de instrumentos.

Ejemplo:
- Usted circula en tercera velocidad.
- Pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que engrane una marcha superior.



La información aparece en el cuadro de instrumentos en forma de una flecha.

i El sistema adapta las recomendaciones de cambio de marcha en función de las condiciones de conducción (pendiente, carga, etc.) y de las necesidades del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).
El sistema no propone en ningún caso:
- Engranar la primera marcha.
- Engranar la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha más corta.

i En los vehículos equipados con caja de cambios manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha recomendada.

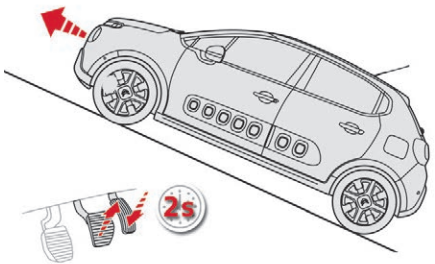
Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.
Solo está activa si:

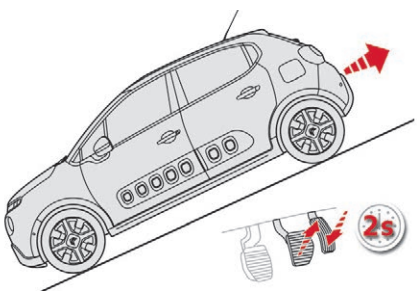
- el vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno;
- se reúnen determinadas condiciones de pendiente;
- la puerta del conductor está cerrada.

! No salga del vehículo mientras este se encuentre inmovilizado temporalmente mediante la ayuda al arranque en pendiente.
Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido constantemente en el cuadro de instrumentos.

! La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar. No obstante, la inmovilización del vehículo con el freno de estacionamiento interrumpe su función.



En pendiente ascendente, con el vehículo parado, el sistema impide brevemente que el vehículo ruede hacia atrás al soltar el pedal de freno:
Con una caja de cambios manual, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.
Con una caja de cambios automática, si está en posición **D** o **M**.



En una bajada, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, este se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

Anomalía de funcionamiento

Si se produce una anomalía en el sistema, este testigo se enciende acompañado de un mensaje. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Stop & Start

El sistema Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha.
El rearranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.
El sistema Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Paso del motor al modo STOP



Con una **caja de cambios manual**, cuando el vehículo está parado, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia cuando sitúa la palanca de cambios en punto muerto y suelta el pedal de embrague.



Con una **caja de velocidades automática,** cuando el vehículo está parado, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia cuando pisa el pedal del freno o sitúa el selector de velocidades en la posición **N**.



Contador de tiempo en Stop & Start
(minutos/segundos u horas/minutos)

Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.
Se pone a cero al dar el contacto.

Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás.
El Stop & Start no afecta al funcionamiento de sistemas del vehículo como los frenos, la dirección asistida...

No reposte carburante con el motor en modo STOP; debe quitar el contacto.

Casos especiales: Modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:
- el vehículo está en una pendiente pronunciada (ascendente o descendente),
- se abre la puerta del conductor,
- el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado,
- la velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque,
- se necesita el motor para mantener una temperatura agradable en el habitáculo,
- el desempañado está activo,
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) para garantizar el control de un sistema.



En ese caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor al modo START

Con una **caja de velocidades manual**, este testigo se apaga en el cuadro de instrumentos y el motor rearranca automáticamente cuando pisa **completamente** el pedal de embrague.

Con una **caja de velocidades automática**, este testigo se apaga y el motor rearranca automáticamente cuando:

- Suelta el pedal del freno con el selector de marchas situado en la posición **D** o **M**.
- Está en la posición **N** y el pedal del freno está suelto, y sitúa el selector de marchas en la posición **D** o **M**
- Introduce la marcha atrás.

Caso especial: El modo START se activa automáticamente

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:
- se abre la puerta del conductor,
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad,
- la velocidad del vehículo supera los 3 km/h,
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, ajuste del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.

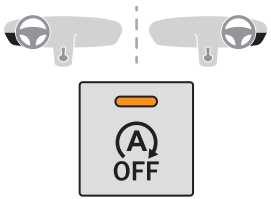
En ese caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Desactivación/Reactivación

En determinadas circunstancias (p, ej., la necesidad de mantener la temperatura en el habitáculo), puede resultar útil desactivar el sistema Stop & Start.
El sistema se puede desactivar en cualquier momento desde que se da el contacto.
Si el motor está en modo STOP, el motor rearranca inmediatamente.
El sistema Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se da el contacto.

Con el botón del salpicadero



☞ Pulse este botón.
La desactivación se confirma mediante el encendido del testigo del botón y un mensaje.

Volviendo a pulsar este botón se reactiva la función.
El testigo se apaga y aparece un mensaje.

Apertura del capó
Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.



! **Conducción sobre calzadas inundadas**
Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema de Stop & Start.
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del botón parpadea unos instantes y luego se enciende de manera permanente.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Si se produce un fallo de funcionamiento en el modo STOP, el motor puede calarse.
Todos los testigos del cuadro de instrumentos se encienden.
Es necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor.

! El sistema Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas.
Cualquier intervención en este tipo de batería se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Para más información relativa a la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Reconocimiento de las señales de límite de velocidad e informativas

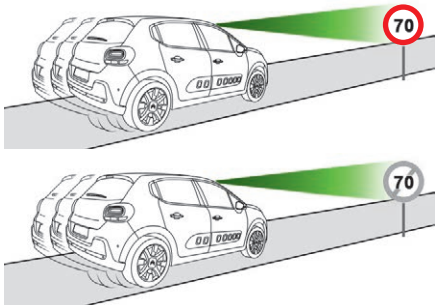
Este sistema permite indicar en el cuadro de instrumentos la velocidad máxima autorizada detectada por la cámara.
Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los vehículos pesados, no se mostrarán.
La indicación del límite de velocidad en el cuadro de instrumentos se actualiza cuando pasa por delante de un panel de señalización destinado a los vehículos ligeros.

! La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual conduzca.
Se deberá tener en cuenta para respetar la velocidad máxima autorizada.
Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de la velocidad indicada en el cuadro de instrumentos se debe corresponder con la del país por el que circula.

! La lectura automática de las señales de tráfico es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente.
Las señales de límite de velocidad presentes en la carretera tienen siempre prioridad sobre la indicación proporcionada por el sistema.
Estos sistemas no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.
El conductor debe respetar el código de circulación y debe adaptar en todas las circunstancias la velocidad a las condiciones climáticas y de circulación.
Es posible que el sistema no muestre el límite de velocidad si no detecta ninguna señal de límite de velocidad en un tiempo determinado.
El sistema está diseñado para detectar las señales conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

i Para mantener el buen funcionamiento del sistema: limpie regularmente el campo de visión de la cámara.

Principios

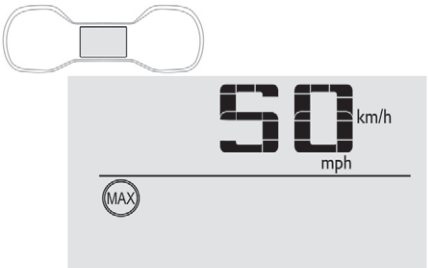


Mediante una cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee las señales de límite de velocidad y de fin de limitación de la velocidad.
El sistema también tiene en cuenta la información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

Activación/Desactivación

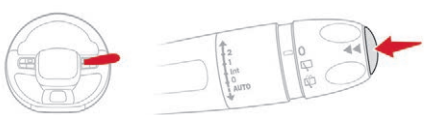
El sistema se activa y se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



El sistema está activo: Se indica MAX en el cuadro de instrumentos.
La información asociada al reconocimiento del límite de velocidad se muestra después de los datos del ordenador de a bordo.

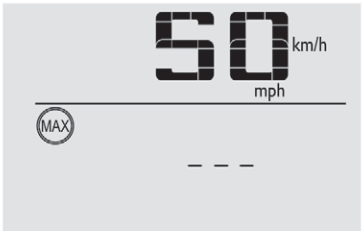
Para visualizarla:



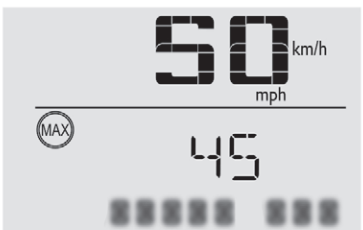
☞ Pulse este botón, situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.



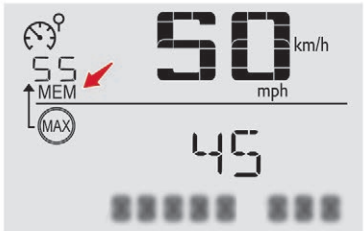
☞ Pulse el botón del volante.



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor detectado, acompañado de un mensaje.



El conductor puede adaptar la velocidad del vehículo conforme a la información proporcionada por el sistema.
En la pantalla aparece un mensaje y la indicación “MEM” parpadea: **limitador de velocidad o programador de velocidad** activado. El sistema propone un ajuste de velocidad.

> **i** Para poder obtener información precisa sobre los límites de velocidad que proporciona el sistema, es necesario actualizar regularmente la cartografía del sistema de navegación.

Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país.
El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:
- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve)
- Contaminación atmosférica
- Remolque, caravana
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo temporal o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles, etc.

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo
- Fallo de funcionamiento de la cámara
- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Señales de tráfico ocultas (por otros vehículos, vegetación, nieve)
- Señales de limitación de velocidad no conformes a la norma, deterioradas o deformadas

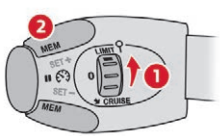
Memorización del ajuste de velocidad

Esta memorización es un complemento a la indicación del **Reconocimiento del límite de velocidad**.

El conductor puede elegir adaptar el ajuste de velocidad del vehículo a la velocidad límite propuesta pulsando el botón de memorización del limitador de velocidad y del programador de velocidad.
Esta velocidad sustituirá al ajuste de velocidad del limitador y/o el programador de velocidad.

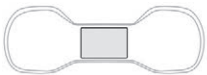
> Para más información relativa al **Limitador de velocidad** o el **Programador de velocidad** consulte los apartados correspondientes.

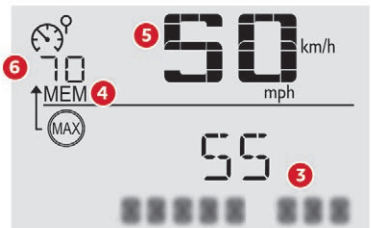
Mandos en el volante



1. Selección del modo limitador de velocidad/programador de velocidad.
2. Memorización del ajuste de la velocidad.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos





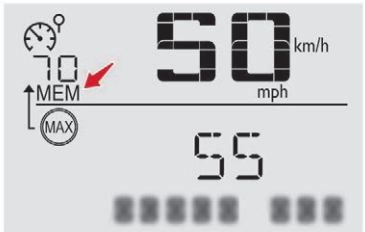
3. Indicación del límite de velocidad.
4. Memorización de la velocidad.
5. Velocidad actual del vehículo.
6. Ajuste de velocidad actual.

Memorización de la velocidad



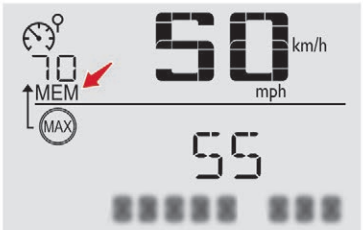
☞ Active el limitador/programador de velocidad.

Aparece la información asociada al limitador/programador de velocidad.



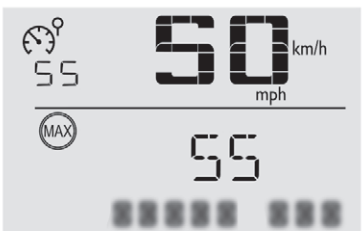
Cuando se detecta una señal de límite de velocidad, el sistema muestra el límite de velocidad y un mensaje proponiéndole que la registre como nuevo ajuste de la velocidad.
La indicación “**MEM**” parpadea durante unos segundos en la pantalla.

> Si hay una diferencia de menos de 10 km/h entre la velocidad ajustada y la velocidad que muestra el sistema de reconocimiento, no se muestra la indicación **MEM**.



MEM ☞ Pulse una **primera** vez el botón para solicitar que se guarde la velocidad propuesta.

Un mensaje solicita que confirme la petición con una segunda pulsación.



MEM ☞ Pulse una **segunda** vez este botón para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Después de un tiempo predeterminado, la pantalla vuelve a la indicación habitual.

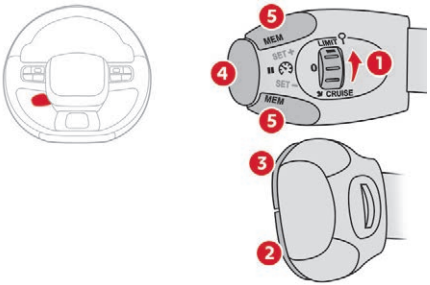
Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

El limitador de velocidad se **activa** manualmente.
La velocidad programada mínima es de 30 km/h.
El valor de velocidad programado queda memorizado en el sistema al quitar el contacto.

! El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor.

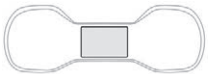
Mandos en el volante

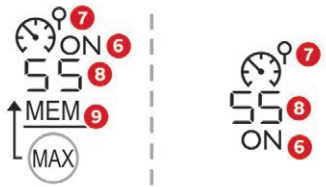


1. Selección del modo limitador.
2. Disminución del valor programado
3. Aumento del valor programado
4. Activación/interrupción del limitador de velocidad
5. Uso de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad

Para más información relativa al sistema de Reconocimiento del límite de velocidad, consulte el apartado correspondiente.

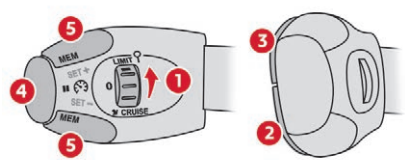
Indicaciones en el cuadro de instrumentos





6. Indicación de limitador de velocidad activado/desactivado.
7. Modo de limitador de velocidad seleccionado.
8. Valor del ajuste de velocidad programado.
9. Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

Activación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición LIMIT para seleccionar el limitador de velocidad; la función está en pausa.



☞ Si el ajuste de velocidad es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse el botón **4** para activar el limitador de velocidad



☞ Una nueva pulsación del botón **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

Ajuste de la velocidad límite

Para modificar el valor de velocidad límite:

☞ en incrementos de + o – 1 km/h, accione con pulsaciones breves el botón **2** o **3** repetidamente,

☞ de manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado el botón **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad:

☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.

☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.

☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad de consigna en el cuadro de instrumentos.

Superación temporal de la velocidad programada

☞ Si desea superar temporalmente el límite de velocidad programado, pise **firmemente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.

El limitador de velocidad se desactiva momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



! En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá mantener el vehículo por debajo del límite de velocidad.

Cuando el límite de velocidad se supera, pero no se debe a la intervención del conductor, una señal acústica completa la alerta.
Una vez el vehículo ha bajado a la velocidad ajustada, el limitador de velocidad vuelve a activarse: la indicación de la velocidad ajustada se vuelve fija.



Desactivación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición 0: desaparece la información del limitador de velocidad.

Fallo de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.



! El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada,
- nunca superponga varias alfombrillas.

Programador de velocidad



Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin que este accione el pedal del acelerador.

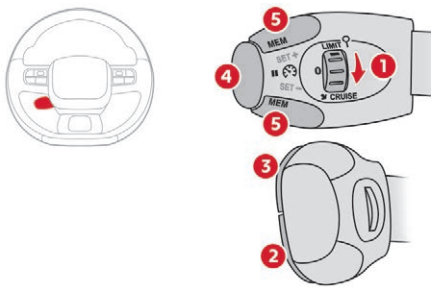
i El programador de velocidad **se activa** manualmente.
Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y:
- Con caja de cambios manual, que esté seleccionada al menos la tercera marcha.
- Con caja de cambios automática, que el selector esté en el modo **D** o que esté seleccionada al menos la segunda marcha en modo **M**.

El programador de velocidad permanece activo después de un cambio de marcha en los vehículos equipados con caja de cambios manual y Stop & Start.

El funcionamiento del programador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):
- Pulsando el mando **4** o pisando el pedal del freno.
- Automáticamente, en caso de activación del sistema de control dinámico de estabilidad.

i Al quitar el contacto, se anula todo valor de velocidad programado.

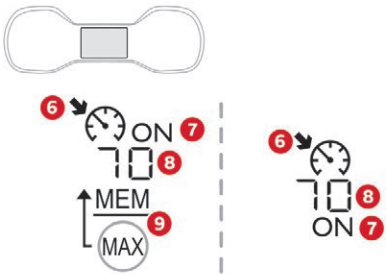
! El programador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor.
Como medida de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.



1. Selección del modo de programación..
2. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad programada o disminución del valor
3. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad programada o aumento del valor
4. Interrupción/reanudación de la regulación de la velocidad
5. Uso de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad

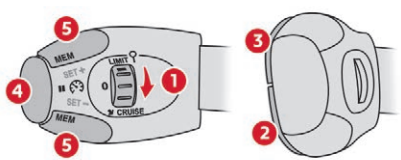
Para más información relativa al sistema de Reconocimiento del límite de velocidad, consulte el apartado correspondiente.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



6. Indicación de la selección del programador de velocidad.
7. Indicación de interrupción/reanudación del programador de velocidad.
8. Valor del ajuste de velocidad programado.
9. Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

Activación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición CRUISE para seleccionar el modo de programación de velocidad; la función está en pausa.



☞ Para activar el programador de velocidad y establecer una velocidad de crucero, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse el botón **2** o **3**: la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de crucero ajustada.

Puede soltar el pedal del acelerador.



☞ Al pulsar el botón **4** se interrumpe el funcionamiento del sistema (pausa).



☞ Al pulsar de nuevo el botón **4** se reanuda el funcionamiento del programador de velocidad (ON).



Modificación de la velocidad ajustada en el programador de velocidad

El programador de velocidad debe estar activo.

! Por prudencia, se recomienda escoger un ajuste de velocidad que se aproxime a la velocidad actual del vehículo, para evitar cualquier aceleración o deceleración brusca del vehículo.

Para modificar el valor de la velocidad de crucero ajustada a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ en incrementos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente los botones **2** o **3**,
- ☞ de manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsados los botones **2** o **3**.

! Tenga cuidado: la pulsación prolongada de los botones **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero a partir de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad de consigna en el cuadro de instrumentos.

Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento, etc.), es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.
El programador de velocidad se anula momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal de acelerador.
Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programada, el programador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad programada se vuelve fija.



! En caso de pendiente descendente pronunciada, el programador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el programador de velocidad se pone automáticamente en pausa.
Para activar de nuevo el sistema, con una velocidad del vehículo superior a 40 km/h, pulse la tecla **4**.

Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición 0; la información del programador de velocidad desaparece de la pantalla.

Fallo de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del programador de velocidad.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.



! Use el programador de velocidad solo si se puede circular, durante un tiempo, a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad adecuada.
No active el programador de velocidad en zonas urbanas, con tráfico denso, en carreteras sinuosas o escarpadas, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nieve, etc.).
En algunas circunstancias, es posible que la velocidad ajustada no se pueda mantener o alcanzar: remolcado, vehículo muy cargado, pendiente pronunciada.

! La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del programador de velocidad.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada,
- nunca superponga varias alfombrillas.

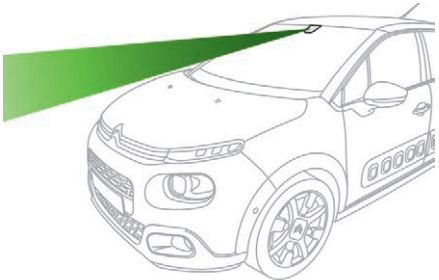
Alerta Riesgo Colisión y Active Safety Brake



Este sistema es una ayuda a la conducción que incluye tres funciones:
Alerta Riesgo Colisión: alerta al conductor si existe riesgo de colisión con el vehículo que circula delante o si hay algún peatón en el carril.
Asistencia a la frenada de emergencia inteligente: completa la acción de frenada del conductor si esta resulta insuficiente.
Active Safety Brake: interviene después de la alerta si el conductor no reacciona lo bastante rápido y no acciona los frenos del vehículo.
Si el conductor no interviene, contribuye a evitar una colisión o a limitar su gravedad reduciendo la velocidad del vehículo.

Condiciones de activación y funcionamiento

El vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas y, según la versión, un radar situado en el paragolpes delantero.



El sistema se activa a partir de 7 km/h y se desactiva por debajo de 5 km/h.
Tiene en cuenta:
- A los vehículos matriculados que circulan en el mismo sentido o que están parados.
- A los peatones que se encuentren en el carril (no detectará necesariamente a bicicletas, motocicletas, animales y objetos presentes en la carretera).

! Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad vial.
Es responsabilidad del conductor vigilar permanentemente el estado de la circulación, respetando el código de circulación.
Este sistema no sustituye la vigilancia del conductor.

En cuanto el sistema detecta un obstáculo potencial, prepara el circuito de frenos por si se necesita la frenada automática. Puede producir un ligero ruido y una sensación de desaceleración.

Límites de funcionamiento

En los casos siguientes, se recomienda desactivar el sistema mediante el menú de configuración del vehículo:

- Cuando se engancha un remolque.
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo o en el portacargas.
- Antes de pasar por un túnel de autolavado con el motor en marcha.
- Antes de colocar el vehículo sobre un banco de rodillos en un taller.
- Cuando se remolca el vehículo con el motor en marcha.
- Cuando hay montada una rueda de repuesto de tipo temporal (según la versión).
- Cuando se producen daños por impacto en el parabrisas cerca de la cámara de detección.
- Si las luces de freno no funcionan.

Es posible que no se den advertencias, se den demasiado tarde o parezcan injustificadas.
Por consiguiente, esté siempre alerta para reaccionar en cualquier momento para evitar un accidente.

Alerta Riesgo Colisión

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del umbral de alerta seleccionado por el conductor, se pueden activar diferentes niveles de alerta que se muestran en el cuadro de instrumentos.



Nivel 1: alerta visual únicamente que indica que el vehículo que le precede está muy cerca.
Aparece el mensaje “**Vehículo cerca**”.

Este nivel de alerta se basa en el tiempo entre vehículos entre su vehículo y el que le precede.



Nivel 2: alerta visual y sonora que le indica que la colisión es inminente.
Aparece el mensaje “**¡Frene!**”.

Este nivel de alerta se basa en el tiempo restante hasta la colisión. Tiene en cuenta la dinámica del vehículo, la velocidad de su vehículo y la del que le precede, las condiciones ambientales y las condiciones de funcionamiento del vehículo (en una curva, pedales pisados, etc.) para activar la alerta en el momento adecuado.

Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado alta al acercarse a otro vehículo, es posible que no se indique el primer nivel de alerta y aparezca directamente el nivel de alerta 2.
Importante: el nivel de alerta 1 no aparece nunca cuando está seleccionado el umbral de activación de la alerta “**Cerca**”.

Modificación del umbral de activación de la alerta

Este umbral de activación determina la manera en la cual se recibirán las alertas de presencia de un vehículo que circula o está parado delante de su vehículo, o de la presencia de un peatón en su vía de circulación.
El umbral actual se puede modificar a través del menú **Vehículo/Conducción** de la pantalla táctil.
Puede seleccionar uno de estos tres umbrales:

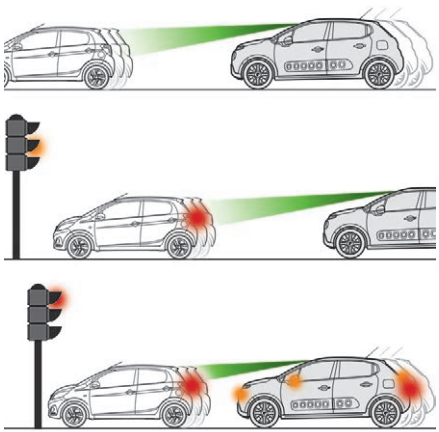
- “**Lejos**”,
- “**Normal**”,
- “**Cerca**”.

El último umbral seleccionado queda memorizado al cortar el contacto.

Asistencia a la frenada de urgencia inteligente

En caso de que el conductor frene pero no lo suficiente para evitar una colisión, este sistema completa la frenada en los límites de las leyes de la física.
Esta asistencia solo tendrá lugar en caso de que accione el pedal del freno.

Active Safety Brake



El objetivo de esta función, también denominada frenada automática de emergencia, es reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión frontal del vehículo en caso de que el conductor no reaccione.

Esta función obtiene la información necesaria del radar y de la cámara para actuar en consecuencia sobre los frenos del vehículo.

Si el radar y la cámara confirman la presencia de un vehículo o un peatón, este testigo parpadea cuando la función actúa sobre los frenos del vehículo.

Importante: en caso de activación de la frenada automática de emergencia, deberá retomar el control del vehículo y **frenar** mediante el pedal para completar o finalizar la frenada automática.

En cualquier momento, el conductor puede retomar el control del vehículo girando con firmeza el volante y/o pisando el pedal del acelerador.

La activación de la frenada puede ajustarse en función de las acciones del conductor, como los movimientos del volante o las acciones sobre el pedal del acelerador.

El funcionamiento del sistema se puede manifestar mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.
Si el vehículo se detiene por completo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.

Cuando la función de frenada automática de emergencia no está activada, el vehículo le alerta de ello a través de la indicación fija de este testigo acompañada de un mensaje.
Con una caja de velocidades automática, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, mantenga pisado el pedal del freno para evitar que el vehículo se ponga de nuevo en marcha.

Condiciones específicas para el funcionamiento

La velocidad del vehículo debe estar entre 5 km/h y 85 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.
La velocidad del vehículo no debe superar los 80 km/h cuando se detecta un vehículo parado.
La velocidad del vehículo no debe superar los 60 km/h cuando se detecta un peatón.
El sistema ESC no debe estar defectuoso.
El CDS no debe estar desactivado.
Los cinturones de seguridad de todos los pasajeros deben estar abrochados.
Se requiere una conducción a velocidad estable en carreteras con pocas curvas.

Después de una colisión, la función deja automáticamente de estar operativa.
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Desactivación/activación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.
Este sistema se puede desactivar o activar a través del menú **Vehículo**/**Conducción** de la pantalla táctil.

La desactivación del sistema se indica mediante el encendido de este testigo, acompañado de un mensaje.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje y de la reproducción de una señal acústica.

Compruebe que el sensor (cámara) no están ocultos por el polvo, barro, hielo, nieve...
Si el fallo de funcionamiento persiste, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para la verificación del sistema.

El funcionamiento de la cámara puede verse obstaculizado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado de la calzada insuficiente, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.)
- Obstrucción de la cámara (barro, hielo, nieve, etc.).

En estas situaciones, las prestaciones de detección pueden verse degradadas.

Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.
No deje que la nieve se acumule en el capó o en el techo del vehículo puesto que podría ocultar la cámara de detección.

Sistema de detección de inatención

Le recomendamos que realice una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.
Según la versión, la función incluye el sistema “Avisador de tiempo de conducción” solo o completado por el sistema “Alerta atención conductor”.

Estos sistemas no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. No conduzca si está cansado.

Activación/Desactivación

La activación o la desactivación de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.
Para más información relativa al menú, consulte la información correspondiente en la pantalla, en el apartado “Tablero de a bordo”.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Avisador de tiempo de conducción

El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.



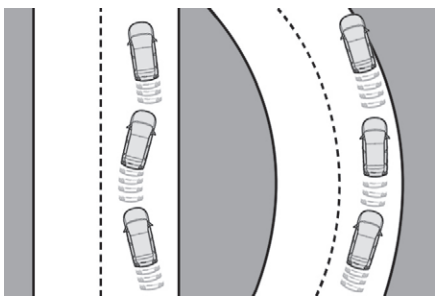
Esta alerta se traduce mediante la indicación de un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal acústica.
Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

El sistema se reinicializa si se cumple alguna de las siguientes condiciones:
- Con el motor en marcha, el vehículo ha estado parado durante más de 15 minutos.
- El contacto está quitado desde hace unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

Cuando la velocidad del vehículo baja por debajo de los 65 km/h, el sistema se pone en modo de espera.
El tiempo de conducción se contabiliza de nuevo cuando la velocidad vuelve a ser superior a los 65 km/h.

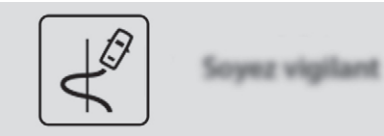
Alerta atención conductor

Según la versión, el sistema Avisador de tiempo de conducción puede combinarse con el sistema Alerta atención conductor.



El sistema evalúa el nivel de atención del conductor identificando las variaciones en la trayectoria respecto a las líneas de delimitación de carril.

Este sistema es especialmente adecuado para vías rápidas (velocidad superior a 65 km/h).



Cuando el sistema estima que el comportamiento del vehículo evidencia un umbral de cansancio o inatención por parte del conductor, activa un primer nivel de alerta.
Se alertará al conductor mediante la indicación del mensaje “**Permanezca atento!**”, acompañado de una señal acústica.

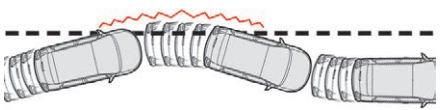
Cuando se han reproducido tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con el mensaje “**¡Haga una pausa!**”, acompañado de una señal acústica más pronunciada.

En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte), el sistema puede emitir alertas independientemente del estado de vigilancia del conductor.

! El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado insuficiente de la calzada, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.)
- Deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo
- Líneas de delimitación de carril ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.)
- Poca distancia con el vehículo que le precede (las líneas de delimitación de carril no se detectan)
- Carreteras estrechas, sinuosas,...

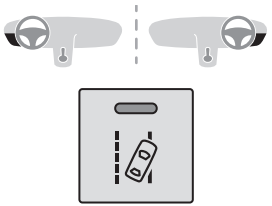
Alerta de cambio involuntario de carril

Sistema que utiliza una cámara para reconocer las líneas continuas o discontinuas y detecta el franqueo involuntario de una marca longitudinal en el firme de las vías de circulación.
Para una conducción segura, la cámara analiza la imagen y, en caso de que el conductor reduzca la atención circulando a una velocidad superior a 60 km/h, activa una alerta cuando el vehículo cambia de dirección.
El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.



! Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.

Activación/desactivación



Esta función puede activarse o desactivarse con este botón.
El testigo del botón indica el estado de la función:
- Encendido: la función está activada.
- Apagado: la función está desactivada.

El estado del sistema permanece en la memoria al quitar el contacto.

Detección



En caso de detección de una desviación en la dirección, se reproduce una alerta mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de instrumentos y la emisión de una señal acústica.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de apagar el intermitente.

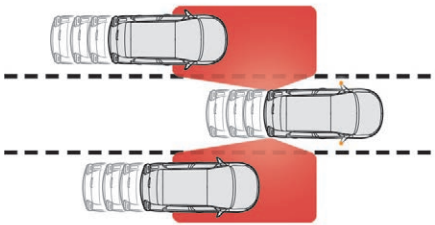
Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea durante 10 segundos aproximadamente y luego se apaga.

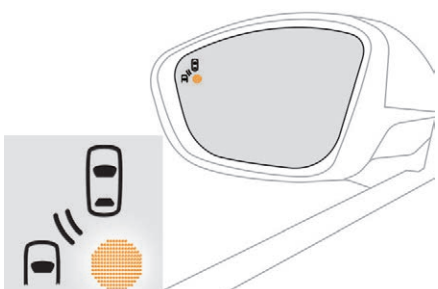
Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Es posible que la detección se vea obstaculizada:
- si las marcas del suelo están desgastadas,
- si hay poco contraste entre las marcas de la calzada y la propia superficie del firme,
- si el parabrisas está sucio,
- en determinadas condiciones meteorológicas: niebla, lluvia intensa, nieve, sombras, sol intenso o exposición directa al sol (sol reflejado en la carretera, salida de túnel, etc.).

Sistema de vigilancia de ángulos muertos



Este sistema alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:
- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.
Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.

Activación/desactivación

La activación/desactivación de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.
El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

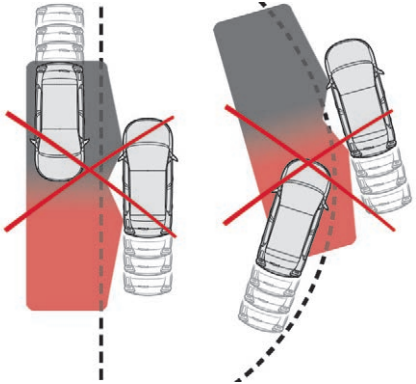
Para desactivar el sistema, acceda de nuevo al menú de configuración del vehículo.
El testigo se apaga.

El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un enganche de remolque homologado por la red CITROËN.

Funcionamiento

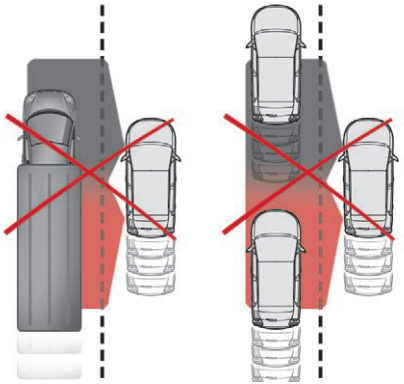
Para alertar al conductor, un testigo se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (turismo, camión, motocicleta).
Para ello, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido de la marcha y en carriles contiguos.
- La velocidad del vehículo debe estar comprendida entre los 12 y los 140 km/h.
- Se adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h.
- Un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- La circulación es fluida.
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece oculto en la zona de ángulo muerto.
- Se circula por una vía en línea recta o con curvas abiertas.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, paneles...).
- Cuando se aproxima tráfico en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.

Fallo de funcionamiento

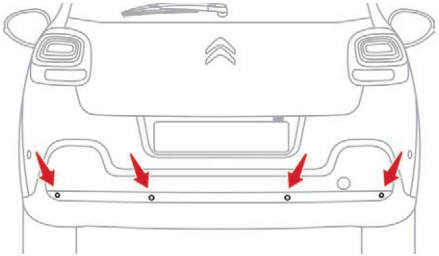
En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo parpadea unos instantes en el cuadro de instrumentos, el testigo de servicio se enciende y se indica un mensaje.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Algunas condiciones meteorológicas (lluvia, granizo, etc.) pueden perturbar temporalmente el sistema.
En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede provocar la activación de falsas alertas (por ejemplo, la presencia de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).
En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.
No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

Lavado a alta presión
Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

Sistema de ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, este sistema le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (por ejemplo, un peatón, vehículo, árbol o barrera) que esté dentro de su campo de detección.
Algunos tipos de obstáculos (por ejemplo, postes o barreras de obras) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los sensores.

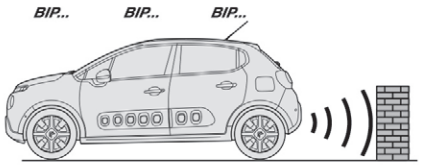
Este sistema no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

Ayuda trasera al estacionamiento

El sistema se activa al engranar la marcha atrás.
La activación se confirma mediante una señal acústica.

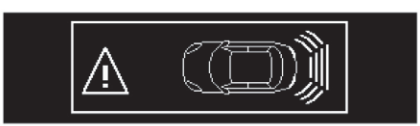
La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

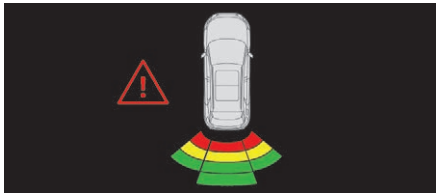
Ayuda sonora



La información de proximidad se indica mediante una señal acústica intermitente cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.
Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos treinta centímetros, la señal acústica se vuelve continua.

Ayuda gráfica





Completa la señal acústica mostrando en la pantalla unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo “Danger” (peligro) aparece en la pantalla.

Desactivación/Activación

el sistema se activa y se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.

El sistema se desactiva automáticamente al enganchar un remolque o al instalar un portabicicletas fijado al enganche de remolque (si el vehículo va equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).

Fallo de funcionamiento

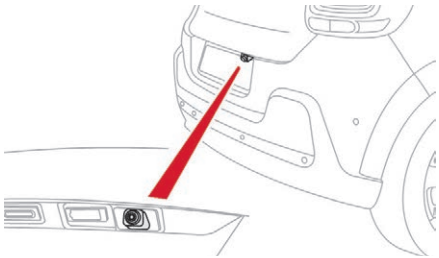
Si se detecta un fallo al engranar la marcha atrás, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de un mensaje y una señal acústica.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.
Al engranar la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores pueden estar sucios.
Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las señales acústicas del sistema de ayuda al estacionamiento.

Lavado a alta presión
Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

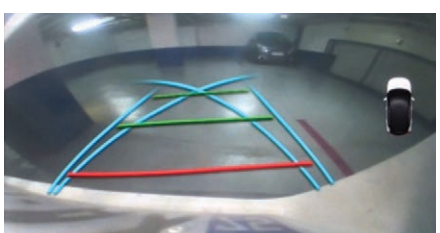
Cámara de marcha atrás



La cámara de marcha atrás se activa automáticamente al introducir la marcha atrás.
La imagen se retransmite en la pantalla táctil.

La función de la cámara de marcha atrás se puede completar con la función de ayuda al estacionamiento.

La cámara de marcha atrás no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.



Las líneas azules representan la dirección general del vehículo (la diferencia corresponde a la anchura del vehículo con los retrovisores).
La línea roja representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el borde del paragolpes trasero del vehículo.
Las líneas verdes representan las distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el borde del paragolpes trasero del vehículo.
Las líneas curvas azul turquesa representan el ángulo máximo de giro.

Es normal ver parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

Al abrir el portón trasero desaparece la pantalla.

Limpie periódicamente la cámara trasera con un paño suave y seco.

Lavado a alta presión
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.

Detección de inflado insuficiente

Este sistema supervisa de forma automática la presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.
Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda**.
El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de uno o varios neumáticos es insuficiente.

El sistema de detección de inflado insuficiente no sustituye a la atención necesaria por parte del conductor.
Este sistema no le exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) tanto mensualmente como antes de realizar un trayecto largo.
Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).

Si se circula con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de combustible.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo constan en la etiqueta de presión de los neumáticos.
Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

Control de la presión de los neumáticos
El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar “en frío” (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).
En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Cadenas para nieve
No es necesario reinicializar el sistema después de colocar o retirar las cadenas para nieve.

Alerta de inflado insuficiente

Se indica mediante el encendido fijo del testigo, una señal acústica y, según el equipamiento instalado, un mensaje en la pantalla.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad y de circulación lo permitan.

La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático.
No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.
- ☞ Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.

O

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

El sistema se debe reinicializar después de realizar cualquier ajuste de la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.

Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos son correctas para las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos.
La alerta de inflado insuficiente solo es fiable si la reinicialización del sistema se ha realizado con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada.
El sistema de detección de inflado insuficiente no emite la alerta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

El sistema se debe reinicializar con el **contacto puesto** y el vehículo parado:

- A través del menú de configuración del vehículo, para los vehículos equipados con una pantalla.
- A través de la pantalla del cuadro de instrumentos o a través del botón del salpicadero para los vehículos sin pantalla.
- A través de la pantalla del cuadro de instrumentos para los vehículos sin pantalla.

Pantalla táctil

La función se pone a cero a través del menú **Vehículo/Conducción**.

- En el menú **Vehículo/Conducción**, seleccione la pestaña “Acceso rápido”.
- En la página, seleccione la función “**Reinicialización de inflado insuficiente**”.
- Seleccione “**Sí**” para confirmar.

La operación de puesta a cero se confirma con un mensaje y una señal acústica.

Pantalla monocroma C

La función se pone a cero a través del menú “**Personalización-configuración**” de la pantalla.

- Seleccione el menú “**Definir los parámetros del vehículo**”.
- Seleccione el menú “**Confort**”.
- Seleccione el menú “**Inflado de los neumáticos**”.
- Seleccione la función “**Puesta a cero**”.
- Seleccione “**Sí**” para confirmar.

Una señal acústica confirma la operación de reinicialización.

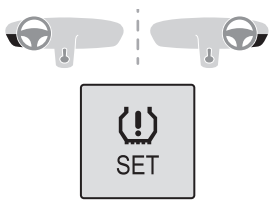
Pantalla del cuadro de instrumentos

SET 000

- Efectúe una pulsación breve de este botón para acceder al menú.
- Seleccione el elemento correspondiente y confirme.

La reinicialización se confirma mediante una señal acústica.
Sonará una señal para indicarle que la reinicialización no se ha realizado.

Botón del salpicadero



- Mantenga pulsado este botón.

La puesta a cero se confirma mediante una señal acústica aguda.
Una señal acústica grave indica que la operación de puesta a cero no se ha realizado.

Anomalía

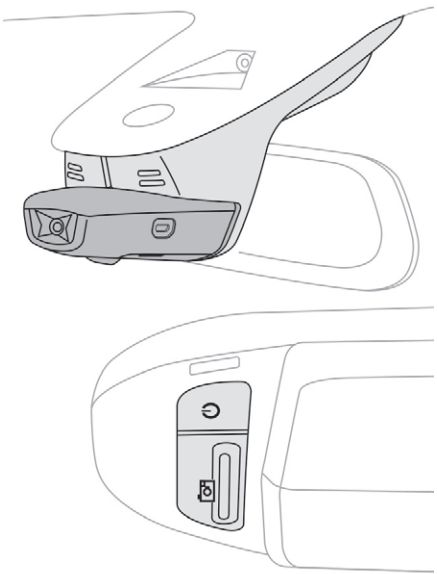
Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de inflado insuficiente de los neumáticos parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.
Aparece un mensaje, acompañado de un aviso acústico.

En tal caso, el control de inflado insuficiente de los neumáticos no está garantizado.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Antes de hacer nada en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicializarlo.

ConnectedCAM Citroën™

(Según el país de comercialización).



Esta cámara inalámbrica, instalada en la parte superior del parabrisas, permite:

- Tomar fotografías y vídeos pulsando el mando específico.
- Enviar las coordenadas GPS del vehículo a un smartphone.
- Realizar vídeos de seguridad: un sensor (acelerómetro) activa automáticamente la cámara en caso de impacto.
- Compartir fotografías y vídeos por correo electrónico, mensajes y en las redes sociales a través de la aplicación “ConnectedCAM Citroën™” del smartphone.

La utilización de la aplicación ConnectedCAM Citroën™ queda bajo su control y bajo su responsabilidad, por lo que deberá respetar la normativa relativa a la protección de datos personales (imágenes de autor, placas de matrícula de otros vehículos, edificios protegidos, etc.) así como el código de circulación y de seguridad en carretera. Compruebe previamente que su seguro acepta las películas obtenidas a partir de la aplicación ConnectedCAM Citroën™ como medio de prueba.

Utilización

Para utilizar todas las funciones de la cámara debe hacer lo siguiente:

☞ Descargue la aplicación “**ConnectedCAM Citroën™**” en un smartphone.

☞ Proceda a realizar la vinculación del smartphone con la cámara siguiendo las instrucciones de la aplicación.

Es necesario realizar la vinculación para la primera conexión. En las siguientes veces se realizará de manera automática.
El código de vinculación por defecto es:ConnectedCAM.

Activación



☞ Mantenga pulsado este botón para encender la cámara.
El indicador del botón se enciende.

Cuando la cámara está activada, el vídeo graba de forma automática e ininterrumpida.

Desactivación



☞ Mantenga pulsado este botón para desactivar la cámara.
El testigo indicador del botón se apaga.

Si apaga la cámara manualmente, permanecerá apagada incluso después de rearrancar del vehículo. Deberá encenderla de nuevo manualmente.

Gestión de las fotografías y de los vídeos



☞ Efectúe una pulsación breve de este botón para tomar una fotografía.

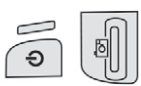
Una señal acústica confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.



☞ Realice una pulsación prolongada de este botón para grabar un vídeo.

Una señal acústica confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.
Gracias a la aplicación “**ConnectedCAM Citroën™**”, podrá compartir después, de manera automática e inmediata, las fotos y los vídeos en las redes sociales o por correo electrónico.
Un puerto “micro USB” también le permite recuperar los datos de la cámara en otros soportes como ordenadores o tabletas.

Puesta a cero del sistema



Una pulsación prolongada y simultánea de estos dos botones permite reinicializar del sistema.
Esta acción borra todos los datos registrados en la cámara y reinicializa el código de vinculación por defecto de la cámara.

! Por motivos de seguridad, el conductor no deberá utilizar la aplicación ConnectedCAM Citroën™ accesible desde el smartphone durante la conducción. Todas las acciones que requieran una atención constante se deben realizar con el vehículo parado.

Fallo de funcionamiento



Cuando se produce una anomalía, el testigo indicador del botón parpadea.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA

CON LUBRICANTES TOTAL QUARTZ





Desde hace más de 45 años, TOTAL y CITROËN comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica.
Con este mismo espíritu, TOTAL ha desarrollado una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores CITROËN, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medio ambiente.
TOTAL y CITROËN ponen a prueba la fiabilidad y el rendimiento de sus productos en condiciones extremas durante competiciones automovilísticas.

Elija lubricantes TOTAL QUARTZ para el mantenimiento de su vehículo, es la garantía de una longevidad óptima del motor y de sus prestaciones.

Depósito de carburante

Capacidad del depósito:
- Gasolina: aproximadamente 45 litros.
- Gasoil: aproximadamente 42 o 50 litros (según versión).

! En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.

Reserva de carburante

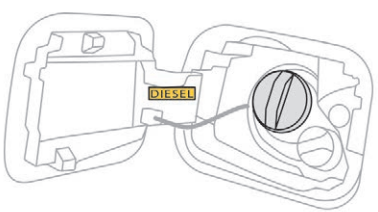
Cuando se alcanza la reserva del depósito, un testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje, y el último segmento del indicador de nivel de carburante parpadea en rojo.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.
Este testigo se enciende cada vez que se da el contacto, acompañado de un mensaje y una señal acústica, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. La frecuencia de esta señal acústica y este mensaje aumenta a medida que el nivel se aproxima a “0”.
Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.

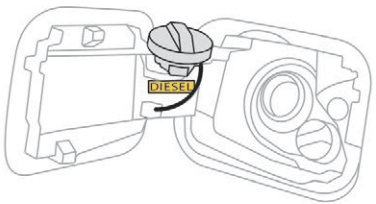
i Para más información relativa a la **Inmovilización por falta de carburante (Diesel)**, consulte el apartado correspondiente.

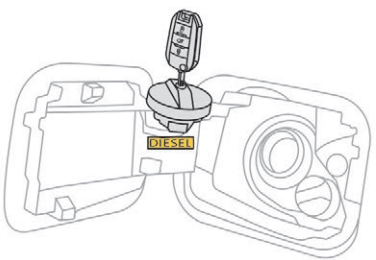
Repostaje

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa recuerda el tipo de carburante que debe utilizarse en función de la motorización.
Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.
Al abrir el tapón del depósito puede que se genere un ruido debido a la entrada repentina de aire.
Este vacío es totalmente normal y se debe a la estanqueidad del sistema de carburante.



Para realizar el repostaje con total seguridad:
- ☞ **Debe parar el motor.**
- ☞ Abra la tapa del depósito de carburante.
- ☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.
- ☞ Introduzca la llave en el tapón y luego gírela hacia la izquierda, o gire manualmente el tapón hacia la izquierda (según versión).





- ☞ Retire el tapón y colóquelo en su soporte (en la tapa).
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
- ☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.

Una vez finalizado el repostaje:
- ☞ Ponga el tapón.

☞ Gire la llave hacia la derecha y luego retírela del tapón, o gire manualmente el tapón hacia la derecha (según versión).
☞ Empuje la tapa del depósito de carburante para cerrarla.

Si va a llenar el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.
El vehículo está equipado con un catalizador que ayuda a reducir el contenido de sustancias nocivas de los gases de escape.
Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.
La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que únicamente permite realizar repostajes de gasolina sin plomo.

! Si el vehículo va equipado con Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave o mediante el botón START/STOP si el vehículo va equipado con Acceso y arranque manos libres.

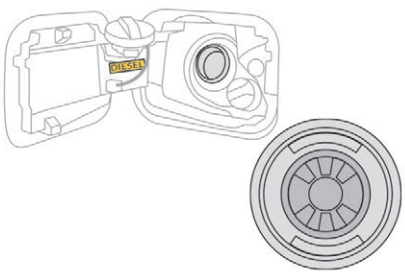
Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

Sistema anticonfusión de carburante (Diesel)

(Según el país de comercialización.)
Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo Diesel con gasolina. Evita el riesgo de dañar el motor que puede resultar si se reposta con el carburante incorrecto.

Funcionamiento



Las pistolas de llenado de gasolina hacen tope con la válvula al introducirlas en el cuello de llenado del depósito de carburante de los vehículos Diesel. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.
No insista e introduzca una pistola de tipo de gasoil.

i Sigue siendo posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.
Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta lentamente.

i **Desplazamientos al extranjero**
Debido a que las pistolas de repostaje de gasoil pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.
No todos los vehículos con motor Diesel van equipados con sistema anticonfusión de carburante; por este motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja consultar con la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los surtidores del país por el cual va a circular.

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

E5 / E10 — Gasolina que cumpla la norma EN228, mezclada con un biocarburante que cumpla la norma EN15376.

Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasolina que cumplan la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

B7 — Gasoil que cumpla la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).



B10 — Gasoil que cumpla la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 10 % de éster metílico de ácidos grasos).

XTL — Gasoil parafínico que cumpla la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).

B20 / B30 — Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor Diesel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas “Conducción severa”.

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido, ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasoil que cumplan la norma B715000.

Gasoil a temperaturas bajas

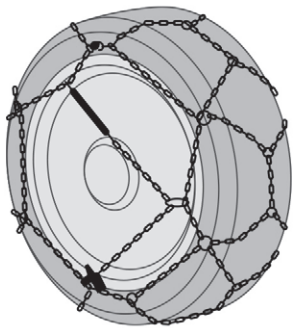
A temperaturas inferior a 0 °C, la formación de parafinas en carburantes Diesel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, recomendamos utilizar carburante Diesel de invierno y mantener el depósito de carburante lleno en más de un 50 % de su capacidad.
Si, a pesar de ello, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garaje o un taller con calefacción durante un rato.

Viaje al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor de su vehículo.
En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.
Para cualquier información adicional, póngase en contacto con el concesionario.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.



! Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse nunca en una rueda de repuesto temporal.

i Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana al lado de la vía.
- ☞ Ponga el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos contra las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos instantes sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas estén correctamente tensadas.

i Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes salir.

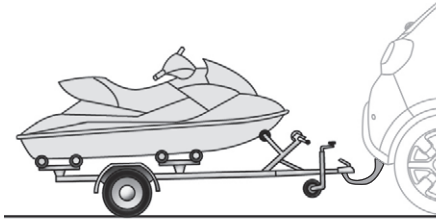
! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tipos de cadena
185/65 R15	Eslabones de 9 mm como máximo
195/65 R15	
205/55 R16	
205/50 R17	No admite cadenas

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde la fase de diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante.

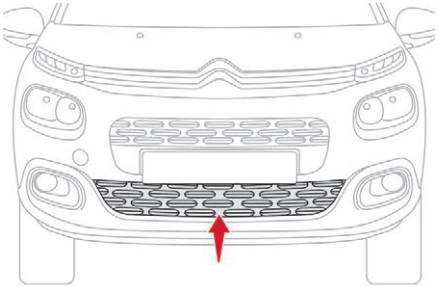
La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, en particular, en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

Respete las masas máximas remolcables autorizadas indicadas en el certificado de matriculación o en la ficha técnica del vehículo.

Para más información relativa a las **Masas** (y las cargas remolcables en función del vehículo), consulte el apartado correspondiente.

Obturador

En caso de remolcado del vehículo, es obligatorio retirar el obturador si el vehículo está equipado con él.



Se encuentra detrás de la rejilla de entrada de aire inferior.
Para desmontarlo, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.
Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...
Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo de ahorro de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.
Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

Activación del modo

Un mensaje de activación del modo de ahorro de energía aparece en la pantallacuadro de instrumentos y las funciones activas se ponen en modo de espera.

> **i** Si en ese momento se está realizando una llamada telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres Bluetooth de su sistema de audio.

Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.
Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

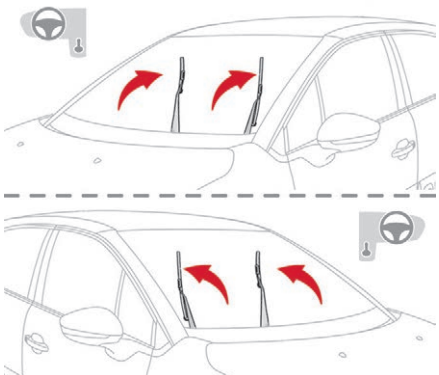
- menos de diez minutos, para disponer del equipamiento durante aproximadamente cinco minutos,
- más de diez minutos, para poder usar el equipamiento durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.
No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

> **!** Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.
> Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

Antes de desmontar una escobilla delantera



- Antes de que transcurra un minuto después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para situar las escobillas en posición vertical sobre el parabrisas.

O

- Un minuto después de quitar el contacto, coloque los brazos en posición vertical manualmente.

Desmontaje

- Levante el brazo correspondiente del limpiaparabrisas.
- Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

- Coloque la escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas y fíjela.
- Abata el brazo con cuidado.

Después de montar una escobilla del limpiaparabrisas

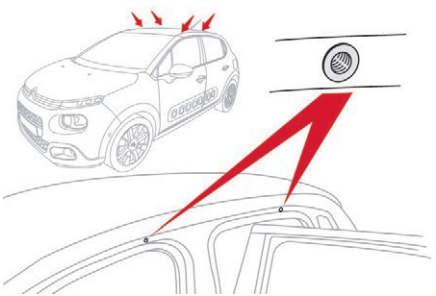
- Dé el contacto.
- Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

! Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

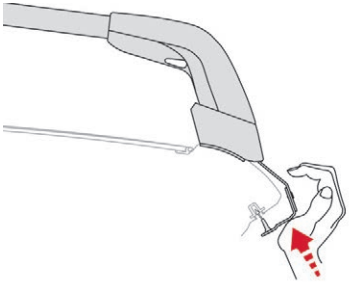
Barras de techo

! Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es imperativo utilizar las barras de techo transversales homologadas para su vehículo.

Respete las instrucciones de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.



Para montar las barras de techo solo se pueden usar los cuatro puntos de fijación ubicados en el bastidor el techo. Estos puntos quedan ocultos por las puertas del vehículo cuando se cierran.



Las fijaciones de las barras de techo incluyen un espárrago que hay que introducir en el orificio de cada punto de fijación.

Recomendaciones

- Distribuya la carga de modo uniforme con cuidado de no sobrecargar uno de los lados.
- Sitúe la parte más pesada de la carga lo más cerca del techo posible.
- Amarre sólidamente la carga y señalícela si excede las dimensiones del vehículo.
- Conduzca con suavidad: la sensibilidad al viento lateral se ve incrementada (la estabilidad del vehículo puede verse afectada).
- Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

Carga máxima distribuida sobre las barras de techo, cuando la altura de la carga no supera los 40 cm: **70 kg**.
Puesto que este valor podría variar, verifique la carga máxima indicada en las instrucciones que se entregan con las barras de techo.
Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al vehículo.
Consulte la normativa vigente en su país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

Capó



Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.

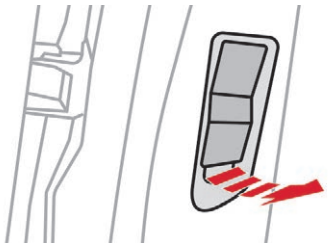
La ubicación del mando de liberación interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.

Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando de seguridad exterior y la varilla de soporte (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida.
Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el mando de seguridad.
No abra el capó en caso de fuerte viento.

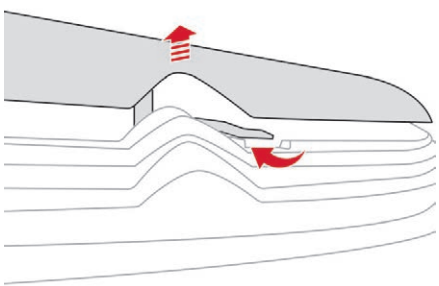
El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Apertura

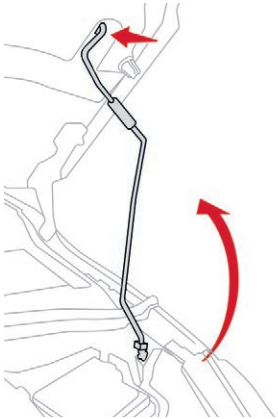
☞ Abra la puerta delantera izquierda.



☞ Tire hacia usted del mando situado en la parte inferior del marco de la puerta.



☞ Levante el mando de seguridad y abra el capó.



☞ Saque la varilla de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

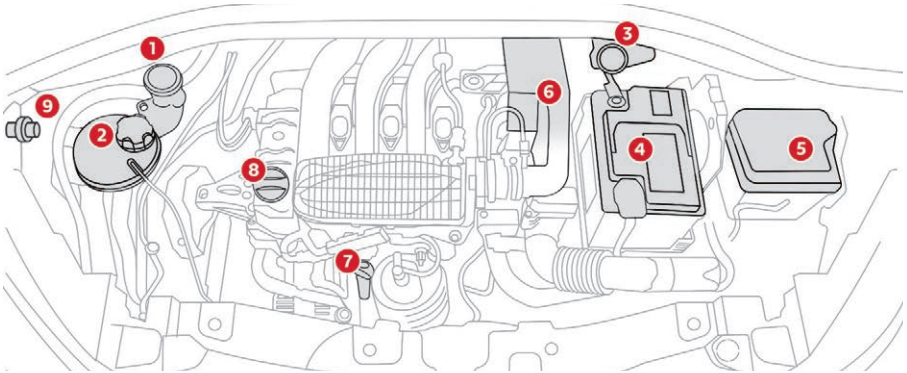
Cierre

☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
☞ Fije la varilla en su alojamiento.
☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

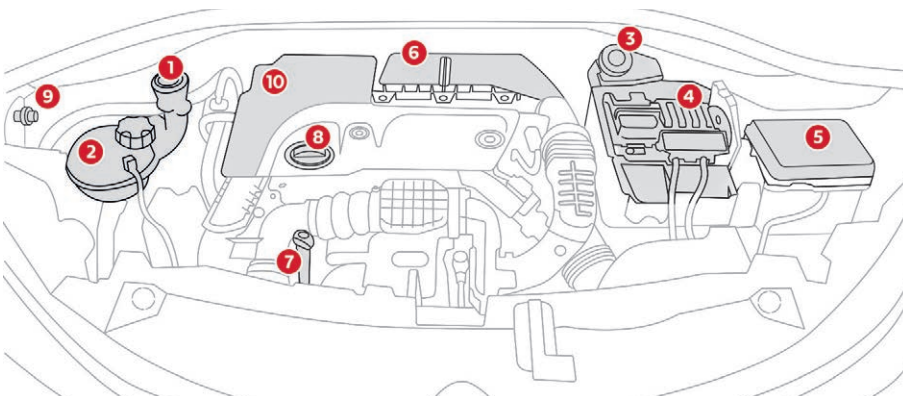
! Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

Motorizaciones

Gasolina



Diesel



Estas motorizaciones son ejemplos orientativos. Los emplazamientos de la varilla de nivel de aceite y del orificio de llenado del aceite motor pueden variar.

1. Depósito del líquido lavacristales.
2. Depósito del líquido de refrigeración del motor.
3. Depósito del líquido de frenos.
4. Batería.
5. Caja de fusibles.
6. Filtro de aire.
7. Varilla medidora de nivel de aceite del motor.
8. Tapón de llenado de aceite del motor.
9. Punto de masa desplazado.
10. Bomba de cebado*.

! El circuito de gasoil está sometido a una presión muy alta.
Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

* Según motor

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, repóngalos si es necesario.
En caso de disminución significativa de un nivel, lleve el vehículo al servicio oficial CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y el motor del vehículo.

Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

Productos usados

Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.
La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.
Vacíe el aceite usado en los contenedores reservados para ello en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Nivel de aceite del motor

La revisión se puede realizar o bien mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto, en los vehículos que disponen de dicho indicador, o bien utilizando la varilla de nivel.

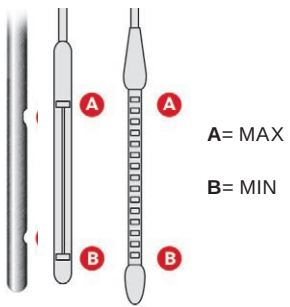
Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda comprobar el nivel, con puesta a nivel si es necesario, cada 5 000 km.

Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



A= MAX

B= MIN

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si el nivel supera la marca **MAX** (riesgo de daños en el motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

- Si el nivel no llega a la marca **MIN**, debe reponer el nivel de aceite.

Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

Puesta a nivel del aceite del motor

La ubicación del tapón del depósito de aceite se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.
- ☞ Añada más aceite si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de completar el nivel de aceite, la comprobación realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

Cambio de aceite del motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.
Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

Nivel del líquido de frenos

El nivel de líquido debe estar cerca de la marca “MAX”. De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Cambio del líquido de refrigeración

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de refrigeración

Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración.
Es normal tener que realizar una reposición del nivel del líquido entre dos revisiones.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal y con el motor frío.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca “MAX” sin llegar a sobrepasarla nunca.
Si el nivel está cerca o por debajo de la marca “MIN”, es esencial reponerlo.
Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura de este líquido.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.
Si necesitara reponer el nivel con urgencia, para evitar el riesgo de quemaduras coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.
Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel.

El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Especificación del líquido

El líquido de frenos debe cumplir las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido del lavaparabrisas



Reponga el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

El líquido de lavaparabrisas se debe reponer con una mezcla preparada para su uso.
En invierno (temperaturas bajo cero), se debe usar un líquido con anticongelante que sea apropiado para las condiciones en cuestión, a fin de conservar los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, etc.).
El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos de lodo, etc.).

Nivel de aditivo de gasóleo (Diesel con filtro de partículas)



Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Nivel de AdBlue

Se emite una alerta cuando se alcanza el nivel de la reserva.
Para evitar que el vehículo sea inmovilizado con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel con AdBlue.
Para más información relativa al **AdBlue® y al sistema** SCR y, en concreto, a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

Comprobaciones

Salvo que se indique lo contrario, compruebe estos componentes siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.
Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento.
No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los terminales (en las versiones sin terminales de bloqueo rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.

Para más información y consejos relativos a las intervenciones que se deben realizar en la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.
Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos componentes.

En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario**.
Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.
Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este componente.

Filtro de partículas (Diesel)



El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.
Si el testigo permanece encendido, indica un nivel bajo de aditivo.
Para obtener más información sobre la **Comprobación de los niveles** y particularmente sobre el nivel de aditivo, consulte el apartado correspondiente.
Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.
Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Desgaste de los discos de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar una comprobación, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o desescarchar los frenos.

AdBlue® (motores BlueHDi)

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores Diesel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que asocia la SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.

El AdBlue® se encuentra en un depósito especial de unos 15 litros de capacidad. Su capacidad permite una autonomía de unos 18.000 km. Un sistema de alerta se activa automáticamente una vez alcanzado el nivel de reserva: a partir de ese momento puede circular 2 400 km más antes de que se vacíe el depósito.

! Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario inhibe el arranque del motor.
Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de cumplir la norma Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.
En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1 100 km, un dispositivo se activará automáticamente para inhibir el arranque del motor.
En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

i **Congelación de AdBlue®**
AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.
El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue®, lo que le permite circular en todo tipo de condiciones climáticas.

Reposición del nivel de AdBlue®

Precauciones de uso

El AdBlue® es una solución a base de urea. Este líquido es incombustible, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente una quemazón o irritación persistente, acuda al médico.
En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.
En determinadas condiciones (alta temperatura ambiente, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de que se desprenda amoniaco: evite inhalar el líquido. El amoniaco provoca irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en su envase original.
No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice líquido AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el AdBlue® con agua.
No vierta el AdBlue® en el depósito de gasóleo.



Los envases se pueden adquirir en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se deteriora a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los envases en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.
En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.
En caso de que el aditivo se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente.

! No guarde los envases de AdBlue® en el vehículo.

Procedimiento

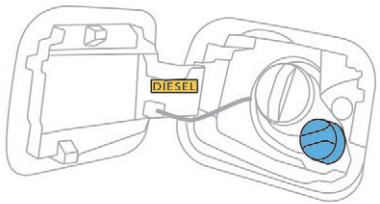
Antes de efectuar la reposición de nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.
En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la reposición de nivel.

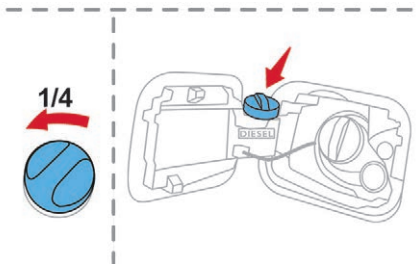
Estacionamiento

☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto para parar el motor.

o

☞ Con el Acceso y arranque manos libres, pulse el botón “**START/STOP**” para parar el motor.





Acceso

- ☞ Con el vehículo desbloqueado, abra la trampilla de llenado.
- ☞ Gire el tapón azul un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Retire el tapón azul.

Reposición de nivel



- ☞ Consiga un bote o bidón AdBlue®. Una vez comprobada la fecha de caducidad, lea detenidamente las instrucciones de la etiqueta antes de verter con cuidado el contenido del bote o bidón en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante**: si el depósito de AdBlue® del vehículo está completamente vacío (confirmado por los mensajes de alerta y la imposibilidad de poner el motor en marcha) debe añadir como mínimo 4 litros y 10 litros como máximo.

- ☞ Una vez que haya vaciado el contenido del envase, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! Si el líquido se ha derramado o ha salpicado, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo.
Si el líquido se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

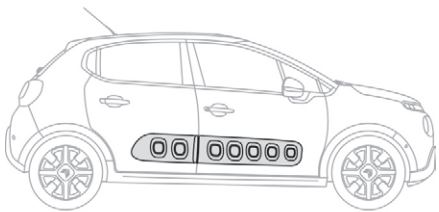
Cierre del tapón de llenado

- ☞ Coloque de nuevo el tapón azul en el orificio de llenado y gírelo 1/6 de vuelta hacia la derecha hasta el tope.
- ☞ Cierre la trampilla de llenado de carburante.

! Importante: **Cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue**, debe esperar más o menos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contacto y sin introducir la llave del sistema** "Acceso y arranque manos libres" **en el habitáculo**.
Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

Protecciones AIRBUMP®

Fabricadas con TPU (poliuretano termoplástico), estas protecciones laterales que presentan burbujas de aire en su interior, garantizan una función amortiguadora. Situadas en los laterales, la parte delantera y la parte trasera del vehículo, protegen la carrocería atenuando los impactos ligeros propios del uso diario del vehículo: postes de estacionamiento, apertura de una puerta, arañazos, etc.



Mantenimiento de AIRBUMP®
Los AIRBUMP® no requieren mantenimiento.
Se limpian simplemente utilizando agua o uno de los productos disponibles en la red CITROËN.
Para garantizar la durabilidad de los AIRBUMP®, no utilice abrillantador.

Inmovilización por falta de carburante (Diesel)

En los vehículos equipados con un motor Diesel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.

Para más información relativa al **Sistema anticonfusión de carburante (Diesel)**, consulte el apartado correspondiente.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

Motores BlueHDi

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
- Repita la operación 10 veces.
- Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

Otros motores HDi

(excepto la versión BlueHDi)

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasóleo.
- Abra el capó.
- Si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.



- Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y arranque el motor a continuación.
- Vuelva a colocar la tapa de estilo y fíjela.
- Cierre de nuevo el capó.

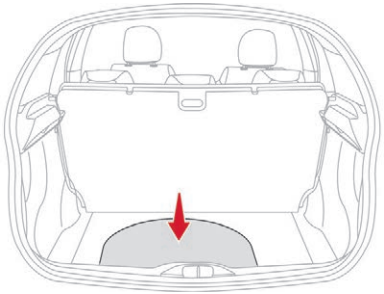
Kit de reparación provisional de neumáticos

Está compuesto por un compresor y un bote de producto de sellado y permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.

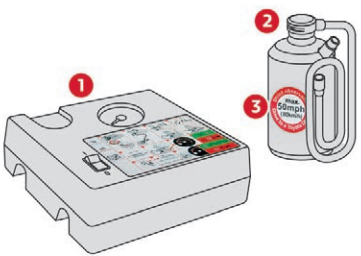
El sistema eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para inflar un neumático después de reparar un pinchazo.

Detección de inflado insuficiente
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema.
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado.
2. Bote de producto de sellado, con tubo flexible incorporado.
3. Adhesivo de limitación de velocidad.

! El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

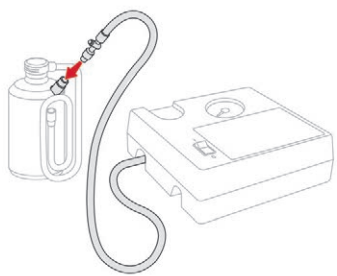
! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

☞ Quite el contacto.

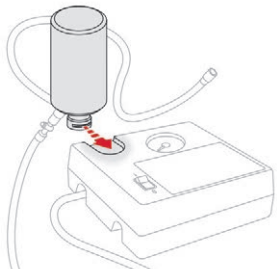
☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.

☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



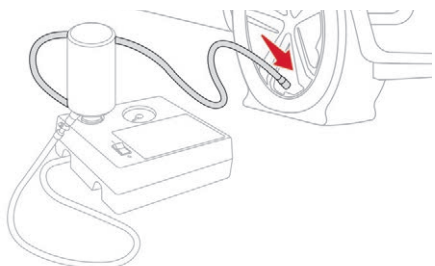
☞ Conecte el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

! Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



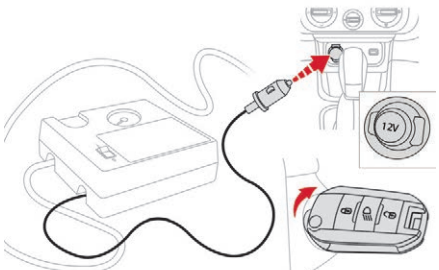
☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.

☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.

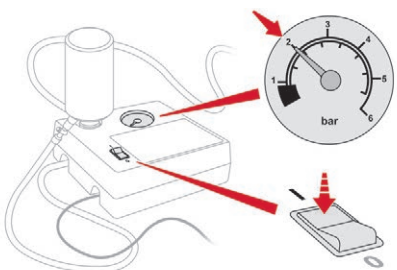


☞ Conecte el tubo flexible del bote de producto de sellado a la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.

- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición “**O**”.
- Desenrolle por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



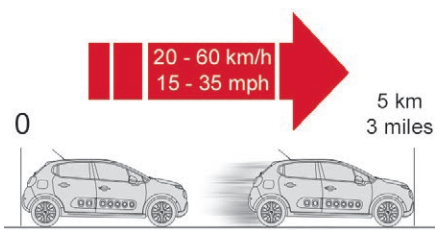
- Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Dé el contacto.



- Encienda el compresor moviendo el interruptor a la posición “**I**” hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

! Si al cabo de entre 5 y 7 minutos, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- Mueva el interruptor hasta la posición “**O**”.
- Retire el kit.



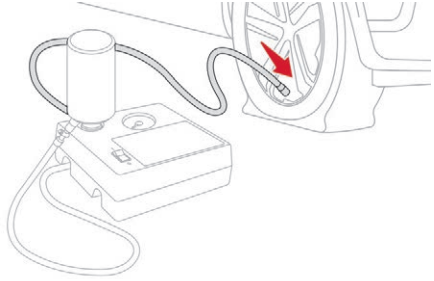
- Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- Deténgase para comprobar la reparación y la presión del neumático sirviéndose del kit.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
La fecha límite de utilización del producto figura en el bote.
Después de utilizarlo, no deseche el bote en cualquier sitio; llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación.
No olvide adquirir un nuevo bote de producto de sellado, disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

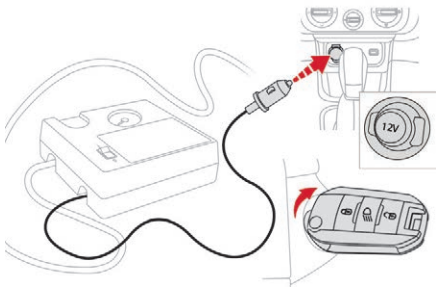
Comprobción/ajuste de la presión de los neumáticos

i El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto de sellado, para comprobar la presión de los neumáticos y ajustarla si es preciso.

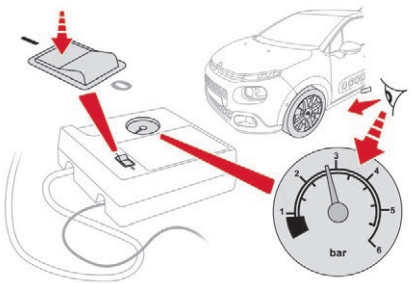
- Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- Atornille el tubo a la válvula y apriete con firmeza.
- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición “**O**”.
- Desenrolle por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



- Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Dé el contacto.



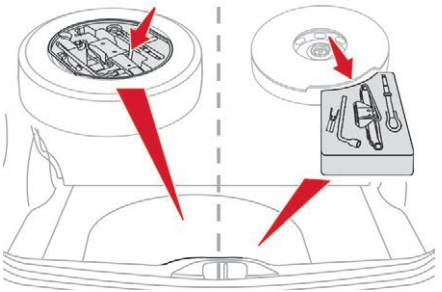
- Encienda el compresor desplazando el interruptor hasta la posición “**I**” y ajuste la presión conforme a lo indicado en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos del vehículo. Para desinflar: pulse el botón negro del tubo flexible del compresor junto al racor de la válvula.
- Una vez se haya alcanzado la presión correcta, coloque el interruptor en la posición “**O**”.
- Retire el kit y guárdelo.

! En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Rueda de repuesto

Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

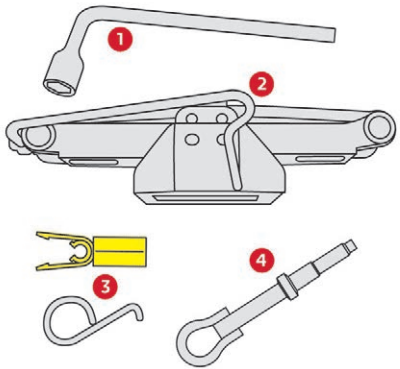
Acceso a las herramientas



Las herramientas se guardan debajo del suelo del maletero.
Para acceder:

- abra el maletero,
- levante el suelo y retírelo,
- retire la caja de almacenamiento que contiene las herramientas.

Lista de herramientas



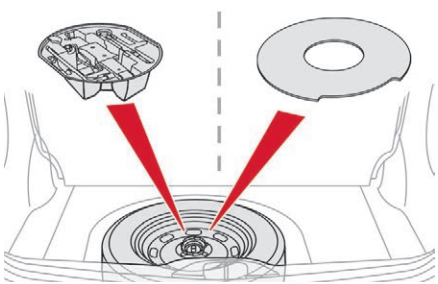
1. Llave de desmontaje de las ruedas.
   Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de rueda.
2. Gato con manivela integrada.
   Permite elevar el vehículo.
3. Herramienta de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de rueda.
   Permite retirar los embellecedores de los tornillos o el embellecedor del tornillo central (según versión) de las llantas de aleación.
4. Argolla de remolcado desmontable.

Para más información sobre el **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

! Estos útiles, que pueden variar según el nivel de equipamiento, son específicos para su vehículo.
No los utilice con otros fines.

! El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda que tiene el neumático dañado o pinchado.
No utilice un gato que no sea el que se facilita con este vehículo.
Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para obtener el gato correspondiente.
El gato cumple la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.
El gato no necesita mantenimiento.

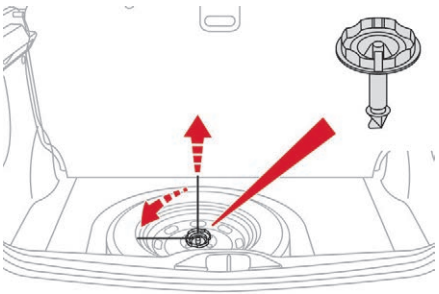
Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está situada debajo del suelo del maletero.

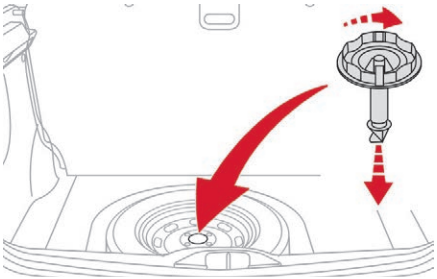
Según la motorización, la rueda de repuesto es una rueda estándar o de tipo temporal (BlueHDi).

Retirada de la rueda

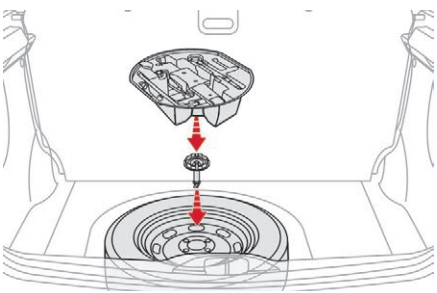


- ☞ Desenganche la caja de almacenamiento de las herramientas (rueda de repuesto estándar).
- ☞ Afloje la tuerca central.
- ☞ Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.

Colocación de la rueda en su lugar



- ☞ Vuelva a colocar la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo para aflojarlo.
- ☞ Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete la tuerca central para sujetar correctamente la rueda.



- ☞ Enganche la caja de almacenamiento de herramientas de nuevo en su lugar (rueda de repuesto estándar).

i Si no hay una rueda de repuesto en el alojamiento, el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) no puede volver a colocarse.

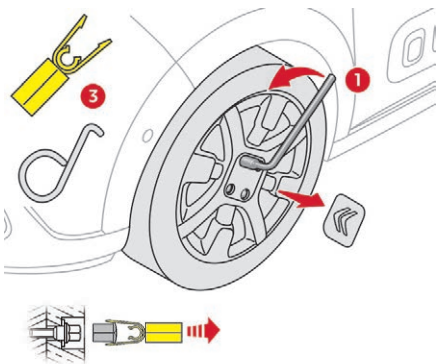
Desmontaje de una rueda

! **Estacionamiento del vehículo**
Detenga el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.
Aplique el freno de estacionamiento, quite el contacto e introduzca la primera marcha* para bloquear las ruedas.
Compruebe que el testigo de alerta del freno de estacionamiento se enciende de forma continua en el cuadro de instrumentos.
Los ocupantes deben salir del vehículo y esperar en una zona que garantice su seguridad.
Asegúrese de que el gato está correctamente colocado en uno de los puntos de elevación del vehículo.
Una utilización incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo.
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice un caballete.

* posición **P** en la caja de cambios automática

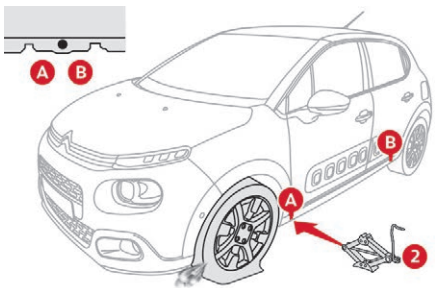
i **Rueda con embellecedor**
Para desmontar la rueda, desmonte primero el tapacubos con la llave de desmontaje de la rueda 1 tirando por la abertura de la válvula.
Al volver a montar la rueda, después de apretar los tornillos de la rueda, monte el embellecedor comenzando por colocar su paso frente a la válvula y presionando luego por todo su contorno con la palma de la mano.

Lista de operaciones

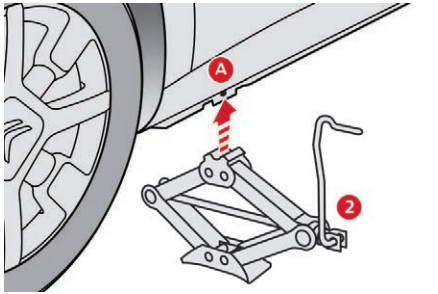


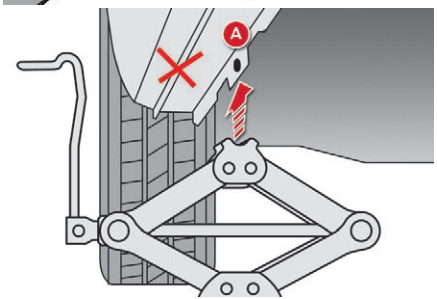
- ☞ Desmonte todos los embellecedores de los tornillos con la herramienta **3** (según versión).
- ☞ Afloje los tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **1**.

! Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o plegarse, provocándole lesiones.
Coloque el gato únicamente en los puntos de elevación **A** o **B** de debajo del vehículo, asegurándose de que el cabezal del gato esté correctamente centrado bajo la zona de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría plegarse, provocándole lesiones.



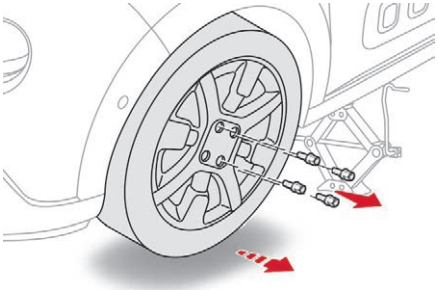
☞ Sitúe la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.





☞ Despliegue el gato **2** hasta que el cabezal entre en contacto con los puntos de elevación **A** o **B** que se vayan a utilizar; las zonas de apoyo **A** o **B** del vehículo deben encajar en el centro del cabezal del gato.

☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo como para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

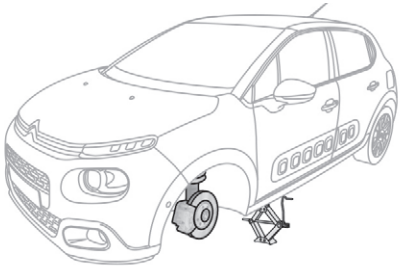


☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.

☞ Desmonte la rueda.

Almacenamiento de la rueda
La rueda dañada se puede guardar debajo del suelo del maletero, en el alojamiento estándar para la rueda de repuesto.
Para guardar una llanta de aluminio, desmonte en primer lugar el tapacubos de la parte central de la rueda de manera que se pueda colocar el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
En el caso de una rueda de repuesto de tipo “temporal”, la rueda dañada no se puede guardar debajo del suelo del maletero. Se debe guardar en el suelo del maletero, usando una cubierta para proteger el interior del maletero.

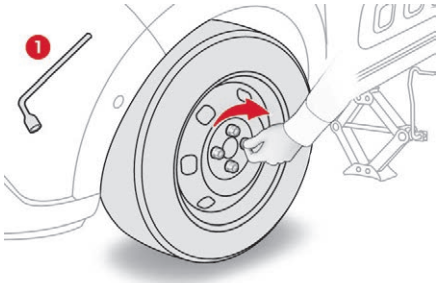
Montaje de una rueda



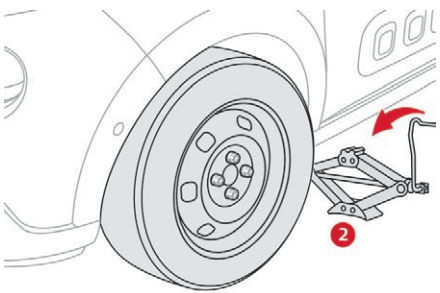
Montaje de la rueda de repuesto
Si el vehículo está equipado con llantas de aluminio, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es normal que las arandelas no entren en contacto con la rueda de repuesto. La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

Después de cambiar una rueda
Si circula con una rueda de repuesto de tipo “temporal”, no supere la velocidad de 80 km/h.
Visite la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible para que comprueben el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.
Haga examinar la rueda pinchada.
Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

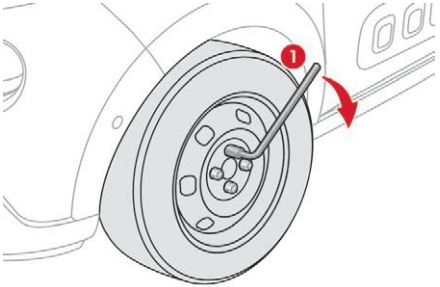
Lista de operaciones



- Coloque la rueda en el cubo.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo de los tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



- Baje el vehículo hasta el suelo.
- Pliegue el gato **2** y retírelo.



- Apriete los tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **1**.
- Monte el embellecedor del tornillo de rueda (llantas de aleación).
- Guarde las herramientas en la caja.

Cambio de una lámpara

Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

Diodos electroluminiscentes (LED).
Para la sustitución de este tipo de bombillas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Lámparas halógenas
Para asegurar una buena iluminación de calidad, compruebe que la lámpara quede correctamente colocada en su alojamiento.

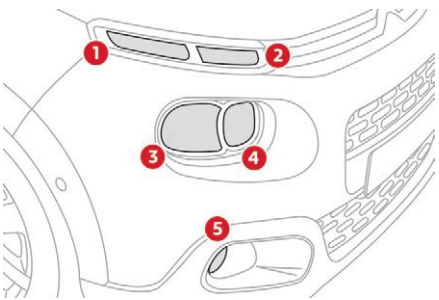
No toque los faros de tecnología “Full LED”. Riesgo de electrocución.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Apertura del capó/Acceso a las lámparas
Motor caliente, proceda con precaución, ya que existe el riesgo de quemaduras.
Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador del motor, ya que existe el riesgo de estrangulamiento.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

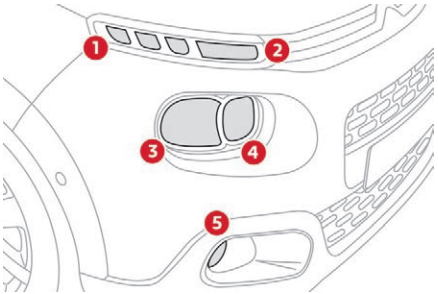
Luces delanteras

Modelo con faros halógenos



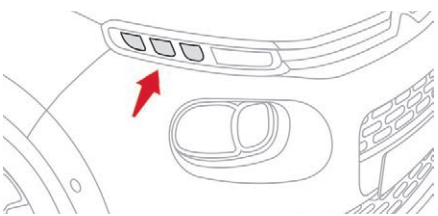
1. Luces diurnas/de posición (W21/5W).
2. Indicadores de dirección (PY21W).
3. Luces de cruce (H7).
4. Luces de carretera (H7).
5. Luces antiniebla (PSX24W).

Modelo con luces de LED



1. Luces diurnas/luces de posición (LED).*
2. Intermitentes (PY21W).
3. Luces de cruce (H7).
4. Luces de carretera (H7).
5. Luces antiniebla (PSX24W).

Luces diurnas/Luces de posición



☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.

* LED: diodos emisores de luz.

☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

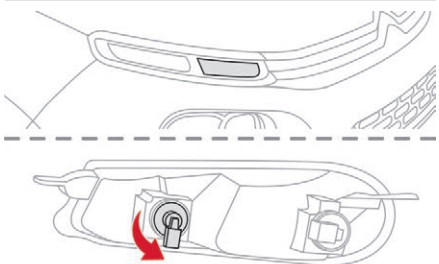
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Luces diurnas/luces de posición (LED)

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Indicadores de dirección

ℹ Un parpadeo más rápido del testigo izquierdo o derecho de los indicadores de dirección indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

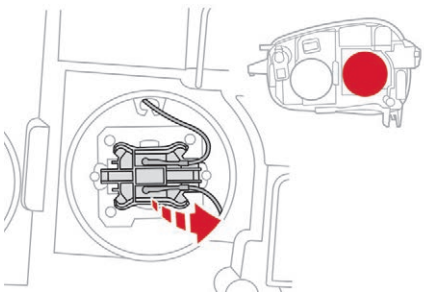


☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

ℹ Las lámparas de color ámbar, como por ejemplo las de los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas del mismo color y especificaciones.

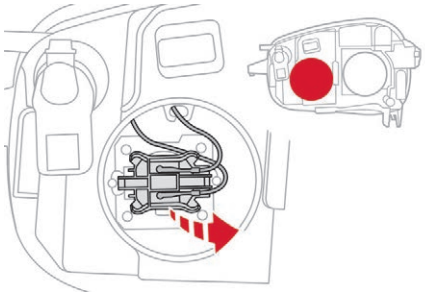
Luces de cruce



☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
☞ Desconecte el conector de la lámpara.
☞ Saque la lámpara y sustitúyala.

Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso, **girando la lengüeta de posicionamiento de la lámpara hacia arriba**.

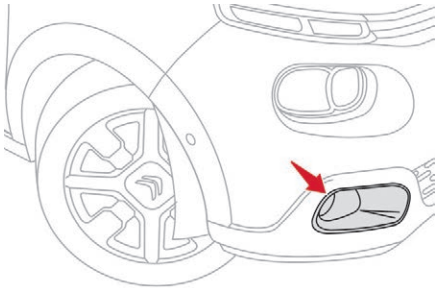
Luces de carretera



- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Saque la lámpara y sustitúyala.

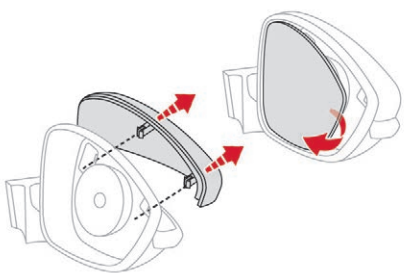
Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso, encajando primero la parte inferior de la lámpara.

Luces antiniebla

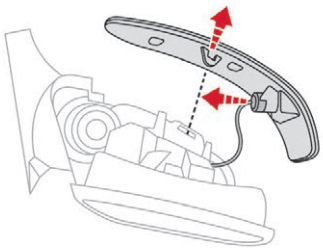


Para la sustitución de este tipo de lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Repetidores laterales de intermitente integrados



- Inserte un destornillador plano entre el espejo del retrovisor exterior y su base.
- Haga pivotar el destornillador haciendo palanca para extraer el espejo.
- Suelte el embellecedor del retrovisor presionando en los clips de fijación.

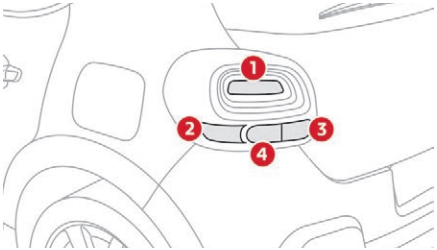


- Presione la lengüeta central y retire el repetidor lateral.
- Tire de la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

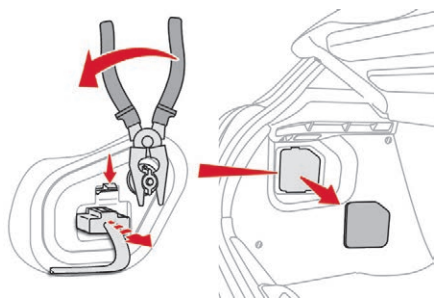
i Para cambiar este tipo de bombillas, también puede consultar con la red CITROËN o un taller cualificado.

Pilotos traseros



1. Luces de posición (R10W).
2. Luces de freno (P21W).
3. Intermitentes (PY21W).
4. Luz de marcha atrás (P21W) o luz antiniebla (PR21W).

Cambio de las lámparas



Estas lámparas se cambian desde el interior del maletero.

☞ Abra el maletero.

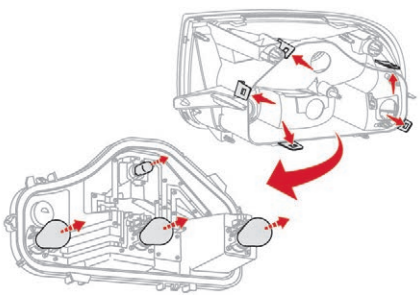
☞ Retire la cubierta de acceso del guarnecido lateral correspondiente.

☞ Desconecte el conector de la lámpara.

☞ Desenrosque la tuerca y retírela (**asegúrese de que no cae dentro de la aleta**).

☞ Suelte el piloto y sáquelo con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia usted.

Es posible que se necesite un par de pinzas estándar o la llave de desmontaje de las ruedas (dependiendo del equipamiento) para desmontar la tuerca.



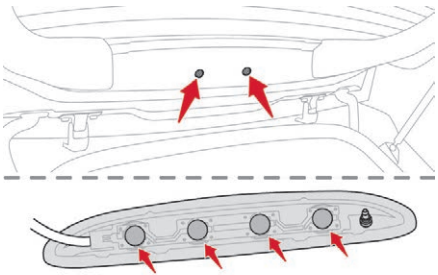
☞ Retire las lengüetas de mantenimiento del portalámparas y retírelo.

☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara, retírela y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

> Asegúrese de que encaja el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo. Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el piloto.

Tercera luz de freno (4 bombillas T10 W5W)



☞ Abra el maletero y desenganche las cubiertas de plástico.

☞ Empuje las dos pestañas con un destornillador.

☞ Saque la luz desde el exterior del portón.

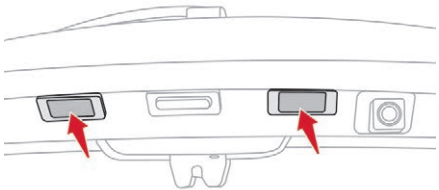
☞ Desenchufe el conector.

☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas de la bombilla defectuosa y sáquelo.

☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el orden inverso, verificando primero que la boquilla del lavaluneta se encuentra en el lado izquierdo.

Luces de matrícula (W5W)



Para facilitar el desmontaje, lleve a cabo esta operación con el portón trasero parcialmente abierto.

- Introduzca un destornillador fino en la abertura del exterior de la tapa transparente.
- Haga palanca para soltarla.
- Desmonte la tapa transparente.
- Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione sobre el plástico transparente para calzarlo en su lugar.

! Si cambia una bombilla al cabo de pocos minutos de quitar el contacto, tenga cuidado de no tocar el silenciador, ya que existe el riesgo de quemarse.

Iluminación interior

Luz de techo (W5W)

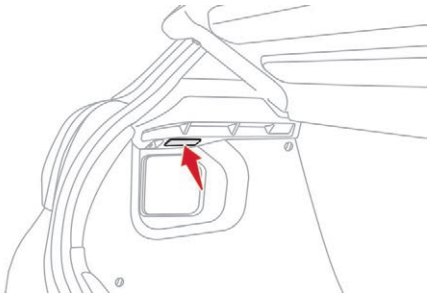


- Utilizando un destornillador fino de punta plana, suelte el conjunto de la consola que rodea a la luz de techo.
- Retire la lámpara defectuosa y sustitúyala.
- Vuelva a colocar la consola alrededor de la luz de techo y fíjela correctamente.

Luz de techo con LED

Para la sustitución de luces LED, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Maletero (W5W)

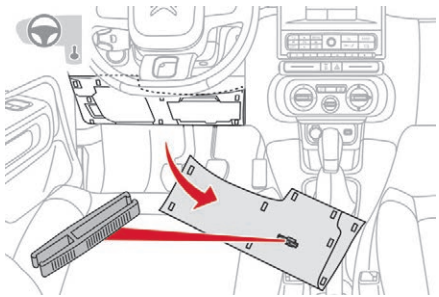


- Suelte la unidad presionando la base por detrás.
- Saque la bombilla y sustitúyala.
- Coloque de nuevo el piloto en su posición.

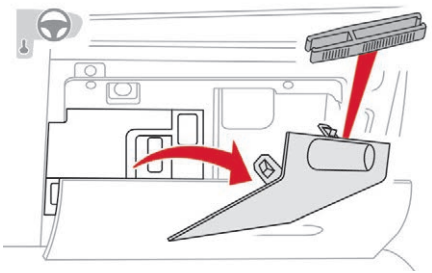
Cambio de un fusible

Acceso a las herramientas

Las pinzas de extracción están fijadas en el interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.



- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda, y a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- ☞ Extraiga las pinzas de la parte interior de la tapa.



Las pinzas de extracción están fijadas en el interior de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

- ☞ Abra la tapa de la guantera.
- ☞ Suelte la tapa de protección de la caja de fusibles.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- ☞ Extraiga las pinzas de la parte interior de la tapa.

Cambio de un fusible

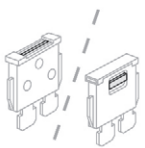
Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Desconectar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y quitar el contacto.
- ☞ Localizar el fusible defectuoso utilizando las tablas de asignación existentes y los esquemas que se proporcionan en las siguientes páginas.

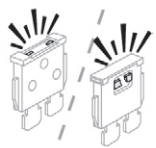
Para desmontar o montar un fusible, es imperativo:

- ☞ Utilizar las pinzas especiales para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color), ya que un amperaje diferente puede causar una avería (riesgo de incendio).

Si el fallo vuelve a ocurrir después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.



Correcto



Fundido



Pinzas

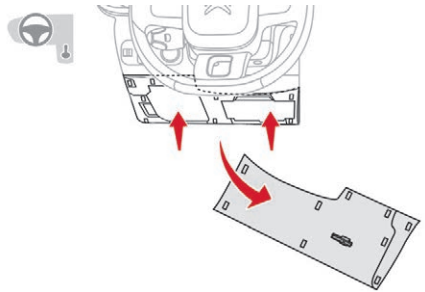
! La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de correspondencias siguientes podría provocar fallos graves en el vehículo. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Instalación de accesorios eléctricos
El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con equipos de serie u opcionales.
Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

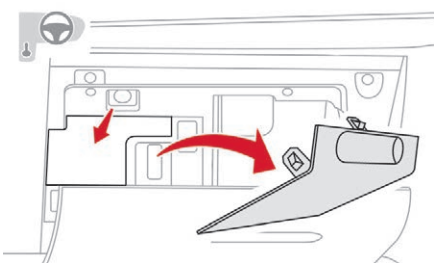
Fusibles del salpicadero

Acceso a los fusibles



Las 2 cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero, bajo el volante.

☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda, y a continuación, de la derecha.



Las 2 cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero, en la guantera.

☞ Abra la guantera.

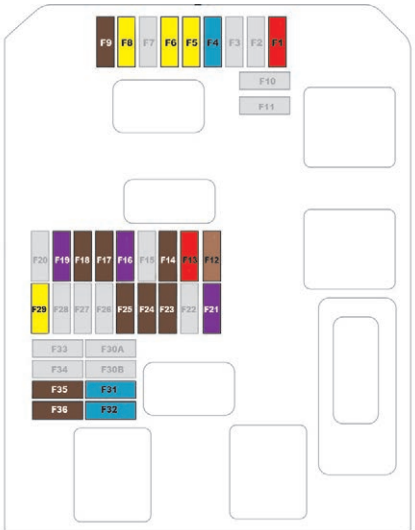
☞ Suelte la tapa de protección de la caja de fusibles.

Caja de fusibles superior



Fusible N.º	Intensidad (A)	Funciones
F29	**-**	No se usa.
F30	**30**	Luneta, desempañado.
F31	**10**	Retrovisores térmicos.
F32	**-**	No se usa.
F33	**40**	Elevalunas eléctricos delanteros.
F34	**40**	Elevalunas eléctricos traseros.
F35	**30**	Asientos delanteros calefactados.
F36	**-**	No se usa.
F37	**-**	No se usa.
F38	**-**	No se usa.
F39	**-**	No se usa.
F40	**-**	No se usa.

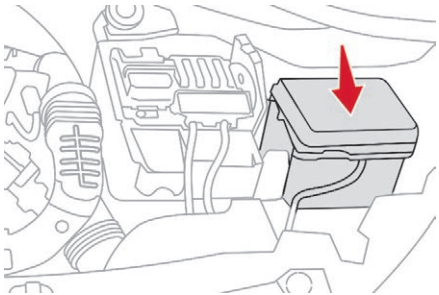
Caja de fusibles inferior



Fusible N.º	Amperaje (A)	Funciones
F1	10	Retrovisor electrocrómico, desescarchado de la luneta, filtro de partículas Diesel, sensores de estacionamiento, dirección asistida, sistema GLP, interruptor del pedal de embrague, ajuste de los retrovisores exteriores.
F10(+) – F11(Masa)	30	Bloqueo/desbloqueo de las puertas y de la tapa de llenado de carburante (según la motorización).
F13	10	Sensor de lluvia y solar, aire acondicionado, cámara delantera.
F14	5	Alarma, unidad telemática.
F16	3	Selector de velocidades de la caja de cambios automática, interruptor del pedal del freno, sistema Stop & Start.
F17	5	Cuadro de instrumentos, módulo de aprendizaje de conducción.
F18	5	Aire acondicionado, indicador de posición del selector de velocidades (caja de cambios automática).
F19	3	Mandos en el volante.
F21	3	Interruptor o botón START/STOP.
F23	5	Pantalla de los testigos de cinturones de seguridad no abrochados.
F24	5	Sensores de estacionamiento, cámara trasera, pantalla telemática.
F25	5	Unidad de control de airbag.
F29	20	Radio telemática.
F31	15	Radio (montaje en servicio).
F32	15	Toma de 12 V delantera.

F35	**5**	Reglaje de los faros, toma de diagnosis, calefacción adicional (según el equipamiento).
F36	**5**	Luz de lectura de mapas delantera.
F4	**15**	Alerta sonora.
F6(+) – F5(Masa)	**20**	Bomba lavaparabrisas y lavaluneta.
F8	**20**	Limpialuneta.
F9	**5**	Luz de techo delantera.

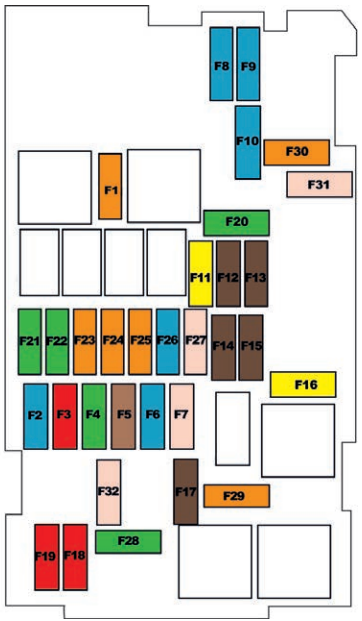
Fusibles en el compartimento motor



La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería.

Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con mucho cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Fusible N.º	Amperaje (A)	Funciones
F1	40	Aire acondicionado.
F10	15	Control del motor.
F11	20	Control del motor.
F12	5	Control del motor.
F13	5	Control del motor.
F14	5	Estado de la batería de la unidad de carga (según la motorización).
F15	5	No se usa.
F16	20	Luz antiniebla delantera.
F17	5	Control del motor.
F18	10	Luz de carretera derecha.
F19	10	Luz de carretera izquierda.
F2	60	ABS/ESP.
F20	30	Control del motor.
F21	30	Motor de arranque (según la motorización).
F22	30	No se usa.
F23	40	Unidad de arranque (si Stop & Start y según la motorización).
F24	40	Caja de fusibles del habitáculo.
F25	40	Preinstalación de conexión de remolque.

F26	**15**	Caja de cambios automática o sistema de GLP.
F27	**25**	Caja de servicio inteligente (BSI).
F28	**30**	Sistema anticontaminación Diesel (AdBlue®).
F29	**40**	Limpiaparabrisas.
F3	**50**	Caja de fusibles del habitáculo.
F30	**40**	Precalentamiento Diesel.
F31	**80**	Calentador adicional (según el equipamiento).
F32	**80**	Dirección asistida.
F4	**30**	ABS/ESP.
F5	**70**	Caja de servicio inteligente (BSI).
F6	**60**	Grupo de ventiladores del motor.
F7	**80**	Caja de servicio inteligente (BSI).
F8	**15**	Control del motor.
F9	**15**	Control del motor.

Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

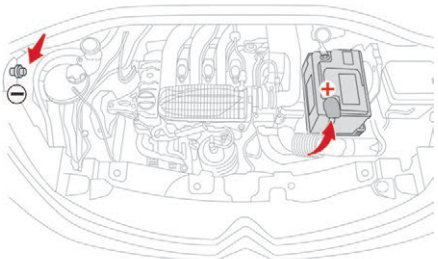
Información general

Baterías de arranque de plomo/ácido

Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo.
Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica.
Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

! Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.
Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.
Lávese las manos al finalizar la intervención.

Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.
Para acceder al borne (+):

- ☞ desbloquee el capó accionado primero el mando interno y a continuación el mando exterior,
- ☞ levante el capó y sujételo en posición con la varilla.

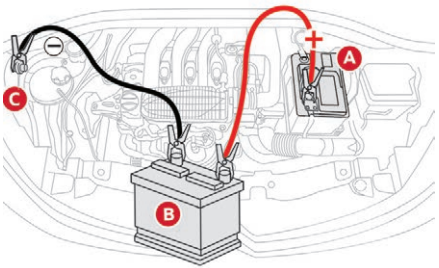
(+) Borne positivo.
Incluye una abrazadera de cierre rápido.

(-) Borne negativo.
Como no es posible acceder al borne negativo de la batería, hay un punto de masa en la estructura de la aleta delantera derecha.

Arranque con una batería auxiliar

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

! No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.
Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.
Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.
Los dos vehículos no deben tocarse.
Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
Asegúrese de que los cables de emergencia no estén cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.).
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne positivo (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne positivo (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne negativo (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- ☞ Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.

Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

☞ Espere a que el motor vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
☞ Deje el motor en marcha, circulando o parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

i Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.
En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:
- Si solamente utiliza el vehículo para trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

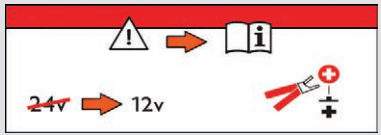
Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente cargadores compatibles con baterías de plomo con una tensión nominal de 12 V.

! Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
No invierta nunca las polaridades.

i No es necesario desconectar la batería.

☞ Quite el contacto.
☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables a la batería, para evitar cualquier chispa peligrosa.
☞ Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.

! 

En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

! Jamás intente cargar una batería congelada, ¡existe riesgo de explosión! Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para su revisión; allí comprobarán que los componentes internos no hayan resultado dañados y que el contenedor no esté fisurado, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

Desconexión de la batería

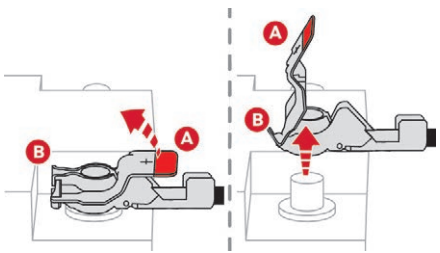
Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:
- ☞ cierre todos los accesos (puertas, maletero, ventanillas),
- ☞ apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces...),
- ☞ quite el contacto y espere cuatro minutos.

Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

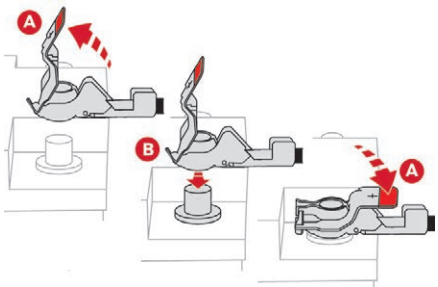
Abrazadera de borne de bloqueo rápido

Desconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.

Reconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne (+).
- ☞ Empuje la abrazadera **B** hacia abajo hasta que haga tope.
- ☞ Baje la palanca **A** para cerrar la abrazadera **B**.

! Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará correctamente y tendrá que repetir el procedimiento.

Después de la reconexión de la batería

Después de la reconexión de la batería, ponga el contacto y espere un minuto antes de arrancar el motor para permitir que se inicialicen los sistemas electrónicos.
No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

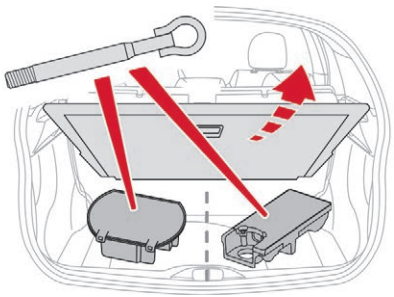
Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar o resetear usted mismo algunos sistemas como:
- la llave con mando a distancia o la llave electrónica (según versión),
- los elevalunas eléctricos,
- la fecha y la hora,
- las emisoras de radio memorizadas.

i La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.
En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo mediante la anilla de remolcado.

Acceso a las herramientas



La anilla de remolcado está situada bajo el suelo del maletero.
Para acceder a ella:

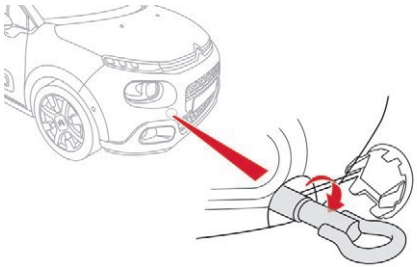
- ☞ abra el maletero,
- ☞ levante el suelo y retírelo,
- ☞ saque la anilla de remolcado del alojamiento.

! Recomendaciones generales

Respete la legislación vigente en cada país.
Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.
El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.
Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.
El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.
Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.
En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida,
- vehículo con tracción a las cuatro ruedas,
- si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento,
- remolcado con solo dos ruedas en el suelo,
- si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Remolcado del vehículo



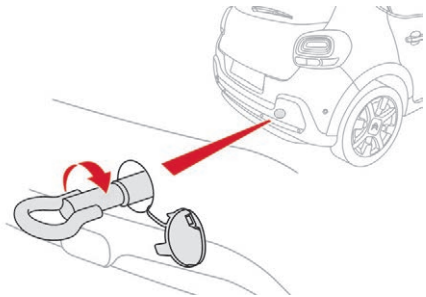
- ☞ Suelte la tapa del paragolpes delantero presionando sobre su lado izquierdo.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Mueva la palanca de cambios a la posición de punto muerto (posición **N** para la caja de cambios automática).

! Si no se respeta esta indicación algunos componentes (frenos, transmisión, etc.) pueden resultar dañados, y la asistencia a la frenada podría no funcionar al rearrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una posición y suelte el freno de estacionamiento.

- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

Remolcado de otro vehículo



- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes trasero presionando en la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

Características de motores y cargas remolcables

Motorizaciones

Las especificaciones del motor (cilindrada, potencia máx., velocidad máx., energía, emisiones de CO_2, etc.) relacionadas con su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial. Estas especificaciones corresponden a los valores homologados en el banco de pruebas, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE). Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables máximos asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1 000 metros de altitud.
La masa recomendada en la lanza corresponde al peso admitido sobre la bola del enganche de remolque (desmontable, con o sin herramientas).

MMA: Masa máxima autorizada.

! Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

! El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede afectar negativamente al agarre a la calzada.
Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta.
Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respete la legislación local vigente).

i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Motorizaciones y cargas remolcables – GASOLINA

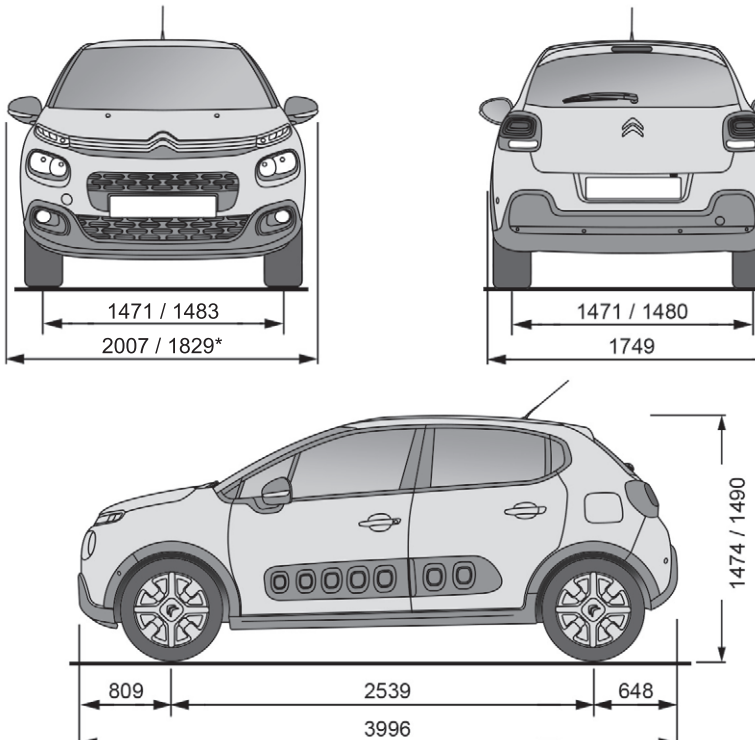
Motor	**PureTech 68 BVM**	**PureTech 82 BVM**	**PureTech 110 S&S**		**VTI 115 EAT6**
Cajas de cambios	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**	**Automática, 6 velocidades (EAT6)**	**Automática, 6 velocidades (EAT6)**
Código	**EB2FB – MA**	**EB2F – MA**	**EB2DT – BE – STTd**	**EB2DT – AT6III – STTd EB2DTM – AT6III – STTd**	**EC5F – AT6III**
Códigos de modelo Rueda 640 = /A… Rueda 620 = /B…	**SXHMP6/B0 – SXHMP6/A0**	**SXHMZ6/… B0 – B1 – A0 – B0M – A0M – A0G – A1G – B0G – B1G**	**SXHNZ6/A0S**	**SXHNZT/A0S SXHNVT/A0S**	**SXNFPT/A0**
Cilindrada (cm^3)	1 199	1 199	1 199	1 199	1 587
Potencia máxima norma UE (kW)	50	60	81	81	85
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo
Remolque con frenos (en el límite de la MMC) en una pendiente del 10 o 12 % (kg)	450	450	600	450	450
Remolque sin frenos (kg)	450	450	450	450	450
Masa recomendada en la lanza (kg)	46	46	46	46	46

Motorizaciones y cargas remolcables – DIESEL

Motor	**BlueHDi 75 S&S BVM**	**HDi 90**	**BlueHDi 100 S&S BVM**
Cajas de cambios	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**	**Manual, 5 velocidades (BVM5)**
Código	**DV6FE – BE – STTd**	**DV6DM – BE**	**DV6FD – BE – STTd**
Códigos de modelo **Rueda 640 = /A…** **Rueda 620 = /B…**	**SXBHW6/…** **B0S – B1S – A0S**	**SX9HJC/B0 – SX9HJC/A0**	**SXBHY6/B0S – SXBHY6/A0S**
Cilindrada (cm^3)	1 560	1 560	1 560
Potencia máxima norma UE (kW)	55	66	73
Carburante	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo
Remolque con frenos (en el límite de la MMC) en una pendiente del 10 o 12 % (kg)	600	600	600
Remolque sin frenos (kg)	450	450	450
Masa recomendada en la lanza (kg)	46	46	46

Dimensiones (en mm)

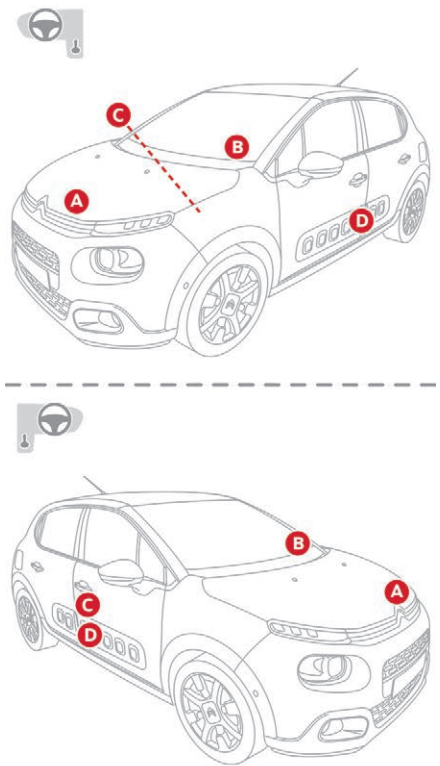
Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



* Retrovisores plegados.

Elementos de identificación

Existen diferentes elementos visibles para la identificación y la localización de su vehículo.



A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó
Este número está troquelado en el chasis.

B. Número de identificación del vehículo (VIN), en el salpicadero
Este número está inscrito en una etiqueta visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante
Esta etiqueta protegida contra una manipulación no autorizada va pegada en la puerta derecha.
Recoge la siguiente información:
- el nombre del fabricante,
- el número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA),
- el número de identificación del vehículo (VIN),
- la masa máxima en carga técnicamente admisible (MMTA),
- la masa total autorizada (MMA),
- la masa máxima sobre el eje delantero,
- la masa máxima sobre el eje trasero.

D. Etiqueta de neumáticos/pintura
Esta etiqueta está pegada en el vano de la puerta del conductor.
Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:
- las presiones de inflado de los neumáticos en vacío y con carga,
- la especificación de los neumáticos, compuesta por las medidas y el tipo así como los índices de carga y velocidad,
- la presión de inflado de la rueda de repuesto.

Indica también la referencia del color de la pintura.

El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.

Control de la presión de los neumáticos
El control de la presión de inflado debe efectuarse al menos una vez al mes.
Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos estarán calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares (30 kPa) respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

No desinfle nunca un neumático caliente.

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

CITROËN Connect Nav



Navegador GPS – Aplicaciones – Audio multimedia – Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Comandos de voz	5
Navegación	11
Navegación con conexión	15
Aplicaciones	18
Radio	23
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	25
Multimedia	26
Teléfono	28
Configuración	33
Preguntas frecuentes	37

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo de ahorro de energía** señala que la puesta en modo de espera es inminente.

A través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones “Fuente” o “Menú” de los lados de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

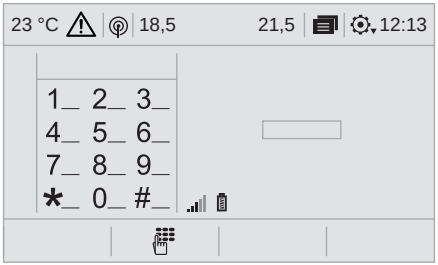
Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse la cruz para retroceder un nivel.
Pulse “OK” para confirmar.

! La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilice objetos puntiagudos en la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

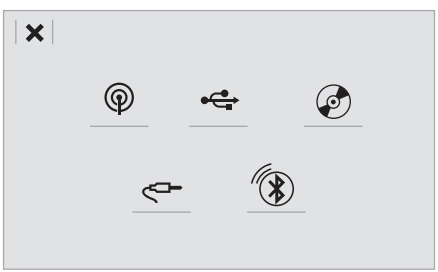
Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de mapas y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):

- Emisoras de FM/DAB*/AM*.
- Llave USB.
- CD Reproductor (según modelo).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).



* Según equipamiento.

A través del menú “Ajustes”, puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante

Según modelo.



Comandos de voz:
Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según el modelo).
Pulsación breve, comandos de voz del sistema.
Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



o



Aumentar el volumen.



o



Silenciar/Restablecer el sonido.
O
Silenciar mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.
Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.



o



Disminuir el volumen.



o

SRC

Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.
Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



o

OK



Radio (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

LIST

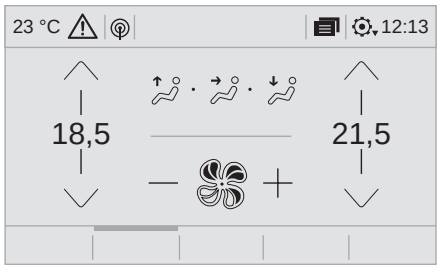
Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

Menús

Según modelo/según versión

Aire acondicionado

Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



Navegación con conexión

N

o

NAV

Permite configurar la navegación y seleccionar un destino.
Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.

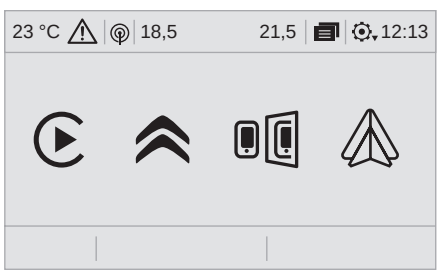


Aplicaciones

o

APPS

Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto.
Permite comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.

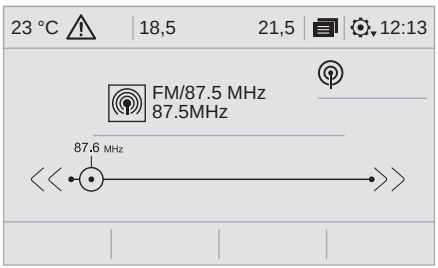


Radio Multimedia

o

MEDIA

Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y visualizar fotografías.

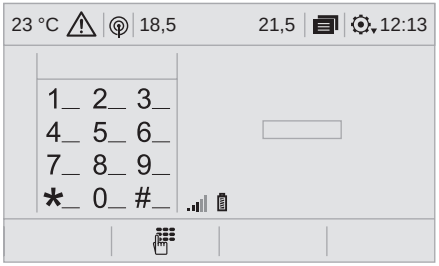


Teléfono

o

TEL

Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.

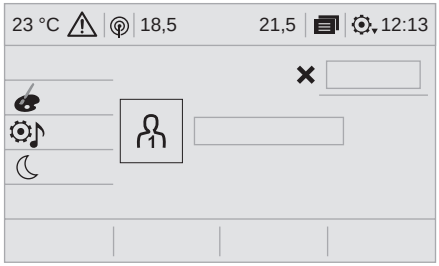


Configuración

o

SETUP

Permite configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



Vehículo

o

DRIVE

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Comandos de voz

Mandos en el volante

Mediante una pulsación breve de esta tecla se activa la función de los comandos de voz.

! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:

- Hable en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el “bip” (señal acústica).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

Primeros pasos



Ejemplo de “comando de voz” para la navegación:
““Navegar hacia dirección” “calle Bergara 19, San Sebastián””.
Ejemplo de “comando de voz” para la radio y los soportes musicales:
“Reproducir artista” “Dover””.
Ejemplo de “comando de voz” para el teléfono:
“Llamar a David”.

! Los comandos de voz, con una selección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués del Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.
Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...
Los comandos de voz en idioma árabe de: “Navegar hacia dirección” y “Mostrar POI en la localidad”, no están disponibles.

Información – Uso del sistema

i 

Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga “Cancelar”, para anular una acción diga “Deshacer”. Para obtener información y consejos puede decir “Ayuda” en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el “Modo principiante” por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al “Modo avanzado”.

Comandos de voz globales

i Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Ayuda	Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir “Ayuda con el teléfono”, “Ayuda con la navegación”, “Ayuda con el reproductor multimedia” o “Ayuda con la radio”. Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga “Ayuda con los controles de voz”.
Ayuda de comandos de voz	
Ayuda de navegación	
Ayuda de la radio	
Ayuda multimedia	
Ayuda del teléfono	
Seleccionar modo de interacción <...>	Elija el modo “principiante” o “experto”.
Seleccionar perfil <...>	Seleccione el perfil 1, 2 o 3.
Sí	Diga “Sí”, para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga “No” y empezaremos de nuevo.
No	

Comandos de voz “Navegación”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Comandos de voz	Mensajes de ayuda
Ir a casa	Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, “Navegar hacia” seguido de la dirección o el nombre del contacto. Por ejemplo, “Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián” o “Navegar hacia contacto, Juan”. Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito. Diga, por ejemplo, “Navegar hacia favorito, Club de Tenis” o “Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián”. O simplemente diga “Ir a casa”. Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo “Mostrar hoteles en Barcelona” o “Mostrar gasolinera más cercana”. Para obtener más información, diga “Ayuda con la configuración del guiado”.
Ir al trabajo	
Navegar hacia dirección favorita <...>	
Navegar hacia contacto <...>	
Navegar hacia dirección <...>	
Mostrar PDI <...> más cercano	
Distancia restante	Para obtener información acerca de la ruta planificada diga “Dime el tiempo restante”, “la distancia restante” o “la hora de llegada”. Diga “Ayuda con la navegación” para obtener más información sobre comandos disponibles.
Tiempo restante	
Hora de llegada	
Detener guiado	

En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

Comandos de voz “Radio multimedia”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Comandos de voz	Mensajes de ayuda
Sintonizar emisora <...>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo “Sintonizar”, seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga “Sintonizar emisora Radio Clásica” o “Sintonizar 98,5 FM”. Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo “Sintonizar memoria número cinco”.
Cómo se llama esta canción	Para mostrar el detalle de la “pista”, “artista” y “álbum” en reproducción, puede decir “Cómo se llama esta canción”
Reproducir canción <...>	Utilice el comando “Reproducir” para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre “canción”, “artista” o “álbum”. Diga, por ejemplo, “Reproducir artista Dover”, “Reproducir canción, Cruz de Navajas” o “Reproducir álbum, La leyenda del tiempo”.
Reproducir artista <...>	
Reproducir álbum <...>	

Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

Comandos de voz de “Teléfono”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	Mensajes de ayuda
Llamar a <...>*	Para realizar una llamada, diga “Llamar a” seguido del nombre del contacto, por ejemplo “Llamar a David”. Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo “Llamar a David a casa”. Para llamar a un número de teléfono diga “Marcar” seguido del numero al que desea llamar, por ejemplo “Marcar 638 123 456”. Puede escuchar sus mensajes diciendo “Llamar al buzón de voz”. Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido”, seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde”. Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga “Mostrar todos los contactos” o “Mostrar todas las llamadas”. Para obtener más información sobre mensajes, diga “Ayuda con mensajes de texto”.
Marcar <...>*	
Mostrar los contactos*	
Mostrar llamadas*	
Llamar al buzón de voz*	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

Comandos de voz “Mensajes de texto”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Enviar mensaje rápido a <...>	Para escuchar los mensajes diga por ejemplo “Leer mensaje más reciente”. Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a Juan, llegaré tarde”. Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles. Por favor, diga “Llamar a” o “Enviar mensaje rápido a” seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga “Ir al inicio”, “Ir al final”, “Página siguiente” o “Página anterior”. Para deshacer una selección diga “Deshacer”. Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga “Cancelar”.
Leer mensaje más reciente *	

El sistema envía solo “Mensajes rápidos” pregrabados.

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

Navegación

Elección de un perfil

Hacia un nuevo destino

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Introducir dirección**”.

Seleccione el “**País**”.

Introduzca la “**Número**”, la “**Calle**” y el “**Ciudad**” y confirme pulsando las propuestas que se muestran.

OK Pulse “**OK**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”

Y/O



Seleccione “**Ver en el mapa**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”.

OK Pulse “**OK**” para iniciar la navegación.

Alejar/Acercar mediante los botones táctiles o con dos dedos en la pantalla.

Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar “**Ciudad**”, “**Calle**” y “**Número**” en el teclado virtual o aceptar la lista de “**Contacto**” o en la “**Historial**” de direcciones.

En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

A un destino reciente



o

NAV

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Recientes**”

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los “**Criterios de guiado**”.

OK Pulse “**OK**” para iniciar la navegación.

Seleccione “**Posición**” para visualizar el punto de llegada geográficamente.

A “Mi casa” o “Mi trabajo”



o

NAV

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Criterios de guiado**”.

Seleccione la pestaña “**Preferidos**”



Seleccione “**Mi casa**”.

O



Seleccione “**Mi trabajo**”.

O

Seleccione un destino preferido predeterminado.

Hacia un contacto de la agenda

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Contacto**”

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Puntos de interés**”.

Seleccione la pestaña “**Viaje**”, “**Vida activa**”, “**Comercial**”, “**Público**” o “**Geográfico**”.

O

Seleccione “POI” para introducir el nombre y la dirección de un **Buscar**.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar el cálculo del itinerario.

A un punto del mapa

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.

Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.

Pulse este botón para iniciar la navegación.

O

Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse esta tecla para visualizar el mapamundi.
Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse este botón para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de “**Latitud**” y “Longitud”.



Pulse este botón para iniciar la navegación.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la “**Latitud**”.

Y



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la “**Longitud**”.

TMC (Trafic Message Channel)

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real.
La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

Conexión de red aportada por el vehículo



O

Conexión de red aportada por el usuario



Activación de la navegación con conexión

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

i Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios “Llamada de emergencia o de asistencia” o utilizar su smartphone como módem.
Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.

Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente al módem integrado en los servicios “Llamadas de emergencia o de asistencia” y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

Conexión de red aportada por el usuario

Conexión USB



Conecte el cable USB.
El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Conexión Bluetooth



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado “Connect-App”).

Conexión Wi-Fi



Seleccione una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conéctese a ella (consulte el apartado “Connect-App”).

i Restricciones de utilización:
- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.



Con la llegada de “TOMTOM TRAFFIC”, los servicios están disponibles.

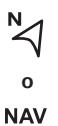
Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes.
Un conjunto de servicios de conexión:
- El tiempo,
- Gasolineras,
- Aparcamiento,
- Tráfico,
- POI búsqueda local.

Un pack Zona de peligro (opcional).

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, recomendamos que **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Configuración específica de la navegación con conexión

A través del menú “Ajustes”, puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Ajustes**”.

Seleccione “**Mapa**”.



Active o desactive:
- “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.
- “Mostrar el plano para llegar al destino final a pie”
- “Autorizar el envío de información”

La configuración debe llevarse a acabo de acuerdo a cada perfil.

Seleccione “**Config. alertas**”.

Active o desactive: “**Señalar las zonas de peligro**”.



Seleccione este botón.



Active: **Difundir una alerta sonora**

Para tener acceso a la navegación con conexión, debe seleccionar la opción: “**Autorizar el envío de información**”.

La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Declaración de las “Zonas de peligro”

! Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, deberá marcar la opción: “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.



o

NAV

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse el botón “**Declarar una nueva zona de peligro**” situado en la banda superior de la pantalla táctil.



Seleccione la opción “**Tipo**” para seleccionar el tipo de “Zona de peligro”.



Seleccione la opción “**Velocidad**” e introdúzcala mediante el teclado virtual.

OK

Pulse “**OK**” para guardar y difundir la información.

Actualizaciones del paquete “Zonas de peligro”



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Configuración sistema**”.



Seleccione la pestaña “**Información sistema**”



Seleccione “**Consultar**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Seleccione “**Actualizaciones en espera**”.

i Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca.
En la página web también podrá encontrar el procedimiento de actualización.

Indicación del tiempo



o

NAV

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.



Seleccione “**Consulta del mapa**”.



Seleccione “**El tiempo**”.



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

i La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.
La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

Aplicaciones

Navegador de internet

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Conectividad**” para ir a la función “**Navegador de internet**”.

Pulse “**Navegador de internet**” para visualizar la página de inicio del navegador.

Seleccione su país de residencia.

OK Pulse “**OK**” para guardar y lanzar el navegador.

La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

Conectividad

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Conectividad**” para ir a las funciones **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**.

Connect-App

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Connect-App**” para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

CarPlay® para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Pulse “**Teléfono**” para abrir la interfaz CarPlay®.

o

TEL

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Conectividad**” para ir a la función CarPlay®.

Pulse “**CarPlay**” para abrir la interfaz CarPlay®.

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

MirrorLink™ para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “**MirrorLink™**” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Conectividad**” para ir a la función MirrorLink™.

Pulse “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función “**MirrorLink**™”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles de la barra superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión del smartphone Android Auto

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “**Android Auto**” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse “**Conectividad**” para ir a la función “Android Auto”.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación en el sistema.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

En el modo Android Auto, la función para acceder al menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión Bluetooth®

Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Pulse "**Conexión Bluetooth**".

Seleccione "**Buscar**".
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:
- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

Es obligatorio activar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios “Llamada de emergencia y de asistencia”) después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.

Seleccione uno o varios perfiles.

Pulse en “**OK**” para confirmar.

OK

Conexión Wi-Fi

Conexión de red por el smartphone Wi-Fi.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Conexión red Wi-Fi**”.

WIFI

Seleccione la pestaña “**Memorizada**”, “**No seguro**” o “**Segura**”.

Seleccione una red.

A través del teclado virtual, introduzca la “**Clave**” para la red Wi-Fi y la “**Contraseña**”.

Pulse **OK** para iniciar la conexión.

OK

La conexión Wi-Fi y el uso compartido de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una red Wi-Fi local por el sistema.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Compartir la conexión Wi-Fi**”.

Seleccione la pestaña “**Activación**” para activar o desactivar el uso compartido de la conexión Wi-Fi.

Y/O

Seleccione “**Ajustes**” para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que sus sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad complejo o contraseña.

Control de las conexiones



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Gestionar la conexión**”.

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

Radio

Selección de una emisora



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA

Pulse “**Frecuencia**”.



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Emisoras de radio**” en la página secundaria.

Pulse “**Frecuencia**”.



Introduzca los valores en el teclado virtual.
Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte la sección correspondiente).

Pulse “**Memoria**”.



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.



Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora**”.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.



Active/Desactive “**Indicación radio-texto**”.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Escuchar los mensajes TA

! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione “**Avisos**”.



Active/Desactive “**Tráfico**”**.**

OK

Pulse en “**OK**” para confirmar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

! La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA



Seleccione la fuente de audio.

Pulse “**Banda**” para seleccionar la banda de frecuencias “**DAB**”.

Seguimiento automático DAB-FM

i El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el Seguimiento automático FM/FM permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica “DAB” correspondiente (en caso de que exista).



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora”.**

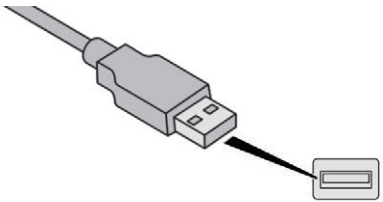
OK Pulse “**OK**”.

Si está activado el “Seguimiento automático DAB-FM”, puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica “FM” con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a “DAB”.

Si la emisora “**FM**” que se está escuchando no está disponible en FM (opción “DAB-DAB” en gris), o si el “Seguimiento automático DAB/FM” no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

Multimedia

Puerto USB



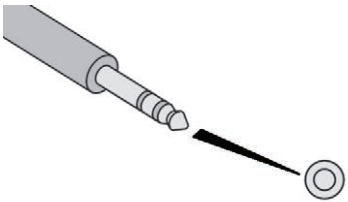
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

(según modelo/según equipamiento)

Introduzca el CD en el reproductor.

Selección de la fuente



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

MEDIA



Seleccione “**Fuente**”.

Escoja la fuente.

Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando las teclas táctiles del sistema.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/libros de audio/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ”.wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3” con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ”.wma” deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: “ ” ? .; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse “**Búsqueda Bluetooth**”.

O

Seleccione “**Buscar**”.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

Es obligatorio conectar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.

Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse en “**OK**” para confirmar.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras dar el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Conexión Bluetooth**” para visualizar la lista de periféricos vinculados.

Pulse la tecla “detalles”.

Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.

Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono

Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.

Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.

Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y

Mantenga pulsado

el botón **TEL** de los mandos del volante para rechazar la llamada.

o

Seleccione "**Colgar**".

Realizar una llamada

Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.

Llamada a un contacto

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

O mantenga pulsado

el botón **TEL** de los mandos del volante.

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Seleccione “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números usados

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

O

Mantenga pulsado

el botón de los mandos del volante.

Seleccione “**Llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Es posible hacer una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestión de los contactos/ las entradas

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione “**Crear**” para añadir un nuevo contacto.

En la pestaña “**Teléfono**”, introduzca los números de teléfono del contacto.

En la pestaña “**Dirección**”, introduzca las direcciones del contacto.

En la pestaña “**Email**”, introduzca las direcciones de correo electrónico del contacto.

La función “**Email**” permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

Gestión de los mensajes

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes**” para ver la lista de mensajes.

Seleccione la pestaña “**Recibidas**”, “**Todos**” o “**Enviados**”.

Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.

Pulse “**Responder**” para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.

Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Pulse “**Escuchar**” para escuchar el mensaje.

! El acceso a los “**Mensajes**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.
Según el smartphone, el acceso a los mensajes o al correo electrónico puede ser lento.

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.
Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Gestión de los mensajes rápidos

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes rápidos**” para ver la lista de mensajes.

Seleccione la pestaña “**Atrasados**”, “**Entrada**”, “**No disponible**” o “**Otros**” con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse “**Crear**” para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse “**Transferir**” para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse “**Escuchar**” para lanzar la reproducción del mensaje.

Gestión del correo electrónico



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Email**” para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña “**No leídos**”, “**Recibidas**” o “**Enviados**”.

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse “**Escuchar**” para lanzar la reproducción del mensaje.

! El acceso a los “**Email**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Configuración

Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP



Seleccione “**Ajustes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

“**Distribución**”.

O

“**Sonido**”.

O

“**Voz**”.

O

“**Timbres**”.

OK

Pulse “**OK**” para guardar los ajustes.

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en la configuración con altavoces delanteros y traseros.

Los ajustes de audio Ambientes (6 ambientes opcionales) y **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Active e desactive "**Loudness**".
Los ajustes de "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor ySolo delante) son comunes para todas las fuentes.
Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

Audio a bordo: Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Configuración de los perfiles

Por seguridad, y puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las modificaciones de la configuración se deben realizar con el **vehículo parado**.

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".

Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK Pulse "**OK**" para confirmar.

Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.

Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".
Seleccione la fotografía.

OK Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

OK Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.

La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema le da otra forma a la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0 Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

! La inicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione un “**Perfil**” (1 o 2 o 3) para asociarle los “**Ajustes de audio**”.



Seleccione “**Ajustes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

“**Distribución**”.

O

“**Sonido**”.

O

“**Voz**”.

O

“**Timbres**”.

OK Pulse “**OK**” para guardar los ajustes.

Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Configuración de pantalla**”.

Seleccione “**Animación**”.



Active o desactive: “**Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Luminosidad**”.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Configuración sistema**”.

Seleccione “**Unidades**” para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione “**Configuración fábrica**” para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema a la configuración de fábrica activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione “**Información sistema**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Selección del idioma

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.

Ajuste de la fecha

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Fecha**”.

Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Seleccione el formato de indicación de la fecha.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización con GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Ajuste de la hora

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Hora**”.

Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Pulse esta tecla para definir el huso horario.

Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

Active o desactive la sincronización con el GPS (UTC).

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país).

Esquemas de color

Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con el **vehículo parado**.

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

SETUP

Seleccione “**Temas**”.

Seleccione en la lista el esquema de color y luego pulse “**OK**” para confirmar.

Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro temporalmente.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de orientación en el menú “Navegación”.
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta acústica de las “Zonas de peligro” no funciona.	La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.	Active la alerta acústica en el menú “Navegación” y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.	Configure la función “Info tráfico” en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una “Zona de peligro” que no está en mi recorrido.	Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las “Zonas de peligro” ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar “Zonas de peligro” situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la “Zona de peligro”. Seleccione “En el itinerario” para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso.
Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
Mi navegación ya no está conectada.	Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.	Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	Pulse la tecla Emisoras de radio en el menú secundario de Actualiz. lista.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf,...). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo “AUDIO”. El CD del sistema de audio no lee los DVD. Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Después de la conexión de una llave nueva, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos.	Esto es completamente normal.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione “Ver contactos de la tarjeta SIM” o “Ver contactos del teléfono”.
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical “Ninguno”, y ajustar la corrección loudness en la posición “Activa” en modo CD, y en la posición “Inactiva” en modo radio.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
No logro configurar la hora y la fecha.	El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.	Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña “Hora” y desactive la “Sincronización GPS” (UTC).

Manufacturer: Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.

Europe

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." декларира, че ""NAC EUR WAVE2"отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Ovime "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", izjavljuje da je ovaj "NAC EUR WAVE2" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." tímto prohlašuje, že tento ""NAC EUR WAVE2"je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved, at følgende udstyr ""NAC EUR WAVE2"overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dat het toestel ""NAC EUR WAVE2"in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", declares that this ""NAC EUR WAVE2"is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." seadme ""NAC EUR WAVE2"vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", dass sich das Gerät ""NAC EUR WAVE2"in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ""NAC EUR WAVE2"ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." nyilatkozom, hogy a ""NAC EUR WAVE2"megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." vakuuttaa täten että ""NAC EUR WAVE2"tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." déclare que l'appareil ""NAC EUR WAVE2"est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." yfir því að ""NAC EUR WAVE2"er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dichiara che questo ""NAC EUR WAVE2"è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklarē, ka ""NAC EUR WAVE2"atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruoja, kad šis ""NAC EUR WAVE2"atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", jiddikjara li dan ""NAC EUR WAVE2"jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved at utstyret ""NAC EUR WAVE2"er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." oświadcza, że ""NAC EUR WAVE2"jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que este ""NAC EUR WAVE2"está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." týmto vyhlasuje, že ""NAC EUR WAVE2"spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." izjavlja, da je ta ""NAC EUR WAVE2"v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que ""NAC EUR WAVE2"cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." att denna ""NAC EUR WAVE2"står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 55013 (2013) EN 55020 (2007)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009+ A12:2011 + A1:2010 + AC:2011+ A2:2013
RoHS	2011/65/UE, 2014/1UE to 2014/6/UE, 2014/8/UE to 2014/16/UE

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product (**Label on top**):

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

- Specific instructions of installation and proper use of the equipment

This Multimedia System Equipment must be fixed in a car dashboard.

This Equipment is intended to be installed by service persons or qualified operators in a restricted access location that can only accessed by using a tool.
The external devices and accessories connected to the equipment shall comply its product standard in order to prevent fire risks.
Fuse characteristics:

MINI AUTO FUSE W Yellow 20:
Voltage rated: 32V (Volts)
Current rated: 20A (Amperes)

600	0.30 seconds	0.100 seconds
350	0.080 seconds	0.250 seconds
200	0.15 seconds	5 seconds
135	0.75 seconds	600 seconds
110	100 hours	-
% of rating	Minimum	Maximum
	Blow Time	

- List of countries within the EU or geographical zones where it can be used.

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom,

- Information about the license that apply to it.

There is no specific license.

- Restrictions or possible additional restrictions when trying to achieve the authorisation of use of the equipment.

There is no specific restriction to achieve the authorisation of use of the equipment.

USA – Federal Communications Commission (FCC)

FCC ID: ZFW-NACEUR2

1. Modification Statement

"Continental Automotive Rambouillet France S.A.S." has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

2. Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1)This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3. Wireless notice:

This device complies with FCCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

4. FCC Class A/B digital device or peripheral notice – Class

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CITROËN Connect Radio



Sistema de audio multimedia – Aplicaciones – Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Aplicaciones	6
Radio	7
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Multimedia	10
Teléfono	12
Configuración	18
Preguntas frecuentes	21

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo de ahorro de energía** señala que la puesta en modo de espera es inminente.

A través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones “Fuente” o “Menú” de los lados de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

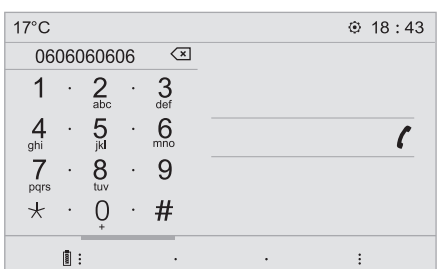
Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.
Pulse la flecha atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

* Según equipamiento.

La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilice objetos puntiagudos en la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:
- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa y del menú del teléfono.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de FM/DAB*/AM*.
- Teléfono conectado a través de Bluetooth y emisión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor de CD (según modelo).
- USB llave.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).



En el menú “Ajustes” se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante

Mandos en el volante – Tipo 1





Radio:
Selección de la emisora memorizada inferior/superior.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.
Multimedia:
Selección de la pista anterior/siguiente.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



Radio:
Pulsación breve: Indicación de la lista de emisoras.
Pulsación prolongada: actualización de la lista.
Multimedia:
Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).



Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Mandos en el volante – Tipo 2



Según modelo.



Comandos de voz:
Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según el modelo).
Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumentar el volumen.

o





Silenciar/Restablecer el sonido.
O
Silenciar mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.
Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.

o





Disminuir el volumen.

o



SRC



Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.

o

SRC

Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.





o

OK



Radio (rotación): emisora presintonizada anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

LIST

Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

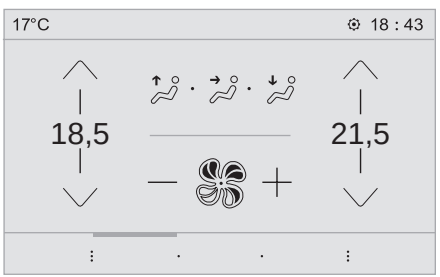
Menús

Según modelo/según versión

Aire acondicionado



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



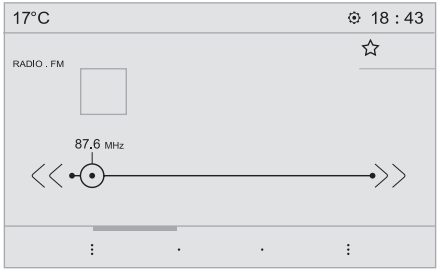
Aplicaciones

Permite acceder a los equipamientos que se pueden configurar.



Radio Multimedia

Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



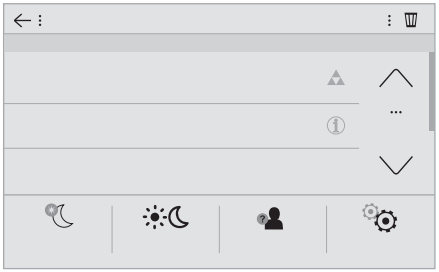
Teléfono

Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Configuración

Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



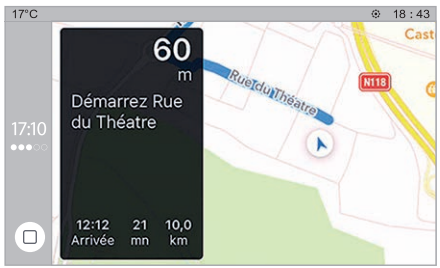
Conducción

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Navegación

Permite configurar la orientación y seleccionar el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Aplicaciones

Visualizar las fotografías

Insertar una llave USB en la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede utilizarse con la caja de cambios en punto muerto. .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.

Pulse **Connect-App** para mostrar la página primaria.

Pulse “**Imágenes**”.

Seleccione una carpeta.

Seleccione una imagen para visualizarla.

Pulse esta tecla para ver los detalles de la foto.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Gestión de los mensajes

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “SMS”.

Seleccione la pestaña “SMS”.

Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Pulse este botón para buscar un contacto.

Seleccione la pestaña “Mensajes rápidos”.

Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O

Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O

MHz
KHz

Pulse en la frecuencia.

Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.

OK

Pulse en "**OK**" para confirmar.

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

Cambiar de banda

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

FM

Pulse en "**Banda**" para cambiar de banda.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse "**Favoritos**".

Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive "**RDS**".

Pulse en la zona en gris para confirmar.

El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**INFO”.**



Pulse en la zona en gris para confirmar.

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**TA**”.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

Ajustes de audio

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Ajustes de audio**”.

Seleccione la pestaña “Tonalidad”, “Distribución”, “**Sonidos**” o “**Sonido**” para configurar los ajustes de audio.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

En la pestaña “**Tonalidad**”, los ajustes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente acústica.
En la pestaña “**Distribución**”, los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.
En la pestaña “**Sonido**”, active o desactive “**Adaptación del volumen a la velocidad**”, “**Entrada auxiliar**” y “**Sonido de las teclas**”.

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Banda de onda**” para seleccionar la “**Banda DAB**”.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

FM-DAB

El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el “FM-DAB” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica “FM” correspondiente (en caso de que exista).

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**FM-DAB”.**

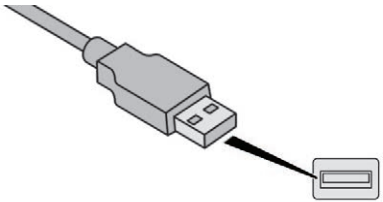
Pulse en la zona en gris para confirmar.

Si el “FM-DAB” está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica “FM”. En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a “DAB”.

Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en “FM” o si el “FM-DAB” no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Puerto USB



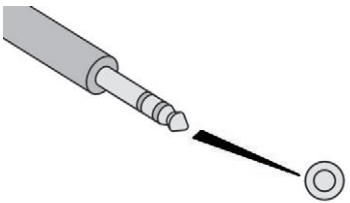
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Selección de la fuente

Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**FUENTES**”.

Escoja la fuente.

Bluetooth® para streaming

Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando las teclas táctiles del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato “.wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3” a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos “.wma” deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: ” ” ? .; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

MirrorLink™ para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “MirrorLink™” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.



Pulse en “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función “**MirrorLink™**”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.

Pulse la tecla "**TEL**" para visualizar la página secundaria.



Pulse en "**MirrorLink**™" para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

CarPlay® para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Teléfono**" para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse la tecla “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “CarPlay” para abrir la interfaz CarPlay®.

ⓘ Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navigation** del sistema.

Conexión del smartphone Android Auto

❗ Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



Descárguese la aplicación Android Auto en el smartphone.

ⓘ La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

❗ Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

ⓘ La función “Android Auto” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para acceder a la página primaria.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación en el sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función “**Android Auto**”.

OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Búsqueda Bluetooth**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función “Bluetooth” del teléfono.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras dar el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**TEL**” para acceder a la página secundaria.

Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.

Pulse la tecla “detalles” del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos internet**”.

Seleccione uno o varios perfiles.

Pulse en “**OK**” para confirmar.

OK

La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**TEL**” para acceder a la página secundaria.

Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.

Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono

Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.

Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y

Pulse prolongadamente

la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O

Pulse “**Colgar**”.

Realización de una llamada

! Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

Pulse en “**Llamar**” para realizar la llamada.

Llamada a un contacto

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

O pulse prolongadamente

la tecla **TEL** en los mandos del volante.

Pulse “**Contactos**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Pulse “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números marcados

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

O

Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.

Pulse “**Últimas llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Ajuste del tono de llamada

Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse en “**Volumen timbre :**” para visualizar la barra del volumen.

Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del tono de llamada.

Configuración

Configurar los perfiles

Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Perfiles**”.

Seleccione “**Perfil 1**”, “**Perfil 2**”, “**Perfil 3**” o “**Perfil común**”.

Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

Pulse en “**OK**” para guardar.

OK

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse esta tecla para activar el perfil.

Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

Pulse esta tecla para inicializar el perfil seleccionado.

Ajustar la luminosidad

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse **Luminosidad**.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Configuración del sistema**”.

Seleccione “**Unidades**” para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Pulse en “**Configuración fábrica**” para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione “**Información sistema**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Configuración pantalla**”.

Pulse “**Luminosidad**”.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse “**Animación**”.

Activar o desactivar: **“Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Transiciones animadas**”.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Seleccionar el idioma



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.



Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.



Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Hora**”.



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.



Pulse “**OK**” para guardar la hora.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).



Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).



Pulse en la flecha atrás para guardar los ajustes.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/ hora de invierno (según el país de comercialización).

Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.



Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Fecha**”.



Pulse esta tecla para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la flecha redonda en la pestaña “Lista” de la página “Radio”.
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.

Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbHerklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoja, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott,Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozom, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<table>
<tr><td colspan="2">ECE type-approval certificate No. is 057902
(concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)</td></tr>
<tr><td colspan="2">emitted frequency range and power:

Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction

2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 51mW Antenna internal for PSA RCC A2
2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2,6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2
Antenna configuration: internal antenna
Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</td></tr>
<tr><td>Brazil</td><td>

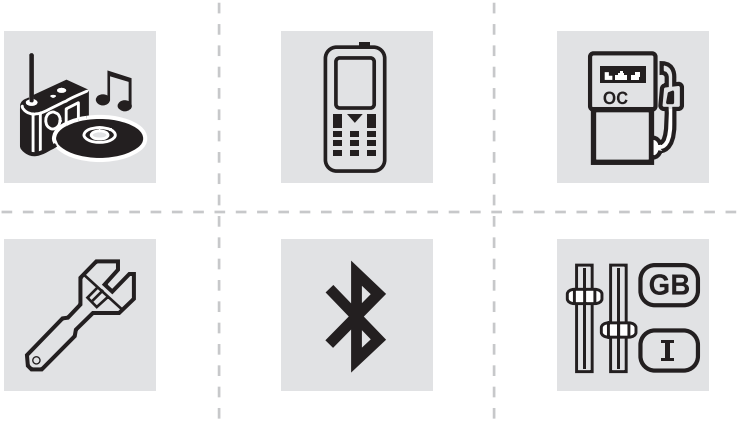
“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”</td></tr>
<tr><td>Canada</td><td>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.</td></tr>
<tr><td>Japan</td><td>R= Radio Type Approval Number: BBBBBBBBBBB

T= Terminal Equipment Approval number: X JJ-5NNN AAA</td></tr>
<tr><td>Mexico</td><td>NOM-121-SCT1-2009
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</td></tr>
<tr><td>South Korea</td><td>해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.</td></tr>
<tr><td>Taiwan</td><td>本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條、第十四條等條文規定
1.
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2.
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</td></tr>
<tr><td>USA / Canada</td><td>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</td></tr>
</table>

Sistema de audio Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Radio	4
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	6
Multimedia	8
Teléfono	11
Preguntas frecuentes	16

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema de audio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y de averías mecánicas, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la marca o en un taller cualificado.

Cuando el motor está parado, es posible que el sistema de audio se apague tras unos minutos para preservar la batería.

Primeros pasos



Pulsación: Activación/ Desactivación.
Rotación: Ajuste del volumen.

SRC / 

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).
Pulsación prolongada: indicación del menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



Ajuste de las opciones de audio: Balance Delante/Detrás; Izquierda/ Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.
Activación/desactivación del ajuste automático del volumen sonoro (en función de la velocidad del vehículo).

LIST

Radio:
Pulsación breve: Indicación de la lista de emisoras.
Pulsación prolongada: actualización de la lista.
Multimedia:
Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:
Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.

OK

Confirmación o visualización del menú contextual.

1

Teclas de la 1 a la 6.
Pulsación breve: selección de la emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.



Radio:
Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/ superior.
Multimedia:
Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.
Desplazamiento por una lista.



Radio:
Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección de la carpeta MP3 anterior/ siguiente.
Multimedia:
Selección de la carpeta género/artista/ lista de reproducción anterior/siguiente del dispositivo USB.
Desplazamiento por una lista.



Abandonar la operación en curso.
Subir un nivel (menú o carpeta).

MENU

Acceso al menú principal.

TA

Activar/Desactivar la función TA (Información de Tráfico).
Pulsación prolongada: selección del tipo de anuncio.

BAND

Selección de las bandas de onda FM/DAB/AM.

Mandos en el volante

Mandos en el volante – Tipo 1





Radio:
Selección de la emisora memorizada inferior/superior.
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.
Multimedia:
Selección de la pista anterior/ siguiente.
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.

LIST

Radio:
Pulsación breve: Indicación de la lista de emisoras.
Pulsación prolongada: actualización de la lista.
Multimedia:
Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.

SRC /

Fuera de una conversación telefónica:
Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "**Teléfono**" está abierto.
Pulsación breve: abrir el menú "**Teléfono**".
En caso de llamada telefónica:
Pulsación breve: descolgar una llamada.
Pulsación prolongada: rechazar una llamada.
Durante una llamada telefónica:
Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.
Pulsación prolongada: colgar.

OK

Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Mandos en el volante – Tipo 2



Acceso al menú principal.

MENU

Aumento del volumen.

+



Silenciar/Restablecer el sonido.

Disminución del volumen.

–

SRC /

Fuera de una conversación telefónica:
Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "**Teléfono**" está abierto.
Pulsación breve: abrir el menú "**Teléfono**".
En caso de llamada telefónica:
Pulsación breve: descolgar una llamada.
Pulsación prolongada: rechazar una llamada.
Durante una llamada telefónica:
Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.
Pulsación prolongada: colgar.

Iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

LIST

Radio:
Pulsación breve: Indicación de la lista de emisoras.
Pulsación prolongada: actualización de la lista.
Multimedia:
Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.

Radio:
Selección de la emisora memorizada inferior/superior.
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.
Multimedia:
Selección de la pista anterior/ siguiente.
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.
Pulsación del mando giratorio: confirmación.

Menús

Según versión.

"**Multimedia**": Parámetros media, Parámetros radio.

"**Teléfono**": Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.

"**Ordenador de a bordo**".

"**Mantenimiento**": Diagnosis, Diario de las alertas,... .

"**Conexiones**": Gestión de las conexiones, Buscar un dispositivo.

"**Personalización-configuración**": Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Ajuste fecha y hora.

MENU

Pulse la tecla "**MENU**".

Desplazamiento de un menú a otro.

OK

Entrada en un menú.

Radio

Selección de una emisora

SRC /

Pulse la tecla **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

BAND

Pulse esta tecla para seleccionar una gama de ondas (FM/DAB/AM).

Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

LIST

Pulse esta tecla para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

RDS

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Procedimiento breve

En modo “**Radio**”, pulse directamente la tecla **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

Procedimiento largo

MENU — Pulse la tecla **MENÚ**.

◀◀ ▶▶ — Seleccione “**Funciones de audio**”.

OK — Pulse en **OK**.

◀◀ ▶▶ — Seleccione la función “**Preferencias de banda FM**”.

OK — Pulse en **OK**.

◀◀ ▶▶ — Seleccione “**Seguimiento de frecuencia (RDS)**”.

OK — Pulse en **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

TA — Pulse la tecla **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes informativos sobre el tráfico.

Recepción de los mensajes INFO

La función INFO da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para recibir el mensaje INFO. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

TA — Efectúe una pulsación prolongada de esta tecla para acceder a la lista de las categorías.

▲ ▼ — Seleccione o deseleccione las categorías.

OK — Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

Mostrar los INFO TEXT

Los radiotextos son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa o a la canción que se está escuchando.

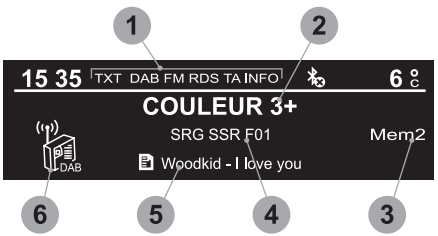
OK — Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

▲ ▼ — Seleccione “**Señalización RadioText (TXT)**” y confirme mediante **OK** para guardar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

Si la estación de radio “DAB” que se está escuchando no está disponible en “FM” la opción “DAB FM” aparece tachada.



1 Indicación de opción: si está activa pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.

2 Indicación del nombre de la emisora sintonizada.

3 Emisoras presintonizadas, botones 1 a 6.
Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

4 Indicación del nombre del servicio “múltiplex” que se está utilizando, también llamado “conjunto”.

5 Indicación del texto de radio (TXT) de la emisora sintonizada.

6 Representa la potencia de la señal de la banda que se está escuchando.

Cuando cambie de región, se recomienda actualizar la lista de emisoras presintonizadas.



LIST Indicación de la lista de todas las emisoras y de todos los “múltiplex”.

Radio digital terrestre

La radio digital ofrece una calidad de audio superior y también categorías adicionales de noticias de tráfico (TA INFO).
Los diferentes “servicios múltiplex” proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

BAND Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀◀ ▶▶ Cambio de emisora dentro de un mismo “servicio múltiplex”.

▲ ▼ Lanzamiento de una búsqueda hacia el “servicio múltiplex” anterior/siguiente.

TA Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.
(Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM, Seguimiento de frecuencia (RDS), Información de la emisora, etc.)

Seguimiento de emisora DAB/FM

El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la señal digital es de mala calidad, el “Seguimiento auto **DAB / FM**” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica “FM” correspondiente (en caso de que exista).
Cuando el “Seguimiento auto DAB / FM” esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

MENU Pulse la tecla **MENÚ**.

◀◀ ▶▶ Seleccione “**Multimedia**” y confirme.

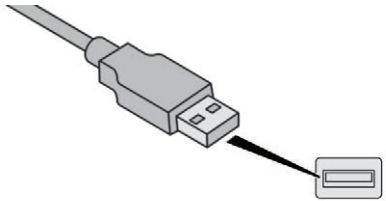
▲ ▼ Seleccione “**Seguimiento auto DAB / FM**” y confirme.

Si el “Seguimiento auto DAB / FM” está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica “FM”. En ocasiones se produce una variación del volumen.

Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en “FM” (opción “**DAB/FM**” no disponible), o si el “Seguimiento auto DAB / FM” no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Toma USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
El sistema cambia automáticamente a la fuente “USB”.

! Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

i Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una memoria portátil USB.

i Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente.

Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:
- **Normal**: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionados.
- **Aleatoria**: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Random on all media**: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- **Repetición**: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

OK Pulse esta tecla para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.

▲ ▼ Pulse esta tecla para seleccionar el modo de reproducción elegido.

OK Pulse esta tecla para confirmar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

Seleccionar una pista de reproducción

◀◀ ▶▶ Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente.

▲ ▼ Pulse una de estas teclas para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

Clasificación de los archivos

LIST Pulse prolongadamente esta tecla para visualizar las diferentes clasificaciones.

▲ ◀◀ ▶▶ ▼ Seleccione por “**Carpeta**”/“**Artista**”/“**Género**”/“**Lista de reproducción**”.
Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

OK Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

Reproducción de archivos

LIST — Pulse brevemente este botón para visualizar la clasificación seleccionada.

Navegue por la lista con los botones izquierda/derecha y arriba/abajo.

OK — Confirme la selección pulsando **OK**.

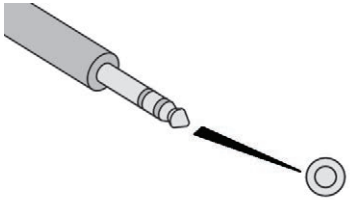
Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista.
Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

Pulse uno de estos botones para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**"* anterior/siguiente de la lista.

* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

Toma jack Entrada AUX (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

i Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

SRC / — Pulse varias veces seguidas el botón **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

! No conecte un mismo dispositivo a la toma jack auxiliar y a la toma USB al mismo tiempo.

Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.
Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.
Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

! El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

SRC / — Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione "**CD**".

Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

LIST — Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Escuchar una recopilación MP3

Inserte una recopilación en MP3 en el reproductor de CD.
El equipo de audio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

! En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de directorios.
No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas.
Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

SRC / Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

▲ ▼ Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.

◀◀ ▶▶ Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

LIST Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

◀◀ ▶▶ Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar archivos de música del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte un teléfono.
(Consulte el apartado "**Vincular un teléfono**").

SRC / Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE**
En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante las teclas del panel de mandos del sistema de audio y los mandos del volante. La información contextual se puede ver en la pantalla.
Si el teléfono es compatible con la función.
La calidad del audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción).

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres especiales (por ejemplo: " ? ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

! Utilice solamente llaves USB en formato FAT 32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización correcta.

Teléfono

Vincular un teléfono mediante Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.
Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

Procedimiento desde el sistema

MENU

Pulse la tecla **MENÚ**.

Seleccione “**Conexiones**”.

OK

Confirme mediante **OK**.

Seleccione “**Buscar un dispositivo Bluetooth**”.

OK

Confirme mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Solo se puede vincular un teléfono a la vez.

Finalización de la vinculación

! Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Si la vinculación falla, el número de intentos es ilimitado.
Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

Información y consejos

El menú “**Teléfono**” permite acceder especialmente a las siguientes funciones: “**Agenda**”, si el equipamiento de su teléfono es totalmente compatible, “**Lista de llamadas**”, “**Consultar los dispositivos vinculados**”. Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.

i Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web de la Marca.

Gestión de las conexiones

i Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente de funcionamiento manos libres y streaming de audio.
La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono.
Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

MENU

Pulse el botón **MENÚ**.

Seleccione “**Conexiones**”.

OK

Confirme mediante **OK**.

Seleccione “**Gestión conexiones Bluetooth**” y confirme. Aparece la lista de dispositivos vinculados.

OK

Confirme mediante **OK**.

Indica que hay un dispositivo conectado.

i Una cifra indica el número de perfiles conectados al sistema:
- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.

Indica la conexión del perfil de streaming de audio.

Indica la conexión del perfil de teléfono manos libres.

Seleccione un teléfono.

OK

Confirme mediante **OK**.

A continuación, seleccione y confirme:

- “**Conectar teléfono**” / “**Desconectar teléfono**”:

para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.

- “**Conectar lector media**” / “**Desconectar reproductor media**”:

para conectar/desconectar el streaming únicamente.

- “**Conectar teléfono + lector media**” / “**Desconectar teléfono + reproductor media**”:

para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).

- “**Suprimir conexión**”: para desvincular el teléfono.

Cuando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

OK

Confirme mediante **OK**.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

Seleccione la pestaña “**SÍ**” en la pantalla mediante las teclas.

OK

Confirme mediante **OK**.

SRC /

Pulse esta tecla de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

Realización de una llamada

En el menú “**Teléfono**”.

Seleccione “**Llamar**”.

Seleccione “**Marcar**”.

O

Seleccione “**Agenda**”.

O

Seleccione “**Diario**”.

OK

Confirme mediante **OK**.

SRC /

Pulse durante más de dos segundos una de estas teclas para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

Colgar una llamada

En el menú “**Teléfono**”.

Seleccione “**Colgar**”.

Confirme pulsando **OK** para finalizar la llamada.

SRC /

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos una de las teclas.

El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

Gestionar las llamadas

OK

Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

Colgar



En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.

OK

Confirme mediante **OK**.

Cortar el micro

(para que el interlocutor no le oiga)



Desde el menú contextual:
- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

OK

Confirme mediante **OK**.

Modo teléfono



Desde el menú contextual:
- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).
- Deseleccione "**Modo combinado**" para pasar la llamada al vehículo.

OK

Confirme mediante **OK**.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido pasará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono).
En algunos casos, el modo combinado se debe activar desde el teléfono.

Respuesta de voz interactiva



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y confirme para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de respuesta de voz interactiva.

OK

Confirme mediante **OK**.

Llamada de consulta



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y confirme para retomar una llamada en espera.

OK

Confirme mediante **OK**.

Agenda



Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SRC/TEL**.



Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de contactos.

OK

Confirme mediante **OK**.

MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme.
Seleccione "**Gestión agenda**" y confirme.
Puede:
- "**Consultar una ficha**"
- "**Suprimir una ficha**",
- "**Suprimir todas las fichas**".



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

Reconocimiento vocal

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse este botón.

El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El sistema de audio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para evitar descargar la batería del vehículo.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
El mensaje “el sistema audio está demasiado caliente” aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura ambiente es demasiado elevada, el sistema de audio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente y Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical “Ninguno”, y ajustar la corrección loudness en la posición “Activa” en modo CD, y en la posición “Inactiva” en modo radio.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 MHz aparece en pantalla, etc.).	La banda de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la banda de ondas (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda información de tráfico.
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Cargue la batería del dispositivo.
El mensaje “Error dispositivo USB” aparece en la pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatee la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo “Audio”. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB.	Según los smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.	Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.
No logro acceder a mi agenda.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono.	
	No ha permitido el acceso del sistema a sus contactos durante la vinculación.	Acepte o confirme el acceso del sistema a la agenda del teléfono.
No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo.	El modo teléfono está activado.	Anule el modo teléfono para transmitir la comunicación al vehículo.
No logro emparejar mi teléfono por Bluetooth.	Los teléfonos (modelos, versiones de sistemas operativos) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles.	Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema **y** del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos.

The device (RD6 Car-Audio from XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD.) complies with following information.

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. декларира, че RD6 отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Ovime XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD., izjavljuje da je ovaj RD6 je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. tímto prohlašuje, že tento RD6 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. erklærer herved, at følgende udstyr RD6 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. dat het toestel RD6 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD., declares that this RD6 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. seadme RD6 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. , dass sich das Gerät RD6 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RD6 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. nyilatkozom, hogy a RD6 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Finnish	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. vakuuttaa täten että RD6 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. déclare que l'appareil RD6 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. yfir því að RD6 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. dichiara che questo RD6 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. deklarē, ka RD6 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. deklaruoja, kad šis RD6 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD., jiddikjara li dan RD6 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. erklærer herved at utstyret RD6 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. oświadcza, że RD6 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. declara que este RD6 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. týmto vyhlasuje, že RD6 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. izjavlja, da je ta RD6 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. declara que RD6 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar XIAMEN CLARION ELECTRICAL ENTERPRISE CO., LTD. att denna RD6 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EN 300 328 v1.9.1 (2015)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 (2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (2012) EN 55013 (2013) EN 55020 (2007) + A11 (2011)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013

Information related to NBEO:

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 wireless, S.A.U.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product:

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

O modelo RD6 possui duas versões identificadas pelo Part number do produto:
• RU-9472: Possui a opção de sintonia digital FM (DAB);
• RU-9475: Não possui a opção de sintonia digital FM (DAB).

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
01433-16-04911

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

DRQ-D-TCY-09-2011-111328-LPD-34236

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – RD6

44028/SDPPI/2015
5003

OMAN – TRA
R/3095/16
D100428

Complies with
IDA Standards
DA105282

109

IC A SA
TA-2016/121
APPROVED

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 11786 ANRT 2016
Date d'agrément : 22/04/2016

Car Audio
RD6
CLARION

警語
低功率電波輻性電機管理辦法
第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司,商號或 使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法 通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續 使用。

前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需 忍受合法通信或工業,科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

A

Abatimiento de los asientos traseros 60-61
ABS 92
Accesorios 87, 123
Acceso y encendido del kit manos libres 46-48, 120, 122-123
Aceite motor 168-169
Acondicionamientos 72
Acondicionamientos del maletero 74-75
Acondicionamientos interiores 71-72
Active Safety Brake 16, 142-144
AdBlue® 20, 30, 172-173
Aditivo AdBlue 20
AFU 92
Airbags 17, 97, 102
Airbags cortinas 98-99
Airbags frontales 97-99, 102-103
Airbags laterales 98-99
AIRBUMP® 175
Aire acondicionado 66
Aire acondicionado automático 64, 66-68
Aire acondicionado manual 64-66
Aireadores 63-64
Ajuste de la fecha 33-35, 43, 36, 20
Ajuste de la hora 33-35, 43, 36, 20
Ajuste de la temperatura 65-68
Ajuste del caudal de aire 65-68
Ajuste de los asientos 57-58
Ajuste de los reposacabezas 58
Ajuste del reparto de aire 65-68
Ajuste en altura y en profundidad del volante 61
Alarma 54-55
Alerta atención conductor 146
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) 147-148
Alerta distancia ~ Alerta Riesgo Colisión 143
Alfombrilla 71, 73
Anilla de remolcado 74
Antiarranque electrónico 48, 120
Antibloqueo de las ruedas (ABS) 92
Antipatinado de las ruedas (ASR) 17, 92-93
Antirrobo 120
Apertura de las puertas 45-46, 51
Apertura del capó motor 165-166
Apertura del maletero 45-46, 52
Arrancar 196
Arranque de emergencia 124, 196
Arranque del motor 120
Arranque del vehículo 118, 120-123, 126-128
Arranque de un motor Diesel 160
Asientos delanteros 57
Asientos para niños 96, 100-101, 106-107, 115
Asientos para niños clásicos 106-107
Asientos para niños ISOFIX 109-111, 113
Asientos térmicos 59
Asientos traseros 60-61
Asistencia a la frenada de urgencia 92, 144
ASR 92
Autonomía AdBlue 30-31
Auxiliar 26-27, 10-11
Ayuda al estacionamiento trasero 150-151
Ayuda para arrancar en una pendiente 130

B

Bandeja trasera 74-75
Barras de techo 164-165
Barrido automático de los limpiaparabrisas 84, 86
Batería 163, 170, 195-198
Bloqueo 45, 48
Bloqueo centralizado 46-47, 52
Bloqueo desde el interior 52
BlueHDi 30, 172, 176
Bluetooth (kit manos libres) 28-29, 15-16, 11-12
Bluetooth (teléfono) 28-30, 15-17
Bocina 88

C

Cable audio 26, 10
Cable jack 26, 10
Cadenas para nieve 153, 161
Caja de cambios automática 126-133, 171
Caja de cambios manual 71, 125, 130-133, 171
Caja de fusibles compartimento motor 193
Cajón de colocación 74
Calefacción 65-66
Cámara de marcha atrás 152
Cambio de la pila del telemando 50
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 85, 164
Cambio de una lámpara 184, 187-188
Cambio de una rueda 179-181
Cambio de un fusible 189-193
Capacidad del depósito de carburante 158-159
Capó motor 165-166
Carburante 160
Carburante (depósito) 159
Carga de la batería 197
Cargas remolcables 201
CD 26-27, 11, 9
CD MP3 ..... 26-27, 11, 9-10
CDS 92
Cebado del circuito de carburante 176
Cierre de las puertas 45-47, 51
Cierre del portón trasero 45, 52
Cinturones de seguridad 94, 96, 106
CITROËN Connect Nav 1
CITROËN Connect Radio 1
Claxon 88
Combinado 8-11
Conexión Bluetooth 21-22, 28-30, 15-17, 12
Conexión CarPlay 18, 13
Conexión MirrorLink 19, 12-14
Conexión red Wi-Fi 22
Configuración del vehículo 33-38
Conmutación automática de las luces de carretera 25, 82-83
Consejos de conducción 118-119

Consumo de aceite 168-169
Contacto 68, 122-123, 31
Contador kilométrico parcial 32
Control del nivel de aceite motor 29
Control de presión (con kit) 176-178
Control dinámico de estabilidad (CDS) 17, 92-93
Controles 167, 170-172
Cubre-equipajes 75

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) – Radio digital 25, 9, 6-7
Delastrado (modo) 163
Depósito de carburante 158-159
Depósito de lavaparabrisas 170
Desbloqueo 45-46
Desbloqueo desde el interior 52
Desactivación del airbag del acompañante 97-98, 102-103
Desempañado delantero 69
Desescarchado 69
Desescarchado delantero 69
Desmontaje de la alfombrilla 73
Desmontaje de una rueda 181-183
Detección de inatención 145-146
Detección de inflado insuficiente ... 16, 152, 179
Dimensiones 204
Diodos electroluminiscentes – LED 80, 184, 188
Discos de frenos 171-172

E

Economía de energía (modo) 163
Elementos de identificación 205
Elevalunas 55-56
Emisora de radio 23-25, 7, 4
Enganche remolque 119, 162
Entrada de aire 65-68
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución) 85, 164
ESP/ABS 92
Etiquetas de identificación 205

F

Faros antiniebla delanteros 24, 78, 184, 186
Fecha (ajuste) 33-35, 43, 36, 20
Fijaciones ISOFIX 109
Filtro de aceite 171
Filtro de aire 171
Filtro de gasoil 167
Filtro de partículas 170-171
Filtro habitáculo 171
Frecuencia (radio) 24-25
Frenada automática de emergencia 16, 142-144
Frenada dinámica de socorro 125
Freno de estacionamiento 13, 125, 171-172
Freno de estacionamiento eléctrico 125
Frenos 13, 171-172
Función autopista (intermitentes) 79
Fusibles 189-193

G

Ganchos 74
Gato 179-181
G.P.S. 14
Guantera 71-72

H

Hora (ajuste) 33-35, 43, 36, 20

I

Iluminación automática de las luces 77, 79-81
Iluminación automática de las luces de emergencia 88
Iluminación de acogida 81
Iluminación de aparcamiento 81
Iluminación interior 70
Indicador de autonomía AdBlue® 30
Indicador de cambio de marcha 129
Indicador de mantenimiento 27, 29
Indicador de nivel de aceite motor 29
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración 26
Indicadores de dirección (intermitentes) 79-80, 184-185, 187
Indicador nivel de carburante 158-159
Indicador sonoro de tiempo de conducción 145-146
Inflado de los neumáticos 205
Inflado ocasional (con kit) 176-178
Inflado insuficiente (detección) 152
inflado insuficiente Información del tráfico en autopista (TA) 5
Información de tráfico (TMC) 14
Intermitentes 24, 79-80, 185
ISOFIX 110
ISOFIX (fijaciones) 109

J

Jack 72, 26, 10

K

Kit de reparación provisional de neumáticos 74, 176-178
Kit manos libres 28-29, 15-16, 11-12

L

Lámparas 184
Lámparas (sustitución)....184, 187
Lavalunas trasero 84
Lavaparabrisas 85
Lectores de mapa 70
Lector USB....26, 10, 8
LED – Diodos electroluminiscentes 80, 184
Limitador de velocidad....136-139
Limpialunas trasero 84
Limpiaparabrisas 84, 86
Llamada de avería 88-91
Llamada de urgencia, Servicios 88-91
Llave....44, 46-49
Llave con telemando....120
Llave electrónica....46-47
Llave no reconocida....124
Llenado del depósito de carburante.... 158-160
Localización del vehículo....45
Luces antiniebla traseras....78
Luces de carretera....25, 77, 184-186
Luces de cruce....25, 77, 184-185
Luces de emergencia 75, 88
Luces de estacionamiento....80
Luces de posición....77, 80, 184-185, 187
Luces de stop....187
Luces diurnas....77, 80, 184-185
Luces diurnas de LED 185
Luces halógenas....184
Luces indicadores de dirección....79, 185
Luces matrícula....188
Luminosidad....19
Luneta (desescarchado) 69
Luz antiniebla trasera 23, 78
Luz de techo....70, 188
Luz maletero 71, 188

M

Maletero 52, 71, 74
Mando del autorradio en el volante 3, 3, 3
Mando del limpiaparabrisas 84, 86
Mando de los asientos térmicos....59
Mando de los elevalunas....55-56
Mando de luces.... 24-25, 77, 80
Mando de socorro de las puertas....49
Mando de socorro del maletero....52
Mantenimiento (consejos)....175
Masas.... 201-203
Medio ambiente 48
Mensajes....32
Mensajes rápidos....32
Menú 13
Menú de la pantalla....13
Menú general 4
Menús (audio) 4-5, 4-6
Modo delastrado 163
Modo economía de energía....163
Montaje de una rueda....181-183
Montar unas barras de techo.... 164-165
Motor Diesel....160, 176
Motor gasolina 160, 167
Motorizaciones.... 201-203
MP3 (cd)....10

N

Navegador Internet 18
Neumáticos 205
Niños 107, 109-111, 113
Niños (seguridad)....116
Nivel de aceite 29, 168-169
Nivel de aditivo gasoil 170
Nivel del líquido de frenos 169
Nivel del líquido del lavaparabrisas....85, 170
Nivel del líquido de refrigeración....26, 169-170
Niveles y revisiones 167-170
Número de serie vehículo....205

O

Olvido de la llave....122
Olvido de las luces.... 78-79
Ordenador de a bordo 40-41

Ó

Órdenes vocales....5-10

P

Palanca caja de cambios manual....125
Pantalla del combinado 129
Pantalla monocromo....33-35
Pantalla multifunción (con autorradio)....4
Pantalla táctil.... 35-38, 1, 1
Parada de emergencia 124
Parada del motor 120
Parada del vehículo 118, 120-123, 126-128
Parametraje de los equipos....33-38
Parámetros del sistema....35, 19
Parasol....71
Pastillas de frenos 171-172
Percha....73
Perfiles....34, 18
Persiana de ocultación del techo panorámico....70
Pila de telemando 48, 50
Pinchazo de una rueda....176-178
Pintura....205
Placas de identificación fabricante....205
Porta-vasos....71
Precalentamiento Diesel....23
Presión de inflado de los neumáticos....179, 205
Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad)....96
Programa electrónico de estabilidad (ESC)....92
Programador de velocidad 136, 139-141
Protecciones....175
Protección para niños....97-98, 100-103, 107, 109-111, 113

Puertas....51
Puesta a cero del contador kilométrico parcial....32
Puesta a cero del indicador de mantenimiento....29
Puesta al día de la fecha....43, 36, 20
Puesta al día de la hora....43, 36, 20
Puesta del contacto....123
Punto de masa desplazado....167

Q

Quedarse sin carburante (Diesel)....176

R

Radio....23-24, 27, 7, 11, 4-6
Radio digital – DAB (Digital Audio Broadcasting)....25, 9, 6
RDS....24-25, 7
Recargar la batería....197
Recirculación del aire....65-68
Reconocimiento de límite de velocidad....133-135
REF....92
Referencia color pintura....205
Regeneración filtro de partículas....171
Reglaje de los faros....83
Regulación por el reconocimiento de límite de velocidad....136
Reiniciación del telemando....50
Reinicialización de la detección de subinflado....153-154
Remolcado de un vehículo....199-200
Remolque....119, 162
Repartidor electrónico de frenada (REF)....92
Repetidor lateral (intermitente)....186
Reposabrazos delantero....71, 73
Reposacabezas delanteros....58
Reposacabezas traseros....60-61
Reproductor Apple®....27, 11, 10
Reproductor CD MP3....26, 9-10
Reserva de carburante....158-159
Retrovisores exteriores....62, 148-150
Retrovisor interior....63
Revisar los niveles....168-170
Revisiones....27
Revisiones corrientes....170-172
Rueda de repuesto....179-181, 205

S

SCR (Reducción Catalítica Selectiva)....172
Seguridad para niños....97-98, 100-103, 107, 109-111, 116, 116-117
Selector de velocidades....126-128
Señal de emergencia....75, 88
Sillas para niños i-Size....113
Sincronización del telemando....50
Sistema anticonfusión de carburante....159
Sistema de vigilancia de ángulo muerto....148-150
Sistema SCR....172
Soporte de capó motor....165-166
Stop....13
Stop & Start....24, 41, 65, 69, 131-133, 159, 165, 170, 198
Stop (testigo)....13
Streaming audio Bluetooth....27, 11, 10
Subcapó motor....167
Superbloqueo....45, 48
Sustituir el filtro de aceite....171
Sustituir el filtro de aire....171
Sustituir el filtro habitáculo....171
Sustituir una lámpara....184, 187
Sustituir un fusible....189-192

T

Tablas de los fusibles....189-193
Tapa de carburante....158-159
Tapón depósito de carburante....158-159
Techo acristalado panorámico....70
Teléfono....28-33, 15-18, 11-14
Teléfono Bluetooth con reconocimiento de voz....15
Telemando....44-48
Temperatura del líquido de refrigeración....26
Tercer piloto de stop....187
Testigo de alerta....12
Testigo de cinturones....94
Testigo del cinturón conductor no abrochado....94
Testigo del sistema de frenada....13
Testigo de precalentamiento motor Diesel....23
Testigo de reserva de carburante....18
Testigo de servicio....22
Testigos de marcha....12
Testigos luminosos....12
Testigo stop....13
TMC (Información de Tráfico)....14
Toma accesorios 12V....71-72
Toma auxiliar....26, 10, 9
Toma JACK....72, 26, 10, 9
Tomas audio....72
Toma USB....71-72, 26, 10, 8
Totalizador kilométrico....32
Triángulo de señalización....74-75

U

USB....26-27, 10-11, 8
Utillaje....179-181

V

Vaciado....168-169
Varilla nivel de aceite....29, 168-169
Ventilación....63-66
Vigilancia de los ángulos muertos....23, 148-150
Volante (ajuste)....61

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

4Dconcept
Xerox
Interak

Impreso en la UE
Espagnol

03-17



Automobiles CITROËN
Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France
Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



ES. 17B61.0050